

TODMAN SECRETO

Tres años de buen trabajo

Página/6/7

TATO BORES SE CONFIESA

"Todos estamos agarrados de las bolas"

Página/24/25

RECLAME LOS SUPLEMENTOS



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 10 de mayo de 1992

Año 5 - Nº 1521 - Precio de este ejemplar: $ 1,40 Recargo venta interior: $ 0,05.
En Uruguay: N$ 5000

CASO AL KASSAR

Eduardo Duhalde

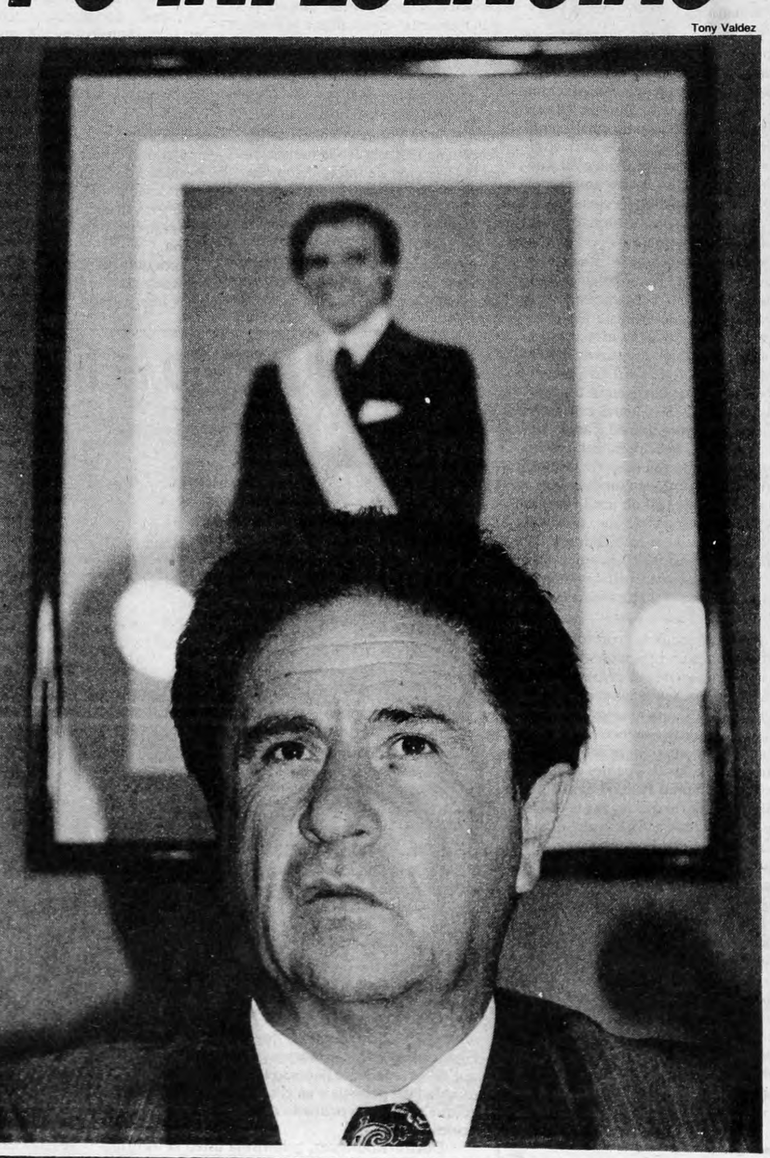
"HUBO COIMA O INFLUENCIAS POLITICAS"

INFORME ESPECIAL

- La SIDE apunta a Interior
- El paradero del traficante
- El Narcogate desembarca en Miami

Página/2/3/4

Tony Valdez



TURCO

Ya habían firmado los acuerdos de cooperación. El primer ministro Suleyman Demirel se había complacido ante los periodistas de que en la Argentina recordaran la ascendencia de Carlos Menem y lo llamaran El Turco. También había transcurrido el almuerzo y a los postres empezaron los discursos. Demirel, el turco, dijo que ''no hay dudas de que ustedes nos son principalmente conocidos debido a su música nacional del tango, que tiene un especial significado en el corazón de los turcos. Su fútbol también es muy conocido aquí y ocupa un lugar especial en Turquía''. Carlos Menem, El Turco, respondió la gentileza con otra: ''Voy a recomendar a los otros líderes de Latinoamérica que visiten Turquía porque no van a depender del inglés para comunicarse porque cientos de millones de personas hablan turco''. Enseguida añadió: ''Yo mismo quiero aprenderlo. Nosotros aprendemos turco y ustedes aprenderán español''.

8

Cada dos por tres, *por Horacio Verbitsky*

32

El fin de las impunidades, *por Tomás Eloy Martínez*

Narcotraficante y gestor

EL MISTERIO DE LOS VIAJES DE AL KASSAR



(*Por Gabriel Pasquini*) El narcotraficante y terrorista sirio Monzer Al Kassar podría abandonar la venta de drogas y armas y convertirse en el gestor más exitoso de la República Argentina: de acuerdo con la información oficial consiguió salir del país con documentos argentinos apenas cuatro días después de obtenida la ciudadanía nacional, que el juez federal de Mendoza, Gerardo Rodríguez, le concedió el 8 de abril de este año. Pese a que el Ministerio del Interior se muestra seguro de que Al Kassar se halla en algún remoto lugar del planeta, servicios de inteligencia extranjeros piensan que el amigo de Amira Yoma se halla todavía en la Argentina.

De acuerdo con el cronograma difundido por el Ministerio del Interior, Al Kassar partió en un vuelo de Iberia el 12 de abril de este año, apenas cuatro días después de obtener la ciudadanía argentina, y nunca regresó. Un día después —afirmaron voceros de esa cartera—, el ministro José Luis Manzano ordenó el inicio de una investigación para determinar cómo había conseguido el terrorista sirio obtener DNI, cédula y pasaporte argentinos.

Lo extraño es que la guardia de documentación personal de la Policía Federal, consultada por **Página/12**, indicó que una vez obtenida la ciudadanía en la Justicia "hacen falta unos 15 días para que se conceda el pasaporte". Ello abre el interrogante sobre cómo hizo Al Kassar para conseguir los documentos en dos días —el jueves 9 y el viernes 10 de abril—, y salir el domingo 12 hacia el exterior.

Cuesta pensar que Al Kassar haya regresado a buscar sus documentos a posteriori, si se tiene en cuenta la afirmación del Ministerio del Interior de que inició su investigación sobre la concesión de estos documentos el lunes 13 de abril. Sin embargo, servicios de inteligencia de diversas embajadas extranjeras en Buenos Aires sospechan que Al Kassar aún se encuentra en el país, aunque sus voceros no aportan mayores datos ni precisiones sobre esta suposición. Lo cierto es que el 20 de abril, apenas ocho días después de que, presumiblemente, hubiera partido hacia España, Al Kassar no se encontraba en su residencia en Marbella, según pudo comprobar el diario madrileño *El País*.

No puede negarse, con todo, que Al Kassar es un personaje escurridizo que va y viene por el mundo gracias a que, pese a tener prohibida la entrada en Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña y Francia, no es perseguido por ninguna orden de captura internacional. Fuentes de Interpol en la Capital Federal confirmaron a este diario que no existe orden de arresto contra Al Kassar —condenado en Gran Bretaña—, pero sí un legajo con sus antecedentes como terrorista, narcotraficante y vendedor de armas internacional.

De hecho, lo increíble es que Al Kassar visitara la Argentina, año tras año desde 1987, sin problema alguno. Según fuentes vinculadas a la embajada norteamericana en Buenos Aires, el sirio llegó en 1987 a la Argentina con un contacto previo: Amira Yoma, a quien habría conocido en su país natal en la militancia común en un sector del partido Baas.

Al Kassar era investigado en ese momento por la CIA, que sospechaba que el sirio proveía financiamiento a operaciones armadas de su país mediante el tráfico de drogas. Por eso encargó a la DEA el seguimiento de sus pasos en la Argentina en ese momento. Las pesquisas de entonces llegaron a la conclusión de que Al Kassar había viajado a montar una red de contrabando de cocaína que enlazara Bolivia con el Pacífico, a través de las provincias de La Rioja y Catamarca, con salida por Chile, con un grupo de apoyo a ambos lados de la Cordillera de los Andes. Sin embargo, Al Kassar se hizo tiempo para no desairar a su conocido Jorge Antonio, quien lo agasajó con un asado en su haras de Guernica.

Fuera como fuere el caso, Al Kassar siguió su periplo. Según la investigación de la propia PanAm, habría intervenido, en noviembre de 1988, en la voladura del vuelo 203 sobre Lockerbie (Escocia), con 270 pasajeros a bordo. En esos años, Al Kassar vendió armas para España, negoció rehenes occidentales en Medio Oriente y participó en diversas operaciones de narcotráfico, de acuerdo con la reconstrucción de los servicios de inteligencia, que en algún momento se volcaron a la prensa internacional.(Ver más información en esta página.)

A pesar de su vida agitada, Al Kassar no olvidó a la Argentina, a la que volvió en reiteradas oportunidades y en la que, finalmente, en febrero de 1990 obtuvo la radicación en la Dirección de Inmigración, dependiente del Ministerio del Interior, entonces encabezado por Julio Mera Figueroa.

En julio de ese año, Al Kassar y Amira Yoma decidieron emprender un viaje juntos por Francia, Checoslovaquia y España, que culminó en agosto en el palacio Mifadil, que posee el narcotraficante en la ciudad de Marbella, donde vive con su esposa y sus hijos.

El escándalo del Yomagate tapó luego la "conexión siria", es decir, la relación entre Amira y Al Kassar, y se centró en las vinculaciones con Mario Anello y Ramón Puentes, o sea con el Cartel de Medellín.

Sin embargo, una comisión especial en Washington, integrada por miembros del Departamento de Estado, la Reserva Federal, la Fiscalía de Nueva York y representantes del Congreso, seguía con particular interés los movimientos de la familia Yoma y sus relaciones con Al Kassar, a raíz de ese viaje de Amira a Marbella en 1990.

Un resumen de esa investigación iba a volar de Estados Unidos a España y de allí a Buenos Aires en diciembre del año pasado, en el maletín de un agente de la DEA, según revelaron fuentes vinculadas a la embajada norteamericana en la Capital Federal a **Página/12**. Sin embargo, la carpeta nunca llegó a la Argentina y, de acuerdo con los informantes, quedó en las oficinas de la DEA en Madrid, donde actualmente se centraliza la investigación sobre el tema.

Las oficinas de la DEA en Buenos Aires, mientras tanto, permanecen inactivas, según las mismas fuentes, por precisas instrucciones del saliente embajador Terence Todman, quien transmitió hace un año una orden del Departamento de Estado norteamericano para suspender las denuncias sobre casos de narcotráfico en la Argentina.

Ahora que Todman dejará el país, sería interesante saber si esas instrucciones han variado.



El juez vio la firma de Munir



Frente de la casa de Severo del Castillo 4707, de Corralitos, en las afueras de Mendoza, donde Al Kassar residió mientras esperaba su pasaporte.

(*Por Claudia Palazzo, especial desde Mendoza*) El juez federal de Mendoza, Gerardo Rodríguez, confirmó a **Página/12** que el ex embajador en Siria y hermano del Presidente, Munir Menem, fue el encargado de certificar los datos del narcotraficante y terrorista Monzer Al Kassar, necesarios para que éste pueda solicitar su residencia en el país.

Munir Menem confirmó que certificó el trámite de legalización de los documentos sirios de Al Kassar —lo que debería haberle llamado la atención, dada la notoriedad del personaje en el régimen sirio—, pero negó que se hubiera ocupado del trámite de los antecedentes.

—Doctor Rodríguez, ¿confirma usted la información que publicó **Página/12** el viernes pasado sobre la participación de Munir Menem en la legalización de la partida de nacimiento de Al Kassar?

—Sí. Eso figura en el expediente. Entre los antecedentes traducidos hay una partida de nacimiento y un certificado de antecedentes, donde dice que Monzer Al Kassar no estaba condenado en Siria y estaba la firma de la persona que acreditaba tal circunstancia, certificada por la embajada argentina en Damasco, que estaría firmada por Munir Menem.

Rodríguez ya no maneja el expediente, que quedó en manos del juez subrogante Roberto Naciff, quien se hallaba de turno, a la espera de que un nuevo juez se haga cargo mañana del caso, transformado en denuncia penal.

CON

Sorprendido por la velocidad con que se resolvió el pedido de ciudadanía para el traficante sirio Monzer Al Kassar, el gobernador de Buenos Aires aseguró que esto es sólo posible mediante soborno o relaciones políticas. La acusación, sin destinatario preciso, transforma el escándalo del pasaporte en un nuevo episodio de la interna gubernamental. Altísimos voceros de la SIDE no perdieron su tiempo y señalaron a **Página/12** que el Ministerio del Interior había sido informado sobre la presencia de Al Kassar en el país.

(*Por Gabriela Cerruti*) "O hubo coima o hubo influencia de tipo político." La contundente afirmación del gobernador Eduardo Duhalde sobre la forma en que se resolvió otorgar el pasaporte argentino al sirio Monzer Al Kassar, famoso internacionalmente por tráfico de drogas y armas, puso el tema definitivamente en el centro del poder político, al mismo tiempo que altísimas fuentes de la Secretaría de Inteligencia del Estado aseguraron a *Página/12* que el Ministerio del Interior sabía fehacientemente, desde la última semana de marzo de este año, un mes antes de que se resolviera el trámite, tanto sobre la presencia del magnate en el país como sobre las acusaciones que pesaban sobre él, incluyendo su eventual vinculación con el terrorismo árabe.

Para el gobernador Duhalde "sería muy grave si sabiendo que ese señor es un delincuente internacional se hizo un trámite de excepción" y sostuvo que "lo que llama la atención es la rapidez con que se hizo el trámite: eso puede ser por dos razones. Porque hubo coima o por influencias de tipo político". Aunque la acusación de Duhalde, uno de los hombres de más confianza del presidente Carlos Menem en este momento, no tiene un destinatario preciso, la búsqueda de responsabilidades sobre quién manejaba información acerca de la cuestión transformó el escándalo Al Kassar en un nuevo episodio de la interna de gobierno.

En la SIDE sostienen que en la última semana de marzo fue el propio titular de ese organismo, Hugo Anzorreguy, quien le transmitió la información al ministro del Interior, José Luis Manzano, y trasladan hacia su despacho la decisión de seguir igual adelante con el trámite. No es, de cualquier forma, la única participación que le endilgan; según esos voceros, el único organismo gubernamental que contaba con información cierta sobre las actividades de Al Kassar en el momento en que el juez de Mendoza libró los oficios para otorgarle la radicación era Interpol, relacionada con la Policía Federal y por lo tanto con Manzano. "Ellos son los que tienen que informar por qué no explicaron", señalan. Sostienen que en esa dependencia debía existir inevitablemente un registro de Al Kassar porque todo prueba que había requerimientos internacionales sobre él y, por lo tanto, también Interpol Argentina debía estar en conocimiento.

De acuerdo con esa versión, el 20 de febrero llegó a la SIDE el pedido de informes del juez y se contestó entonces que Al Kassar no registraba antecedentes en el país "porque no había nada registrado entonces, en principio, pero, además, porque en un pedido de ese tipo, por ley, sólo se puede contestar con lo que existe fehacientemente documentado". El resto de la información, lo que también los servicios de inteligencia definen como "off the record" fue transmitido verbalmente al ministro Manzano, aunque en aquel momento eran apenas indicios y recién un mes más tarde, sostienen, se tuvo información más cierta.

En un despacho desde el que se ve el río, en el quinto piso del edificio de 25 de Mayo, fue el segundo minis-

Duhalde acusa y la SIDE señala a Interior

COIMA O INFLUENCIAS

tro de la embajada británica el primero en alertar unos días después del atentado a la embajada de Israel, el 17 de marzo, sobre la presencia del magnate sirio en el país. Los datos no eran precisos, y se referían sólo a sus ingresos y egresos y a la necesidad de hacer un seguimiento para registrar sus actividades.

En la semana posterior, las advertencias se multiplicaron, algunas verbalmente y otras en forma de comunicaciones secretas: los servicios de inteligencia franceses, israelíes (Mossad) y norteamericano (CIA) aportaron datos similares. De acuerdo con el puntilloso relato realizado ayer a **Página/12** por una importante fuente de la SIDE, inmediatamente después, en la última semana de marzo, toda esa información fue transmitida al Ministerio del Interior mientras se iniciaba al mismo tiempo una investigación por parte del organismo.

La primera comunicación fue hecha directamente por Anzorreguy al ministro Manzano, en una de las reuniones en que diariamente se seguía la evolución de la investigación, y otras más formales correspondieron al intercambio habitual de cables entre la SIDE y los organismos de seguridad interior de la Policía Federal.

Esas informaciones, que constan en el expediente interno del organismo de inteligencia, registran los ingresos y egresos de Al Kassar del país, la compra de dos propiedades —una en Mendoza y otra en Avenida Libertador al 5300 que permanece deshabitada—, sus encuentros con Amira Yoma, su primer encuentro con Jorge Antonio en 1987 y un último ingreso en abril de este año por apenas unos días y de paso para Chile.

Mientras el gobernador Duhalde hacía estas declaraciones en Buenos Aires y Anzorreguy cenaba en Roma en la residencia del embajador argentino Carlos Sarmiento, otro de los posibles involucrados en la historia, el ex ministro Julio Mera Figueroa, manejaba su auto desde San Francisco hacia la costa para pasar unos días de descanso en la estancia de un amigo californiano.





Ministro José Luis Manzano y titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy. Los "espías" señalan a Interior: "Ellos son los que tienen que informar por qué no explicaron".

Página/12 EN FRANCIA

El discreto encanto de un traficante de armas

(Por Eduardo Febbro, desde París) Monzer Al Kassar también fue el "enlace" de una venta de armas argentinas a una facción opositora al gobierno de Ghana en 1986, un año antes de su primer viaje conocido a Buenos Aires. Aunque su nombre no surgió directamente de la investigación sobre el caso, la oposición al régimen de Ghana aseguró a **Página/12** que todo se hizo "con la colaboración de un contacto sirio con excelentes relaciones en la Argentina". No sólo allí: la protección que le brindaron la CIA y otros servicios de inteligencia era conocida en Europa hace años, al igual que su participación en el atentado contra el avión de Pan-Am, que sólo ahora parecen haber descubierto los norteamericanos.

Un extraño cargamento fue encontrado en 1986 a bordo del barco Nobistor, que encalló en las costas brasileñas: seis toneladas de material militar (uniformes, granadas, fusiles y ametralladoras), que, según el matutino francés *Libération*, habían sido compradas al Ejército argentino por un "general ghaneano". Según la versión del periódico, la "tripulación estaba compuesta por 10 argentinos y por ocho agentes de seguridad, todos norteamericanos, ex combatientes de Vietnam, reclutados como mercenarios a través del diario *Soldiers of Fortune*". En diálogo con este diario, medios africanos en París señalaron a Al Kassar como "el enlace de todo el operativo". Más tarde fueron encontrados en otro barco 80 ghaneanos que esperaban subir al Nobistor con el fin de desembarcar en su país y derrocar al teniente Jerry Rawlings.

Al Kassar es un enigma público perfectamente conocido por los servicios de inteligencia occidental. Su extensa colaboración con el underground policial y empresas de dudosa calificación le ha garantizado una impunidad que el atentado contra el vuelo 203 de Pan-Am —en Lockerbie, donde murieron 270 personas— parece haber clausurado. Los casos en los que su nombre aparece implicado son numerosos y cada uno constituye el capítulo de una historia aún no concluida y revelada.

Los medios judiciales franceses afirman que tiene tantos pasaportes como lugares de residencia: Beirut, Damasco, Marbella, Viena, Brasil o la Argentina. En el exhaustivo libro de Walter de Bock y Jean Charles Deniau, *Armas para Irán*, los periodistas describen a los personajes del tipo de Al Kassar como mercaderes de armas que lograron infiltrar los Estados y pervertirlos, actuando fuera de todo control y con la complicidad directa de los poderes que, en nombre de sus propios intereses, alimentan la "guerra de los otros".

Periodistas de *L' Express* y *Le Point* atribuyen la impunidad de Al Kassar y el hecho de que haya pasado a través de todas las redes de la policía y la justicia a su utilidad como agente informador, en primer lugar de la CIA. Las revelaciones del semanario *Time* sobre el presunto papel de Siria y de Al Kassar en el atentado de Lockerbie, publicadas hace menos de un mes, no sorprendieron a la prensa europea. En París, capital en la que Monzer tenía su cuartel general, hacía dos años que circulaba esa versión.

Ya en mayo de 1990, el matutino conservador *Le Figaro* había revelado en detalle los pasos del operativo Lockerbie y cuestionado con ardor la hipocresía de la CIA que, para proteger a sus "agentes" en el aeropuerto de Frankfurt, jugó con un fuego imprevisible. Según el relato detallado del periódico —basado en fuentes del contraespionaje alemán, BKA, y en el informe de la Pan-Am, entonces ignorado por todos y ahora difundido como novedad por *Time*—, Monzer Al Kassar colaboró estrechamente con los autores del atentado, el sirio con residencia en Bulgaria Ali Racep fabricó una de las bombas y el material fue transportado a París por la cuñada de Al Kassar, Natalia Wehbe —la misma que lo acompañó en su gira sudamericana en 1987—, enarbolando un pasaporte de Yemen del Sur.

Tras una serie de reuniones en el restaurante libanés de la rue Lincoln, Al Kassar aceptó poner a disposición de la célula terrorista los canales por los que traficaba heroína y se encargó él mismo, el 25 de noviembre de 1988, de llevar la bomba a Frankfurt en un auto alquilado y ponerlo en el equipaje del avión, gracias a la impunidad con que actuaba en el aeropuerto.

Por todo ello, la prensa europea analiza cada vez con más desconfianza la hipótesis pública norteamericana sobre el atentado de Lockerbie: hasta ahora, los servicios de información estadounidenses acusaron obstinadamente a Libia con el único fin de no acusar ni a Siria ni a Irán, enemigos de ayer y aliados objetivos durante la Guerra del Golfo. Sin embargo, el atentado de Lockerbie y uno posterior a la compañía francesa UTA no sólo estarían íntimamente ligados, sino que además serían fruto de una cooperación multilateral entre Siria, el grupo Ahmed Jibril, Abu Nidal y extremistas iraníes.

Dos versiones se oponen: la de Estados Unidos y la extraoficial, divulgada, entre otros, por un ex agente del Mossad, Juval Aviv. Israel, más allá de las diferencias, coincide con la tesis extraoficial que implica a Siria, Irán y a Ahmed Jibril. En todos los casos, incluso el de la CIA, Monzer Al Kassar ocupa el centro de la historia.

Es que no sólo con información servía este sirio a las operaciones de la CIA. En 1987, el semanario británico *The Observer* sacó a relucir la intervención de Al Kassar en una operación de enlace entre una firma británica, Hall and Watts, y los contras nicaragüenses. *The Observer* indicó que la empresa, "que tiene estrechos lazos con el Ministerio británico de la Defensa", montó toda la operación asociándose con Al Kassar.

Hall and Watts participó desde 1985 en el suministro de armas a América Central, especialmente fusiles de asalto soviéticos AK47. Los "fondos" provenían de una turbia empresa panameña y el monto de la venta alcanzaría, según varias fuentes, unos 10 millones de dólares. Los certificados de destino que iban con la carga estaban hechos a nombre del gobierno de Honduras, cuyo ejército, paradójicamente, nunca utilizó los AK47.

La síntesis de Al Kassar, con otros nombres y otras caras, está contenida en un extenso informe de 8.000 páginas elaborado hace más de cinco años por las autoridades suecas, que investigaban entonces la existencia de un cartel de fabricantes europeos de pólvora y explosivos comprometidos en la organización de un gigantesco mercado en Irán.

Los documentos suecos exponen las ramificaciones de un país a otro, los intermediarios y los nombres falsos. El informe da muchas pistas sobre el papel de Al Kassar en la venta ilegal de armas a Irán realizada por Austria, donde también vivió este sirio de 44 años, cuñado del jefe de los servicios secretos de su país.

Según los medios especializados de la capital austríaca consultados por **Página/12**, Austria entregó armas a Irán a través de caminos "carambolescos", pese a una ley que le prohibía suministrar material militar a países en guerra. En el aeropuerto internacional de Viena-Schwechat era "corriente ver aviones de carga Boeing 707 y 747 de la compañía Iran Air" que venían a recoger cajas de contenido identificable como perteneciente a la compañía austríaca Hirtenberger, recordaron estos informantes. En 1986, fuentes norteamericanas y europeas revelaron que Austria estaba comprometida con la venta de armas a Libia e Irán. En aquellos tiempos, Viena era, según las fuentes, un paraíso de traficantes de armas, alrededor de 300, en cuyo centro aparecía el nombre de Monzer Al Kassar.

El multimillonario sirio nunca ocultó sus contactos estrechos con altos miembros del gobierno austríaco, particularmente con el ex vicecanciller Norbert Steger y el ministro de Relaciones Exteriores, Leopold Gratz. De Austria salieron con destino a Libia 200 cañones Tractes GHN-45, vendidos en 1984 nor la firma Noricun.

A principios de 1985, las revistas austríacas *Profil* y *Wochenpresse* revelaron que se había descubierto en el puerto yugoslavo de Sarajevo unos 40 cañones austríacos Tractes GHN-45. Destinados oficialmente a Libia, el manual de instrucción estaba escrito en farsi (idioma iraní). Más tarde, los expertos militares occidentales comprobaron que durante la guerra Irán-Irak, Teherán empleó esos cañones.

EL NARCOGATE AHORA ESTRENA EN MIAMI

Mañana comienza en Miami el juicio al narcotraficante Ramón Puentes, pieza clave en la causa sobre lavado de narcodólares en la que están involucrados Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta.

Amira Yoma sigue en Buenos Aires, pero piensa en Miami.
Una declaración de Puentes puede acelerar su prisión preventiva.

Página/12 EN EE.UU. *(Por Román Lejtman, desde Washington)* **La jueza federal Amelia Berraz de Vidal ya hizo un borrador con los fundamentos y las pruebas que respaldan la prisión preventiva de Amira Yoma, pero tiene que esperar unos días más antes de firmar esa resolución debido a que el narcotraficante cubano Ramón Puentes todavía no aceptó un acuerdo de la Justicia norteamericana que consiste en cambiar información reservada sobre el tema por una reducción de su condena. El juicio a Puentes comienza mañana en Fort Lauderdale, ubicado a escasos kilómetros de Miami, y su testimonio es clave para conocer la responsabilidad de Amira en la red de lavadores de divisas que está siendo investigada en la Argentina, España y Estados Unidos. Sin embargo, no será trabajo sencillo lograr que Puentes incrimine a la cuñada del presidente Carlos Menem: todo dependerá de las verdaderas intenciones de la Justicia norteamericana y de la decisión del narcotraficante cubano.**

La Drug Enforcement Administration (DEA) colabora activamente con el fiscal Christopher Clark, que mañana presentará los cargos contra Puentes, y es difícil entonces que promueva acciones que perjudiquen a su principal mecanismo de investigación. Mario Anello, jefe de Puentes, y cabecilla de la banda que presuntamente integraban Amira, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta, ha sido señalado como un agente encubierto de la DEA y está prófugo de la Justicia argentina y de Estados Unidos.

Cuando los fiscales Roberto Amallo y Oscar Ciruzzi se encontraron con Clark hace tres semanas en Miami, acordaron un fluido intercambio de información sobre Anello, Puentes y Amira, así como la posibilidad de que el funcionario norteamericano preguntara al traficante cubano sobre los responsables de la denominada "conexión argentina". Amallo y Ciruzzi presentaron a Clark un extenso cuestionario y debatieron largamente con agentes del FBI y la DEA, pero no obtuvieron un compromiso concreto del fiscal norteamericano respecto de Fuentes y la información que tiene de Amira.

El narcotraficante Puentes fue capturado en Uruguay y extraditado a Estados Unidos luego de una batalla legal que dejó en el camino al juez español Baltasar Garzón, quien inició las investigaciones que ahora continúan en Fort Lauderdale y Buenos Aires. Puentes tenía la costumbre de anotar todos los movimientos de la banda en una agenda personal que desapareció misteriosamente cuando fue detenido en Montevideo. Una copia de esa agenda, considerada "muy importante" por Berraz de Vidal, había sido entregada por Garzón a la jueza María Servini de Cubría, durante su viaje a Madrid, y luego archivada en la caja fuerte de la cuestionada magistrada federal.

Berraz de Vidal rescató la fotocopia de la agenda y empezó a realizar un minucioso trabajo para ratificar cada una de las anotaciones hechas por Puentes. En una hoja aparecen los nombres de Amira, Caserta y Al Ibrahim, y las sumas de dólares sucios que habrían transportado desde Miami y Nueva York a Buenos Aires. La jueza federal comprobó que una anotación, "Amira-50.000 dólares", coincidía con la denuncia concretada por el narcotraficante Cruz de Iglesias frente al juez español Garzón.

Ese narcotraficante arrepentido, conocido como Andy, aseguró a Garzón que Puentes se había molestado porque Amira reclamó 50.000 dólares de adelanto de su comisión para irse de compras por Nueva York. La críptica anotación —50.000 dólares— significaría que la cuñada de Menem sufrió un descuento de su salario que quedó asentado en la agenda del traficante cubano.

"Se manejan tres variables sobre la posibilidad de que Puentes colabore con la Justicia argentina. Primero que no abra la boca; segundo, que cuente únicamente lo que le interese a los norteamericanos y tercero que prenda el ventilador y denuncie todo lo que sabe", explicó a **Página/12** un funcionario que sigue de cerca la investigación del Narcogate.

—*¿Están confiados?*

—Todo es muy difícil. Hay que ver a cuánto ascenderá su condena, las verdaderas intenciones de los norteamericanos y las pruebas que existan en su contra. Será una negociación muy complicada y por ahora Puentes se negó a hablar y menos aún a cerrar un trato con la Justicia de Miami.

—*¿Se atrasará nuevamente la prisión preventiva para Amira Yoma?*

—Seguramente se atrasará unos días porque Berraz de Vidal no desea cometer errores y quiere evitar que la Cámara Federal rechace esa resolución, pero le puedo decir que hay abundantes pruebas en contra de Amira Yoma.

El borrador de Berraz de Vidal tiene los siguientes argumentos para justificar la prisión preventiva de Amira como integrante de una red que lavaba dólares sucios en Buenos Aires y Montevideo:

- La declaración de Andy a la jueza Servini de Cubría.
- La declaración de Khalil Hussein Dib a la jueza Servini de Cubría.
- El reconocimiento de un policía llamado Adon, quien declaró que cargaba valijas desde el auto de Anello al departamento de la cuñada de Menem.
- Una carta de exportación de mercaderías desde Miami a Buenos Aires para Amira en la que figura uno de los tantos nombres de Anello.
- Las contradicciones de Mario Caserta en sus declaraciones indagatorias.
- Las contradicciones y falta de respuestas de Ibrahim Al Ibrahim en sus declaraciones indagatorias.

Berraz de Vidal, Amallo y Ciruzzi consideran importante que Puentes reconozca que la fotocopia de la agenda pertenece al original "desaparecido" durante su detención, pero de todas formas piensan que el círculo ya se ha cerrado sobre la ex secretaria privada del Presidente. Si no cambia de estrategia, Berraz de Vidal esperará que promedie el juicio contra Puentes y luego firmará una prisión preventiva que repercutirá en la Casa Rosada.

Otro funcionario ligado al narcotráfico

CONSUL A TAMBOR BATIENTE

La situación del ex cónsul argentino en la localidad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, Francisco Pleguezuelos, quedó agravada ayer al confirmarse el procesamiento de su esposa, Virgina Dolores López Torregrosa, por su presunta participación en maniobras de lavado de dinero proveniente del tráfico de drogas. El fiscal Carlos Villafuerte, del juzgado federal de San Isidro, dijo "que ya tenemos probada la conformación de una sociedad entre la mujer del cónsul (actualmente sin destino) y la familia Gil Suárez", cabeza visible de un grupo de narcotraficantes bolivianos involucrados en la denominada "Operación Tambor", que desbarató la Justicia argentina el año pasado.

Hasta ayer, la imputación que pesaba sobre Pleguezuelos era la de haber utilizado su condición de cónsul en Santa Cruz de la Sierra para visar el pasaporte falsificado del narcotraficante boliviano Bismark Arredondo Alvarez Suárez y permitir, así, su ingreso a la Argentina. Aunque el diplomático negó los cargos, el propio Arredondo y su esposa —Ana Vespa— declararon haber pagado por ese "trámite" 39 mil dólares y un automóvil Mercedez Benz.

Con la novedad que confirmó el fiscal Villafuerte, la condición procesal del cónsul —en libertad bajo fianza de 25 mil dólares— es aún más comprometida. "Ya se ha probado la constitución de una sociedad con la familia Gil Suárez (por el ex mayor de la Fuerza Aérea Boliviana, Humberto Gil Suárez y su esposa, Ena Saucedo), de la que formó parte la mujer del señor Plegüezuelos, en el establecimiento Los Alelíes para la explotación de un criadero de porcinos", indicó el fiscal. *Los Alelíes* es la estancia que fue allanada el 18 de junio del año pasado en uno de los más espectaculares operativos antidrogas realizados en el país. Aquel procedimiento permitió establecer el lavado de narcodólares mediante la compra de automóviles de colección y afirmar la sospecha de que con esos mismos fondos se financiaban otros emprendimientos como el citado criadero de chanchos o una clínica de diagnósticos por imágenes.

En la redada cayó lo que en la jerga policial se denomina "la familia Suárez", por el común apellido de los narcotraficantes, a los que se sindica también como la "conexión Santa Cruz" del Cartel de Medellín. El gobierno boliviano ya inició el trámite de pedido de extradición de los cabecillas para el esclarecimiento de la red que trafica estupefacientes en ese país y para constatar su vinculación con la "masacre de Huanchaca" (donde se acribilló a un científico, a un guía y al piloto de un avión que aterrizó por error en una fábrica clandestina de cocaína) y con el asesinato del diputado izquierdista Edmundo Salazar.

Si bien la banda de los Suárez fue liberada mediante un polémico dictamen de la Cámara Federal de San Martín (a fines del '91), la revelación del visado espurio que protagonizó el cónsul Plegüezuelos permitió reencarcelarlos y sumar nuevos cargos tras la recolección de pruebas que realizó el juez de San Isidro Roberto Marquevich junto con efectivos de la División Norte contra el narcotráfico de la policía bonaerense.

Anuncio de Menem en Estambul

"EL TURCO NO LOS DEFRAUDARA"

El presidente Carlos Menem, a esta altura reconocido en toda Turquía como "el Turco", repitió su fórmula para la campaña del '89 e invitó a los empresarios de ese país a que "vengan a invertir al del Turco, que no serán defraudados". El primer mandatario se dedicará hoy a pasear por Estambul y mañana llegará a Egipto, último punto de su gira por los países árabes.

"Sería gratificante y mutuamente beneficioso que los empresarios turcos vengan al país del Turco, porque las perspectivas de buenos negocios son inmejorables y serán bienvenidos",invitó, sonriendo por su ocurrencia, el presidente Carlos Menem a los empresarios de Turquía que participaron ayer de una reunión de negocios en Estambul. Pocas horas antes, el propio primer ministro Suleyman Demirel se mostró "complacido" porque a Menem le digan "el Turco" en la Argentina. Este no se quedó atrás y recordando su exitosa campaña electoral anunció a orillas del estrecho del Bósforo: "Vengan a invertir al país del Turco que no serán defraudados".El sobrenombre del Presidente argentino fue uno de los temas predilectos de la prensa turca, cosa que no pasó por la cabeza de los integrantes de la delegación —tanto funcionarios como empresarios privados—,quienes estaban totalmente concentrados en cerrar algún negocio con sus pares de Turquía, principal actividad que seguirá en Estambul, anteúltimo punto de la gira presidencial que mañana proseguirá en tierra egipcia.

Desarrollando todo un paralelo entre su administración y el gobierno conservador de Turquía, Menem criticó a los "pésimos gobiernos y administraciones terribles" que "llevaron al país al borde del desastre", pero resaltó las bondades que hoy ofrece la Argentina: "Hay inmensas ventajas —aseguró— para quienes quieran invertir, ya sea de manera directa o en asociación con empresarios argentinos. El proceso de privatizaciones, que está en plena marcha, no hace ninguna diferencia entre los inversores nacionales y los extranjeros".

Menem repitió en Estambul la fórmula que aplicó en Ankara y en las monarquías de Kuwait y Arabia Saudita: recordar en todo momento que el envío de tropas argentinas para combatir a Saddam Hussein estableció lazos "fraternales" entre todos los países de la coalición antiiraquí, actitud que también debería verse reflejada en el área económica.

El Presidente trazó en Estambul, frente a empresarios turcos, un optimista y confiado panorama de la realidad argentina, recordando en líneas generales los avances en materia de privatizaciones, racionalización pública, baja de la inflación y apertura de la economía. La conferencia de ayer por la tarde cerró virtualmente las actividades del primer mandatario, ya que hoy se dedicará a descansar y a pasear por los alrededores de Estambul, incluida una navegación por el Bósforo. Los empresarios privados, entre tanto, seguirán desvelándose por lograr cerrar algún negocio.

En Ankara, antes de su partida a Estambul, el Presidente suscribió una declaración conjunta luego de la cual los dos países se comprometieron a luchar para desterrar "el terrorismo en todas sus formas", intensificar los lazos comerciales, así como trabajar conjuntamente por "un mundo pacífico y justo que se base en la democracia y los derechos humanos". Singularmente, el gobierno turco ha enfrentado en muchas oportunidades el repudio internacional y de la propia oposición por las políticas de represión hacia los 12 millones de kurdos que viven en territorio turco, con leyes inspiradas en el fascismo italiano que reprimem, entre otros, diversos "delitos de opinión". Solamente la atención mundial hacia el problema kurdo, a partir de la guerra del Golfo, sirvió para atenuar un poco la represión hacia este sector de la población.

Más allá de los acuerdos firmados, Menem pareció querer reafirmar su iniciativa de convertirse en una suerte de abanderado del MERCOSUR, al exhortar a Turquía a ingresar "por la puerta argentina" a ese mercado. Para que esto se pueda concretar, el Presidente argentino se preocupó por dejar claro ante todos con quienes habló que "en la Argentina se acabó la inestabilidad política y económica, por lo que están dadas todas las condiciones para recibir capitales del exterior".

La alusión a "el Turco", que despertó todo tipo de comentarios, se originó en la noche del viernes cuando, en un banquete de agasajo, Menem recordó su origen árabe y dijo que "en mi país me dicen, creo que cariñosamente, el Turco". La mención provocó carcajadas y aplausos y todos los diarios y la televisión turca llaman desde ayer precisamente a Menem por ese apodo.



El presidente Carlos Menem llegó ayer a Estambul.
"Hay inmensas ventajas para quienes quieran invertir", aseguró.

Llegó en 1989, en medio de los saqueos y el final penoso del gobierno de Alfonsín, y se va tres años después, luego de haber logrado con Carlos Menem un nivel de relaciones carnales que Washington jamás había imaginado con la Argentina. Martín Granovsky, que acaba de escribir un libro de próxima aparición sobre las presiones de Estados Unidos, de Spruille Braden a Terence Todman, analiza los métodos de un diplomático sensible ante las necesidades estratégicas del Pentágono y las nuevas prioridades de la Agencia Central de Inteligencia.

Tres años de Todman en

UN TRABAJO BIEN

A ***(Por Martín Granovsky)*** **"Este señor antes decía que le gustaba el rojo, y a mí no me caía bien lo que él decía, porque a mí me gusta el azul. Ahora dice que le gusta el azul, y a mí me parece muy bien, porque el azul es mi color preferido, pero ¿cómo puedo saber que no le volverá a gustar el rojo?" El señor de la escala cromática es, por supuesto, el presidente Carlos Menem, y quien planteó su dilema con los colores fue el embajador de Estados Unidos, Terence Todman, durante una cena que le ofrecieron en una embajada extranjera. Era 1989 y Todman recién llegaba al país. Ahora, cuando el Departamento de Estado acaba de anunciarle que su mandato está cumplido, es fácil advertir cuál ha sido su estrategia en estos tres años: impedir por todos los medios a su alcance que Menem tuviera la posibilidad objetiva de cambiar de color. Y lo ha conseguido con un nivel de exposición pública que no se conocía aquí desde Spruille Braden.**

¿Todman es Braden? En 1945, Braden decidió que castigaría la neutralidad de la Argentina en la Segunda Guerra Mundial —alentada por conservadores, fascistas y británicos— y se convirtió en el jefe de la oposición al gobierno surgido del golpe del '43. En 1946, ya desde el Departamento de Estado, en Washington, difundió el famoso *Libro Azul* sobre la colaboración argentina con los nazis, para quitarle votos a Juan Perón frente a la Unión Democrática. El coronel ganó las elecciones de febrero con un slogan servido —Braden o Perón— y desde ese momento, cuando los peronistas hacen el ranking de los antiperonistas, Braden aparece como el precursor.

Un precursor, además, derrotado: el mito originario del peronismo diría, desde entonces, que el movimiento surgió venciendo a los norteamericanos. En el Perón posterior a 1946 no hay atisbo alguno de antinorteamericanismo, pero un mito no se desarma fácilmente, sobre todo si la figura más importante después de Perón y María Eva Duarte es un peronista tan pragmático como Perón que, como aquél, odia navegar en contra de la marea.



Cohetería

La marea, en 1989, era la pulverización inminente del mundo bipolar, el triunfo del capitalismo como modelo único, una política internacional en la que desaparecía el Segundo Mundo, la globalización de la economía, la victoria del ideal desregulador del Banco Mundial. Y, en la Argentina, los saqueos, la inflación casi híper, un presidente radical imposibilitado de cumplir su mandato por el jaque perpetuo de los poderes fácticos.

Todman fue designado embajador en la Argentina cuando el sucesor de Alfonsín aún no había sido votado, pero Washington creía ya en las encuestas que daban el triunfo a Menem. Mientras Menem y Alfonsín se peleaban por la fecha de traspaso del mando y la gente empobrecida saqueaba supermercados, Todman visitó en Estados Unidos a cuantos tenían información sobre la Argentina. En el Departamento de Estado, en el Tesoro, en el de Justicia, en el Pentágono, en el FMI y el Banco Mundial, entre los banqueros privados, recogió una imagen pésima sobre el país, el peronismo y Carlos Menem.

—Me dicen que va a ser una catástrofe —confesó Todman a un colega en esos días—. Pero yo quiero darle el beneficio de la duda.

Los menemistas ignoran, hasta hoy, la confesión, pero eso era exactamente lo que muchos de ellos habían buscado en viajes de marketing político por Washington y Nueva York. Querían, por lo menos, atenuar en los norteamericanos la certeza de la catástrofe y habilitar el espacio de la duda. En ese espacio demostrarían que no eran el Diablo.

Cuando Todman arribó a la Argentina, los menemistas interpretaron que llegaba un fiscalizador de su pureza democrática. Era una parte de la verdad, pero no toda. Básicamente, el Departamento de Estado había elegido a un profesional de carrera con mucho prestigio que había demostrado siempre una sensibilidad especial para los temas de interés estratégico y militar de Estados Unidos. En Chad se había revelado como un fino analista del equilibrio regional, clave para un país contiguo a Libia. Como subsecretario de Asuntos Interamericanos, en 1977 y 1978, había dicho que la denuncia pública de las violaciones a los derechos humanos en el continente no podía hacerse con tanta transparencia que pusiera en peligro la relación del Pentágono con las fuerzas armadas de América latina. En España, su destino entre 1978 y 1983, se había peleado con la prensa —*Cambio/16* lo llamó El Virrey por primera vez en su vida— pero había conseguido que los primeros gobiernos de la transición, centristas y socialistas, ratificaran el acuerdo sobre bases norteamericanas en la península que Francisco Franco había firmado en 1973. Y sus informes como embajador en Dinamarca revelaban a un buen conocedor de las funciones de la OTAN.

Ese bagaje le fue muy útil en Buenos Aires. Desde principios de los '60 la Argentina venía desarrollando un programa de investigación en cohetería que había rematado con el Programa Secreto Cóndor II, un proyecto de misil de alcance intermedio que, en opinión de la Fuerza Aérea, podría utilizarse como factor disuasivo con los británicos o como rubro de exportación. A Washington siempre le disgustó el programa, pero decidió apretar las clavijas en 1987, después de firmar con Moscú un acuerdo para suspender la fabricación y eliminar parte de los misiles de alcance medio. Si los grandes acordaban un harakiri armamentista, evidentemente los chicos no podían tener el derecho de preservar el misil de sus sueños. Debían destruirlo, como máximo, en 1990, año límite establecido en el tratado con los soviéticos.

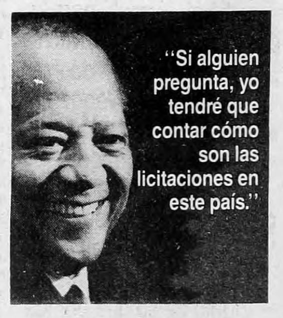
En 1989, Todman aprovechó unos pocos días de gobierno radical para presionar al ministro de Defensa, Horacio Jaunarena. Jaunarena no creía que hubiera que cerrar formalmente el proyecto, aunque estuviera detenido por falta de fondos, y además pensó que no tenía por qué tomar una decisión cuando era un inminente ex ministro. En el último semestre, el secretario de Estado James Baker planteó la desactivación al canciller Domingo Cavallo, funcionarios de segunda línea hicieron otro tanto con el brigadier José Antonio Juliá, y en Buenos Aires Todman puso en funcionamiento su propio aparato, que en 1990 aceleró su acoso por todos los medios. Uno de ellos consistió en un largo informe de inteligencia que entregó a los argentinos, como para demostrar que Washington lo sabía todo y que los funcionarios civiles argentinos eran sistemáticamente desinformados por los aviadores.

"El Cóndor II debió haber sido testeado en vuelo en 1988, pero todavía quedaban por resolver varios problemas técnicos", revelaba el informe. "Si continúa y pueden resolver los problemas existentes, podría estar listo para su lanzamiento en los años 90", añadía, para informar que habían estado involucradas la empresa italiana SNIA y la alemana Messerschmitt-Boelkow-Blohm.

"El actual régimen de patentes medicinales es un robo."

El documento secreto advertía que "si la Argentina continúa su compromiso con el desarrollo del Cóndor, esto será una fuente de fricción con Estados Unidos", que hará "más difícil para nosotros cooperar en un número de áreas, no sólo tecnológicas".

Después de varias fintas, que fueron desde la promesa de exportar selectivamente el futuro misil, para evitar la venta a países en conflicto, y el intento de canjear la detención del proyecto por el compromiso norteamericano de alentar la entrada del avión de entrenamiento Pampa en Estados Unidos, Menem resolvió ordenar la muerte del misil. Todman anotó una cruz en su agenda.



Piratería

País parroquial como pocos, la Argentina vive atada a los viejos estereotipos. Uno de ellos es que la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos, la CIA, sólo se ocupa de pinchar a espías extranjeros con la punta de un paraguas dotado de veneno. Pero la desaparición del conflicto entre el Este y el Oeste reforzó otras preocupaciones. Los expertos en inteligencia comenzaron a pensar que, además de las funciones habituales —recolección de datos sobre las armas nucleares desperdigadas por Rusia y Ucrania, operaciones encubiertas— la agencia debería prestar más atención a la competencia comercial y a la transferencia de tecnología.

En la Argentina no se patentan los productos farmacéuticos. Por eso, los laboratorios medicinales argentinos no pagan a los norteamericanos lo que podría corresponderles en regalías. Todman presionó, y obtuvo, la promesa de que el gobierno de Menem enviara al Poder Legislativo un proyecto de ley de patentes.

—El régimen actual es un robo —se enojó.

La negociadora para comercio internacional de Bush, Carla Hills, fue aún más dura con Cavallo:

—Lo que ustedes hacen es piratería. Y nosotros no podremos tener relaciones normales con un país que la tolera.

Así quedó planteado el mecanismo de presión favorito del embajador: meterse directamente en los asuntos internos, jamás; siempre es mejor decir a los latinoamericanos que ellos tienen el derecho de ejercer su soberanía como les plazca, pero Washington la facultad de endurecer las relaciones, de hacerlas más frías y mezquinas, de no utilizar su influencia con los gobernadores del Fondo y del Banco Mundial.

—Yo jamás presiono —solía decir.

Buenos Aires

HECHO, TERRY

Y, en sus términos, era cierto. Toda su argumentación tiene un estilo paternal. Cuando fue el Swiftgate, en enero de 1991, la advertencia de Todman era que la corrupción en el Estado sería mala para atraer inversiones. Cuando estalló el escándalo de GTE, el verano siguiente, el embajador lo repitió:

—Ustedes son soberanos. Pero el de GTE no es el primer negocio que una empresa norteamericana pierde en la Argentina, y si otra empresa me pregunta yo no podré evitar contarle cómo son las licitaciones en su país —dijo a diplomáticos argentinos durante una reunión en el Departamento de Estado.

Psicología

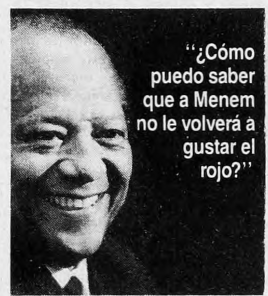
Estados Unidos siempre envió aquí embajadores fogueados en América Central (como William Walker, el sucesor de Todman), acostumbrados a descansar sobre la presión directa, y fracasaron. Todman fue el primero que entendió la riqueza psicológica de este país en permanente crisis de identidad, con dirigentes inseguros y presidentes deseosos de agradar a cualquier precio. Su trabajo de lobbying político para conseguir que la empresa norteamericana Federal Express obtuviera el derecho a competir con la nacional Edcadassa por las cargas en Ezeiza es un modelo de aprovechamiento de la debilidad del adversario.

En junio del '91, escaldados por el Swiftgate y convencidos de que la embajada norteamericana hacía y deshacía en el Yomagate, los amigos del Presidente quisieron saber si Todman tenía algún cargo concreto en su contra. En dos reuniones, una en el Palacio San Martín y otra en casa del canciller Guido Di Tella, Todman contestó igual:

—Nada, en absoluto.

Y en las dos replicó haciendo pedidos concretos: el saldo de una deuda de los nuevos concesionarios de Pepsi-Cola y la apertura de Ezeiza a Federal Express.

Los amigos de Menem esperaban



siempre una andanada de críticas a los deslices de varias figuras del Gobierno o vinculadas a él en la pendiente del narcotráfico. Todman omitía mencionarlo y, cuando pedía otra cosa, los funcionarios sentían que le estaban debiendo un favor por la elegancia de la omisión.

Los métodos sutiles del embajador quedaron desacreditados, sin embargo, cuando la facilidad para navegar en cualquier terreno le jugó una mala pasada. En los últimos meses de 1991 viajó a Chubut después de Cavallo y el peronismo perdió las elecciones; se apresuró a contestar que, según tenía entendido, el Congreso trataría en poco tiempo más la ley de patentes, y mantuvo una reunión en el despacho del senador Eduardo Menem el mismo día en que se debatía sobre medicamentos. Después explicaría que había viajado a Chubut a mirar ballenas, que no le había fijado un límite al Congreso y que la razón de su presencia en el Senado era que debía encontrarse con Cavallo y éste tenía poco tiempo y justo iría al Parlamento. Podía ser verdad, pero no importaba: un nivel de presencia pública tan alto había convertido a Todman en un embajador influyente por lo que hiciera o por lo que dejase de hacer, y lo había transformado en una figura política local. Todman había asumido las ventajas, pero no las desventajas. Un político se mueve no sólo a partir de realidades sino sobre la base de símbolos. El embajador los había ignorado y, desde ese momento, dejó de ser un mito para pasar a ser un personaje cualquiera, importantísimo, pero terrenal, de la Argentina. Los humoristas empezaron a hacer bromas con él, la oposición comenzó a compararlo con Braden y el Gobierno (con excepción de Cavallo) ya lo odiaba en secreto.

Todman se sintió un poco desconcertado, pero no tanto como para ignorar que Menem no volvería al gusto por el rojo y que en el Departamento de Estado le dirían: "Terry, a job well done". Un trabajo bien hecho.



El embajador Terence Todman emprende el regreso.
La discreta satisfacción de la misión cumplida.

El 77 por ciento de los habitantes de Capital y Gran Buenos Aires considera que la Corte Suprema de Justicia tiene un grado entre medio y alto de corrupción. Su imagen se identifica con la del Poder Ejecutivo. En tres fallos firmados el 21 de abril la Corte decidió que son revisables las disposiciones de jurados de enjuiciamiento de magistrados de tres provincias. Belluscio firmó estos fallos que pueden servir de precedente para él mismo: si fuera separado del cargo por el Congreso podría pedir y obtener la protección de la Corte. Lo mismo vale para Barra, Cavagna Martínez o el juez del concurso preventivo de la empresa láctea ERA, que no comunicó al síndico la quiebra personal de Miguel Angel Vicco, quien así siguió tomando las decisiones.

Imagen de corrupción en la Corte

CADA DOS

(*Por H. V.*) En un profundo avance sobre las autonomías provinciales y la división de poderes, la Corte Suprema de Justicia admitió la revisabilidad de disposiciones de jurados de enjuiciamiento de magistrados de las provincias de Buenos Aires, San Juan y Corrientes. Los fallos, todos con fecha del 21 de abril, llevan la firma, entre otros, del ministro Augusto César Belluscio, el mismo sometido en este momento al procedimiento del juicio político bajo acusación por mal desempeño de su cargo. Al decidir que las remociones de magistrados por juicio político son judiciables, la Corte Suprema sienta un precedente que podría ser de aplicación en el caso de Belluscio. Si la Cámara de Diputados decidiera acusarlo y la de Senadores removerlo del cargo, el juez podría reclamar y obtener el amparo de la Corte Suprema. Otro tanto podría suceder con los magistrados de primera instancia que en este momento esperan turno en la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados (uno de ellos es Héctor J. Foiguel López, a cargo del concurso preventivo de la empresa láctea ERA S.A., quien no comunicó al síndico Roberto Brude la quiebra personal de Miguel Angel Vicco) y con los jueces menemistas de la propia Corte Rodolfo Carlos Barra y Mariano Cavagna Martínez. En este sentido las resoluciones sobre revisabilidad de cesantía de magistrados poseen carácter de autodefensa corporativa. Dos semanas después, un sondeo de opinión realizado en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires por el neoconservador Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría detectó que casi el 74 por ciento tiene una imagen negativa o regular de la Corte Suprema y el 77 por ciento le adjudica un grado alto o medio de corrupción.

Tres provincias

En los tres casos se trató de recursos de hecho, deducidos por el juez de San Martín, provincia de Buenos Aires, Fernando Héctor Bulcouf; el del Cuarto Juzgado Penal de San Juan, Carlos Horacio Zavalla; y la jueza de paz letrada Nº 2 de Goya, Corrientes, María Elisa Maydana. En cada provincia el procedimiento para la separación de magistrados es distinto, de acuerdo con las disposiciones de las respectivas Constituciones. En Buenos Aires funciona un Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados y Funcionarios, que integran el presidente de la Suprema Corte provincial, cinco legisladores y cinco conjueces, elegidos por sorteo, quienes consideran la acusación presentada por el procurador general de

Desglose imagen según el voto 1991

VOTO 1991	POSIT. %	REG. %	NEG. %	N. SABE %	POS./NEG.	TOTAL
FREJUPO	23,70	44,20	25,10	7,10	0,94	100,00
UCR	13,00	40,90	36,30	9,80	0,36	100,00
US	16,00	52,00	32,00	0,00	0,50	100,00
UCEDE	36,10	36,10	23,00	4,90	1,57	100,00
MODIN	10,60	25,50	53,20	10,60	0,20	100,00
OTRO	6,10	36,60	48,80	8,50	0,13	100,00
NO VOTO	0,00	25,00	62,50	12,50	0,00	100,00

Fuente: Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

PELIGRO, BURGUES ASUSTADO

(***Por Horacio Verbitsky***) El diputado Miguel Angel Tomanzano explicó a la Justicia que sus injurias vertidas en el programa "Hora clave" habían sido para oponerse a lo sostenido en *Robo para la Corona*, libro que pondría en peligro al sistema democrático. Describió un mecanismo atentatorio contre el sistema y "de neto corte autoritario, como es el principio de la inversión de la carga de la prueba". Con él se arrojarían "sombras de sospecha indiscriminada" sobre el Gobierno y sus integrantes. Al recurrir en Tribunales al discurso político, Tomanzano pretendió distraer la atención sobre los hechos delictuosos por los que fue llamado a rendir cuentas. Pero esto no quiere decir que su discurso carezca de rica sustancia, merecedora de análisis.

En primer lugar, la carga de la prueba es una herramienta jurídica. En el debate judicial, "incumbe a la acusación la prueba de los hechos para justificar la criminalidad del procesado", según dispone el Código de Procedimientos en Materia Penal. Por eso, junto con la denuncia contra Tomanzano, el juzgado recibió la grabación de sus afirmaciones injuriosas. Pero equiparar un artículo periodístico o un libro con una acusación penal es confundir los roles de la Justicia y de la prensa. La función de la prensa es poner los hechos en conocimiento de la gente. Si estos hechos implican la comisión de algún delito, son los fiscales los encargados de presentar la acusación para que los jueces absuelvan o condenen. A lo sumo los periodistas que informaron sobre el caso serán llamados a brindar su testimonio ante los tribunales.

Luego de leer las informaciones que contiene *Robo para la Corona* ningún fiscal consideró que el ministro frutal hubiera hecho nada al margen de la ley. Si el aparato acusatorio del Estado, el ministerio publico que vela por la defensa de los intereses de la sociedad no encontró en sus páginas motivo de denuncia, ¿por qué debería un periodista probar un delito cuya comisión la Justicia no le reprocha al funcionario, en un proceso que nadie ha abierto? No existe tal mecanismo autoritario de inversión de la carga de la prueba.

Recién tres meses después de la aparición del libro, el ministro querelló al autor en defensa de su nombre. Según una nota del semanario *Somos*, el estudio Fontán Balestra-Argibay Molina se negó a tomar el caso del ministro por considerarlo imposible de ganar. El resto de la prensa nacional informó que la demanda se presentó recién después de un ultimátum de Carlos Menem: querella o renuncia. Ante la Justicia, y más allá de toda duda, quedará demostrada la veracidad de cada afirmación, con abundante prueba testimonial y documental, en cuanto el juzgado dé por iniciada la etapa procesal correspondiente. También se difundirá desde estas páginas, como información sobre la marcha del juicio.

En segundo lugar, la idea de un libro peligroso para el sistema democrático es, ella sí, de obvia raíz autoritaria, aunque en este momento no se arrojen ejemplares a la hoguera. La Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano de 1789 en París y la primera enmienda a la Constitución norteamericana, de 1791 definieron un principio básico de la civilización occidental, que el artículo 18 de nuestra Constitución transcribe con estas palabras: "Ningún habitante de la Nación puede ser penado sin juicio previo fundado en ley anterior al hecho del proceso". Es decir, que no se castigan peligros sino conductas. Antes del hecho, esas conductas deben haber sido tipificadas como delictivas en un código, de vigencia universal para todos los ciudadanos, y los jueces encargados de juzgarlas, designados por ley. Fue Enrico Ferri, el jefe del ala revolucionaria del socialismo italiano que luego devino en dogmático del fascismo, quien reintrodujo en los códigos modernos el estado de peligrosidad sin delito. Cuando estuvo de visita en la Argentina, Hipólito Yrigoyen lo interpeló:

—¿Así que usted quiere meter presa a la gente sin que haya hecho nada?

En tercer lugar, *Robo para la Corona* no arroja sospechas indiscriminadas. Relata episodios concretos, con circunstancias precisas y protagonistas bien identificados. En una reunión con empresarios, el más respetado ministro del Poder Ejecutivo nacional se disculpó por su retardo. "Anoche no pude dormirme hasta terminarlo", dijo y señalando el libro les recomendó su lectura: "Me consta personalmente que el 80 por ciento de los hechos ocurrieron tal como los relata. Hay un 15 por ciento que me parece verosímil aunque no los conozco a fondo, y un 5 por ciento de ideologismo y de imaginación para unir unos con otros en forma narrativa coherente". Otro miembro del gabinete lo elogió en un reportaje.

Por último, Tomanzano no se opuso a una sola de las afirmaciones del libro. En cambio, se dedicó a injuriar al autor, con la fabulosa atribución de que habría colaborado con el ex almirante Massera para enviar compañeros de militancia a la muerte. Un espectador que llamó al canal dijo que Tomanzano debería operarse del cerebro.

El 19 de enero de este año, se publicó aquí una nota con el título "Prensa, ética y poder": "Durante una reunión realizada en el Ministerio del Interior se resolvió que la mejor forma de responder al libro *Robo para la Corona* era desacreditar al autor frente a la opinión pública. Ni el ministro político, ni el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, ni el ex ministro de Obras y Servicios Públicos, Roberto Dromi, aceptaron la invitación de 'Hora clave', de modo que se pensó en recurrir a un correveidile, a quien asesorarían el secretario de Inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy, el fiscal de Bella Vista, Juan Romero, y el montonero arrepentido Rodolfo Galimberti, un especialista en acusaciones a medida, por ejemplo, la que obsequió a su nuevo amigo Romero en contra de su vieja compañera, Graciela Daleo. "Graciela es la única persona que rechazó el indulto presidencial", decía. El 6 de febrero, el matutino *Ambito Financiero* anunció un plan del Ministerio del Interior para controlar a los medios de prensa, por el soborno o la intimidación. En el caso de este diario, el texto publicado por Julio A. Ramos indicaba que ante la inutilidad de otro camino, se había dispuesto intentar su desprestigio por razones ideológicas.

Tres meses después de estos anticipos y ante la befa que cosechó Tomanzano, salió a escena otro actor: el mencionado fiscal Romero, quien asignó al autor responsabilidad en el asesinato del ex ministro Arturo Mor Roig y la voladura del Comando en Jefe del Ejército y de Seguridad Federal, fábulas que fueron admitidas como verdad revelada en espacios del canal de televisión que subsidia el gobierno nacional. Las únicas mal llamadas pruebas posibles son presuntas declaraciones de los quebrados de la conducción montonera, en pago de indultos, empleos y candidaturas en las listas oficiales, falsedades cuyo carácter no se ennoblece al ser transcriptas en papel con membrete del Poder Judicial, frutos monstruosos de la reunión en Punta del Este de la santísima trinidad Galimberti-Romero-Born.

El autor lleva 32 años de ejercicio del periodismo profesional, y han transcurrido la mitad desde que ocurrieron aquellos episodios. Su militancia es conocida, lo mismo que su disidencia con las disposiciones militaristas de aquella conducción, con la que rompió en 1977. Permaneció en el país durante los siete años de la dictadura militar y los nueve de gobiernos constitucionales, sin que se formulara cargo alguno en su contra. Fue necesario que publicara el libro de mayor venta en la Argentina desde *Cien años de soledad*, y que participara en una investigación sobre la venta de leche no apta para el consumo humano a los planes materno-infantiles del gobierno nacional por un asesor y por el secretario privado del Presidente, para que la Corte Suprema de Justicia lo castigara con la primera condena que sufrió en su vida, en un lento juicio de 1988 que de pronto cobró ritmo de vértigo, y cuyo fallo fue apelado ante la Comisión de Derechos Humanos de la OEA; para que el procurador general designado por primera vez desde Mitre sin acuerdo del Senado lo denunciara por la anacrónica figura del desacato; para que el ministro frutal y varios de sus colaboradores le iniciaran procesos por injurias que, tarde o temprano, llegarán a la Corte Suprema cuya menemización investigó su libro; y para que un hampón que hace medio siglo trabaja en los servicios de informaciones de cada gobierno, instigara desde la televisión oficial a atentar en su contra ("por lo menos una patada en el huesito dulce", rebuznó este neoadalid del menemismo que hace cuatro años acusaba a Menem de pagado por el narcotráfico). ATC podría ser el germen de una nueva Triple A, si la sociedad argentina y la comunidad internacional no prestaran la suficiente atención a los jugos que se cuecen en ese caldero del diablo. Se ofendió Menem cuando Bernardo Neustadt le dijo que no quería discutir con el sirviente sino con el patrón de ATC, desde donde también parten sin descanso ataques contra *Clarín*, la editorial Atlántida, Neustadt y Mariano Grondona.

Suprema e identificación con el Poder Ejecutivo

POR TRES

la Suprema Corte. En San Juan también se forma un Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados. En Corrientes, la Cámara de Senadores se constituye en Cámara de Justicia.

Bulcouf llegó a la Corte Suprema de Justicia con un recurso de queja, luego de que el Jurado de Enjuiciamiento admitiera y la Suprema Corte provincial declarara mal concedido un recurso de inconstitucionalidad, por entender que el Jurado no constituía un tribunal de Justicia cuyas decisiones fueran revisables en los términos de la Constitución provincial. El recurso de Zavalla fue denegado por el propio Jurado de Enjuiciamiento sanjuanino, y el juez separado de su cargo acudió a la Corte Suprema sin reclamar antes al superior tribunal de provincia. La jueza Maydana presentó recursos de inconstitucionalidad y de revisión ante el Senado y ante el Superior Tribunal de la Provincia de Corrientes, y ambos cuerpos los desestimaron.

Con el voto de Belluscio, Barra, Antonio Boggiano, Enrique Petracchi y Carlos Fayt, y la disidencia de Eduardo Moliné O'Connor, la Corte Suprema hizo lugar a la queja de Bulcouf y ordenó devolver la causa a la Suprema Corte de Buenos Aires para que dicte nuevo pronunciamiento. Citando el fallo 308.490, arguyó que antes de que procediera el recurso extraordinario debía pronunciar sentencia definitiva el órgano judicial erigido como supremo por la Constitución de la provincia.

Los mismos jueces admitieron la queja de la jueza de paz Maydana, declararon procedente su recurso extraordinario, dejaron sin efecto la sentencia y ordenaron al Superior Tribunal de Corrientes que dictara nuevo pronunciamiento. El considerando 2° de su voto asevera que "los enjuiciamientos de magistrados constituyen cuestiones justiciables, en la medida en que se acredite lesión a la garantía del debido proceso", y recuerda pronunciamientos anteriores de 1986, 1987, 1988, 1989 y 1990. Por uno de ellos ("Graffigna Latino, Carlos y otros s/acción de amparo") fue solicitado el juicio político de los anteriores integrantes de la Corte Suprema de Justicia. El considerando 3° añade que el afectado debe plantear las cuestiones federales ante el superior tribunal de provincia antes del recurso extraordinario ante la Corte Suprema, y el 4° señala que luego de recorrer esas instancias locales la afectada sólo obtuvo del Superior Tribunal de Corrientes una escueta declaración de irrevisabilidad de la resolución del juicio político. "En otros términos equivale a sostener que ningún control constitucional puede ser ejercido sobre ese tipo de decisiones", postura "incompatible con la sostenida por esta Corte".

Los mismos Belluscio, Boggiano, Petracchi y Fayt, esta vez sin Barra, pero con un voto propio de Ricardo Levene, Mariano Cavagna Martínez y Julio Nazareno, rechazaron el recurso del juez de San Juan, pero sólo por no haber planteado las cuestiones federales ante el superior tribunal de provincia, en los términos del artículo 14 de la ley 48. Levene, Cavagna y Nazareno se limitaron a destacar que el recurso no se dirigía contra la sentencia dictada por el tribunal superior de la causa, sin referencias a la judiciabilidad del enjuiciamiento de magistrados.

En los tres casos se pronunció en disidencia Moliné O'Connor. Sus fundamentos más completos constan en el caso de Corrientes, donde sostuvo que las disposiciones locales aplicables, que no fueron tachadas de inconstitucionales, "no prevén la *justiciabilidad* de las decisiones como la que se juzga, razón por la cual la cuestión necesariamente debe darse por concluida mediante el pronunciamiento del órgano competente —no judicial— de ese mismo ámbito". Añadió que "no es ocioso recordar que el tema propuesto a consideración de esta Corte por la recurrente se vincula con el ejercicio de poderes cuidadosamente reservados por la Constitución Nacional a las autoridades locales", que tienen la potestad de organizar procedimientos destinados a hacer efectiva la responsabilidad política de sus funcionarios, sin establecer "recurso alguno ante el Poder Judicial, lo cual es una consecuencia implícita de tales atribuciones exclusivas". El procedimiento de separación e inhabilitación futura de funcionarios de la provincia es "uno de los atributos de su soberanía", expresada del modo más inmediato a través de los Parlamentos locales. La Corte Suprema, agrega, "carece de atribuciones para rever cuestiones que se refieran a la organización y funcionamiento de los poderes públicos provinciales, desde que se trata de situaciones que no exceden el ámbito local". La sustitución del criterio del órgano local por la opinión de la Corte "constituiría una intromisión inadmisible en una cuestión sobre la cual no se ha atribuido competencia a los tribunales judiciales".

En el caso de Corrientes, Nazareno votó en disidencia, por rechazar la queja, ya que no estaba en juego "la efectiva vigencia de los derechos amparados por garantías constitucionales, en particular la defensa en juicio de la persona y sus derechos", sino sólo discrepancias con el examen de los hechos y la valoración de las pruebas.

Un jurado que mata mil

Un sondeo del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría, cuyo director es Rosendo Fraga, se realizó en la primera semana de mayo entre 1000 personas mayores de 18 años, residentes en Capital Federal y Gran Buenos Aires, dirigido por la licenciada Adriana Martínez Vivot. En el conjunto de la muestra el 18,3 por ciento tenía una imagen positiva de la Corte Suprema, el 40,5 por ciento regular y el 33,3 por ciento negativa, mientras el 7,9 por ciento no tenía opinión formada. En Capital la imagen positiva descendía al 13,3 por ciento, la negativa ascendía al 38 por ciento y la regular se mantenía en el 41 por ciento, con 7,7 por ciento de indefinidos. En el Gran Buenos Aires, en cambio, la imagen positiva ascendió al 22,1 por ciento, la negativa bajó hasta el 29,8 por ciento y la regular permaneció en el 40,1, con un 8 por ciento de indefinidos. La negativa y la regular sumadas llegan al 73,8 por ciento.

Ante una pregunta sobre el grado de corrupción que la opinión pública adjudica a la Corte Suprema, el 38,3 por ciento de la muestra dijo que era alto (34 por ciento en Capital y 41,6 por ciento en Gran Buenos Aires); el 38,9 por ciento, que era medio (38,7 por ciento en Capital, 39,1 por ciento en Gran Buenos Aires), y bajo, el 9,4 por ciento sobre el total de la muestra (11,3 por ciento en Capital, 8 por ciento en Gran Buenos Aires), con 13,3, 16 y 11 por ciento, respectivamente, que no saben. Es decir que el 77,2 por ciento considera que la corrupción es de media a alta.

Las conclusiones del estudio indican que "hay un claro predominio de opiniones adversas hacia la Corte Suprema, con casi dos opiniones en contra por cada una a favor. La imagen es aún más negativa en la Capital que en el Gran Buenos Aires. De acuerdo con el voto de la última elección surge que el segmento político en el que tiene mejor imagen es en el de los votantes de la UCeDé y luego los del PJ. En cambio, es menos favorable en quienes votaron por la UCR y la Unidad Socialista y la peor imagen está entre los votantes del MODIN. De ello surge que la opinión sobre la Corte es coincidente con la posición de los distintos sectores políticos frente al Gobierno, acentuando la identificación de imagen entre Ejecutivo y Corte Suprema. Es alto el nivel o grado de corrupción que la opinión pública adjudica a la Corte Suprema".

Con exacto conocimiento acerca de los sucesos del país a pesar de la distancia, el Presidente había comentado desde Kuwait los dichos del fiscal Romero, a quien recibió días antes de emprender vuelo. Está enterado por primera mano de la falsa denuncia. Tampoco será la última. El ministro frutal ha enviado a España a personal de su cartera para ponerse en contacto con Jorge Masetti, a quien se propone utilizar en un nuevo episodio de esta torpe saga. Es el hijo del periodista Jorge Ricardo Masetti, quien en 1959 fundó en La Habana la agencia noticiosa Prensa Latina, donde trabajaron Rodolfo J. Walsh, Rogelio García Lupo y Gabriel García Márquez, y en 1964 desapareció mientras la Gendarmería perseguía en Salta a la primera guerrilla no peronista de la Argentina, el EGP. Al prolongar una reedición de *Los que luchan y los que lloran*, el reportaje periodístico de Masetti en la Sierra Maestra, Walsh escribió en 1969: "Masetti no aparece nunca. Se ha disuelto en la selva, en la lluvia, en el tiempo. En algún lugar desconocido el cadáver del Comandante Segundo empuña un fusil herrumbrado".

Su hijo se crió en Cuba, de donde emigró hace tres años, luego del fusilamiento de su suegro, el coronel del Ministerio del Interior La Guardia, bajo cargos de narcotráfico. Algunos familiares de los ejecutados negaron siempre la acusación, otros sostuvieron que se los había sacrificado para proteger a la organización, que no hubiera podido existir sin conocimiento oficial. Masetti (h.) viajó con su esposa cubana a España, a la Argentina, de nuevo a España. Se presentó como ex responsable de las relaciones del Partido Comunista de Cuba con organizaciones armadas latinoamericanas, una jerarquía que el gobierno de La Habana negó que hubiera tenido nunca. En cualquier momento podrá presentarse con una nueva carga de infundios por la pantalla envilecida de ATC, si el ministro frutal logra convencerlo.

Como se sabe desde la Segunda Guerra Mundial, un fascista no es más que un burgués asustado.



Imagen de la Suprema Corte

	CAPITAL	GRAN BS. AS.	PROMEDIO
POSITIVO	13,30	22,10	18,30
REGULAR	41,00	40,10	40,50
NEGATIVO	38,00	29,80	33,30
NO SABE	7,70	8,00	7,90
POS./NEG.	0,35	0,74	0,55

Fuente: Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

Grado de corrupción

	CAPITAL	GRAN BS. AS.	PROMEDIO
ALTO	34,00	41,60	38,30
MEDIO	38,70	39,10	38,90
BAJO	11,30	8,00	9,40
NO SABE	16,00	11,30	13,30

Fuente: Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

"Al enemigo ni justicia"

El ex presidente Raúl Alfonsín admitió en Mendoza que "me reuniría a dialogar con Carlos Menem si las circunstancias históricas del país lo requieren", pero al mismo tiempo advirtió que el Gobierno "perdió el respeto y la tolerancia con las ideas de los demás, el que se opone al Gobierno es acallado, se lo considera un enemigo y se lo convierte en un demonio". Alfonsín se quejó porque "por momentos, el diálogo político parece una mascarada" y denunció la existencia de "un repulsivo sistema de premios y castigos, donde al amigo se le da todo y al enemigo ni justicia".

Las críticas según Béliz

"No tenemos por qué caer en el facilismo de interpretar que cualquier expresión de algún miembro de la jerarquía eclesiástica está dirigida exclusivamente al Gobierno", sostuvo el secretario para la Función Pública —y uno de los funcionarios menemistas con más llegada a los obispos católicos—, Gustavo Béliz, al ser consultado sobre las declaraciones del secretario general de la CEA, monseñor José María Arancibia, quien advirtió sobre "la necesidad de solidaridad, esfuerzo y honestidad". Según Béliz, "esto lo viene marcando la Iglesia desde hace diez años".

Las elecciones en los sindicatos marítimo, textil y de Luz y Fuerza, entre otros, son una muestra de la singular previsibilidad de los comicios en este sector. O bien no existe oposición o, en el caso de presentarse otra lista que no sea la oficial, tiene mínimas chances de triunfo.

Fraudes sindicales

"EL QUE PIERDE ES UN NABO"

(*Por Rubén Furman*) *Caso 1.* Al concluir el miércoles pasado las elecciones en el sindicato marítimo (SOMU) la lista oficialista se proclamó vencedora por una diferencia de 800 votos sobre una opositora. Esta denunció que ese era precisamente el número de votantes que había pasado por el cuarto oscuro cuando la junta electoral, integrada únicamente por oficialistas, recién autorizó guardias de las restantes listas en el recinto donde se depositaron las urnas durante los 45 días que duró el proceso. A otra lista opositora que ya había retirado sus fiscales una semana antes, en disconformidad, le adjudican cero votos en una de las secciones en disputa donde había presentado 40 candidatos. El consagrado es Omar "Caballo" Suárez, adjunto del gremio al que llegó de manera poco ortodoxa: al frente de un grupo armado tomó la sede el 17 de mayo de 1991, depuso a las autoridades y logró, no se sabe cómo, que ninguna autoridad hiciera nada. Uno de los candidatos "ganadores" había sido detenido con armas y explosivos cerca del sindicato hace un mes, pero luego fue liberado. En los mentideros gremiales se afirma que Suárez y su runfla tienen un poderoso padrinazgo gubernamental en un funcionario que es, además, ejecutivo de la actividad pesquera. Las denuncias están a consideración de la jueza laboral Ana Simone.

Caso 2. Ese mismo día, el oficialismo se adjudicó una victoria por 13 mil votos en las elecciones de la Asociación Obrera Textil, donde por primera vez en 40 años apareció oposición. Esta última dio sus propios computos pero sólo de las mesas donde pudo instalar fiscales, que serían apenas la mitad del padrón, y con resultados totalmente diferentes: por ejemplo en Tucumán, donde de cinco plantas de Alpargatas gana en las cuatro donde fiscaliza y pierde en la que la junta electoral le rechaza los fiscales. Dice que gana incluso en la empresa del secretario general "reelecto", Pedro Goyeneche. Toda la campaña estuvo matizada por denuncias de violencia, en especial desde la aparición en escena de integrantes de la hinchada de Chacarita, vinculada al ex hombre fuerte del menemismo gremial, Luis Barrionuevo, quien a su vez tiene por ladero a Mario Franchella, prominente directivo de la lista triunfante. El candidato opositor, José Luis Pirraglia, que no es ningún nene de pecho porque fue tesorero del gremio (el que maneja la plata) durante ocho años y hasta enero, había pedido que en vez de tres días el comicio durara uno, porque "cada noche que hay que cuidar urnas, el peligro de fraude aumenta un 33 por ciento". El Ministerio de Trabajo resolvió no proclamar triunfador hasta que se certifiquen todos los escrutinios, con información sobre mesas en que hubo o no fiscal, porque anteriormente la cartera había ordenado, sin conseguirlo, que se los aceptara.

Caso 3. Esta misma semana asumió su tercer mandato al frente del Luz y Fuerza porteño, Oscar Lescano (el secretario en turno de la CGT), quien a diferencia de la vez anterior no tuvo oposición porque la incorporó. En idéntica dirección marcha el mercantil Armando Cavalieri, un experto en la materia.

Hipótesis. En el calendario de casi medio millar de elecciones sindicales previstas para este año, no se avizoran grandes sorpresas. No existen oposiciones, o tienen mínimas chances de triunfo, porque:

a) no tienen fuerza para vencer la maraña burocrática de estatutos gremiales que exigen haber sido dirigente para poder ser candidato, o cifras de avales imposibles: ergo, no logran siquiera entrar en carrera;

b) ante la certeza de que es muy difícil —si no imposible— ganar desde afuera, muchas agrupaciones sindicales optan por "arreglar" con los oficialismos y entrar en la lista, especulando con abrirse en algún momento;

c) en caso de que se produzcan esas rupturas o que surja una corriente opositora con capacidad de pasar la carrera de obstáculos inicial, la elección termina coronada por el escándalo y burdas prácticas del fraude.

Hay excepciones para todo, pero entre los caciques sindicales existe una regla: el que pierde la elección de su gremio ostentando la conducción es porque era muy nabo, y no merecía tenerla.

El Ministerio de Trabajo se había arrogado la voluntad transformadora de esta realidad con las modificaciones en las leyes Sindical y de Paritarias. Mientras los gremialistas denunciaban que lo que se buscaba era el debilitamiento de los sindicatos habilitando diversos niveles de representación en la negociación (llegando al sindicato de empresa), los funcionarios hicieron campaña sobre sus consecuencias democratizadoras. Ambos mentían: el proyecto de Ley Sindical finalmente elevado por el Poder Ejecutivo un día ante del congreso reunificador de la CGT convalida en su artículo 18, inciso d, los estatutos que impongan la carrera sindical (la cláusula excluyente de haber sido dirigente para poder serlo). Al parecer, fue la condición de la UOM en negociaciones reservadas sobre el texto.

La ley vigente avanzó al establecer que todas las impugnaciones tienen una instancia judicial de resolución, separándola de la administrativa. Graciela Sosa, directora de Asociaciones Sindicales del Ministerio de Trabajo, dice que la orientación es "sólo ejercer el control de legalidad e intervenir lo menos posible en la vida de los gremios". Pero en esa línea sutil que separa el control administrativo del prohijamiento de alguna lista, se filtran las trampas de todo tipo y origen.

En la elección del SOMU, el veedor ministerial Carlos Kexel fue acusado de mirar para el costado cuando se hacía voto "en cadena" en sus narices (se entrega un sobre con boleta firmado por el presidente de mesa y el afiliado devuelve, tras votar, otro sobre, firmado pero vacío). El portuario César Loza obtuvo en febrero 60 votos arriba de su seguidora, pero menos que cuatro listas opositoras que no consiguieron unirse: cuando Trabajo postergó la certificación hasta aclarar las denuncias de fraude, una sala de la Cámara del Trabajo lo puso en posesión. El pleito en la Unión Ferroviaria está en un tris de llegar a la Corte Suprema: la conducción de José Pedraza obtuvo un fallo favorable a su estatuto con carrera sindical, pero otro fallo posterior de otra sala laboral impugnó sus cláusulas por sobre la ley vigente y ordenó que se vote nuevamente. Su mandato va ya por el segundo año de prórroga.

Hartos de tanta trampa, un grupo de afiliados al Sindicato de Gas del Estado, que votó a una lista opositora en noviembre pasado (la Gris, que candidateaba a Rubén Ruiz), optó por una novedosa modalidad: se presentaron como particulares damnificados de un fraude en la justicia penal, ante la que ratificaron su voto secreto. Ahora aguardan, porque a la gente que trabaja, ¿qué otro remedio le queda?

DIEZ AÑOS POR TRAMPEAR

De dos a diez años de prisión sufrirían los directivos que oculten información privilegiada de sus empresas en beneficio propio y contra los intereses de los accionistas minoritarios. Un proyecto en tal sentido, penando severamente las maniobras basadas en lo que se conoce como *inside information*, será enviado al Parlamento por iniciativa de Martín Redrado, presidente de la Comisión Nacional de Valores.

Redrado dice saber que hay directivos que aprovechan su información para hacer buenos negocios vendiendo o comprando acciones, y en ese contexto reveló haber intimado a Renault a informar la cantidad de acciones de la firma que posee cada uno de sus directivos, tal como informó ayer **Página/12**. Como se sabe, el papel de la automotriz francesa ha protagonizado una espectacular subida. El proyecto de ley llegaría al Parlamento en un par de meses, y en realidad no se sabe si contendrá sanciones tan duras como las que está proponiendo Redrado.

La división de la que aparecía como su más pujante expresión conmovió a la alicaída izquierda argentina, que centró toda su atención en los actos del 1º de Mayo que precipitaron la ruptura. Sin embargo, las diferencias internas en el Movimiento al Socialismo se incuban desde mayo de 1990.



Luis Zamora bajo el retrato de Nahuel Moreno habla a un congreso del MAS, cuando todavía era uno solo.

¿MAS O MENOS?

Aquel domingo 27 de mayo de 1990, Patricio Echegaray fue ovacionado y Néstor Vicente dio una especie de vuelta olímpica llevado en andas. Sin embargo, no se trataba de un acto del Partido Comunista. El escenario de semejante efusividad era el Congreso Nacional del Movimiento al Socialismo que se desarrollaba en el estadio de Obras Sanitarias. Aquello fue la gota que rebasó el vaso. "Nosotros, que somos trotskistas, estamos aplaudiendo al representante del stalinismo (por Echegaray) y a un hombre de la Iglesia (por Vicente), y todo es sólo por mejorar nuestra situación electoral", razonaba la mayor parte de los dirigentes. Desde entonces hasta la ruptura que el MAS sufrió la semana pasada, el proceso de autocrítica llevó a diferencias cada vez mayores y extendidas a casi todos los temas: si la situación es más o menos favorable para la izquierda, si actualmente hay o no condiciones para que el partido tenga "influencia de masas", si es necesario producir un repliegue ordenado o mantenerse a la ofensiva, qué nivel de acercamiento debe haber con otras fuerzas de izquierda y si la prioridad son las grandes campañas hacia toda la población o volver esencialmente al trabajo político hombre a hombre en las fábricas. El debate no es sencillo de entender, sobre todo porque cada uno de los dos sectores acusa al otro de confundir o deformar las posiciones.

El indudable trasfondo de la ruptura es la caída del Muro de Berlín y los procesos en los llamados países del socialismo real. Para León Trotsky y sus seguidores, aquel falso socialismo terminaría con una revolución política en la que los trabajadores, manteniendo la socialización de la propiedad, acabarían con la burocracia gobernante, instaurando la democracia obrera y proyectando la revolución hacia el resto del mundo. Nada de esto se ha dado hasta el momento. La rebelión ha sido acaudillada por hombres vinculados con la Iglesia (Walesa), con el nacionalismo y fundamentalmente sostenedores de un rápido regreso al capitalismo y a la economía de mercado. Para colmo, en la conciencia de millones de personas ha quedado la idea del "fracaso del socialismo". Todo este fenómeno tuvo además su correlato nacional. El auge de las privatizaciones, la votación lograda por el menemismo en setiembre de 1991, la baja de la inflación y la derrota de numerosas huelgas dejaron más bien a la defensiva a la izquierda, que incluso agudizó sus debilidades con un proceso de rupturas inentendibles para el común de los mortales.

Los morenistas (por Nahuel Moreno, el fundador del MAS), encabezados por Luis Zamora y Silvia Díaz, sostienen que aunque hay una coyuntura desfavorable, "la Argentina sigue inmersa en una situación revolucionaria porque la clase obrera y el pueblo han continuado luchando y lo más probable es que vayamos a combates superiores y más generalizados". Junto con ello sostienen que el Plan Cavallo empieza a tropezar y que la ofensiva del Gobierno "empuja cada vez más a los trabajadores a la ruptura y al enfrentamiento con el peronismo y el Gobierno". La mayoría de la conducción, liderada por Jorge Mera y Nora Ciappone, tiene una visión distinta: "La burguesía, el imperialismo y el Gobierno están a la ofensiva, el movimiento obrero está a la defensiva y sufrió derrotas. Los trabajadores van a ser cautelosos para salir a la lucha. Además no hubo un giro a la izquierda de la población, sino que ha crecido el escepticismo político y el individualismo, los procesos del Este aparecen como confirmación del fracaso del socialismo sin distinción alguna y hay expectativas o se consideran inevitables las privatizaciones". Esta evaluación dispar se traslada también a las posibilidades de crecimiento partidario inmediato que cada uno de los dos sectores ve. Los morenistas señalan: "Está abierta la pelea por hacernos un partido con influencia de masas", en tanto la mayoría de la conducción considera que "por las características del proceso político no vemos posibilidades objetivas de que en este período nos constituyamos en un partido con influencia de masas. Es necesario afirmarse y prepararse para cuando venga el nuevo ascenso de los trabajadores".

Por supuesto que la diferente visión de las perspectivas también lleva a planes políticos distintos. Quienes siguen a Zamora y Silvia Díaz sostienen que "hay que salir a ocupar el vacío político y sindical dejado por el peronismo y la burocracia sindical, postularse como dirección revolucionaria y la clave está en apoyar las luchas que se produzcan". Por el otro lado, la dirigencia oficial del MAS considera que lo fundamental es "el trabajo paciente y cotidiano del partido, participando en la resistencia y volviendo a nuestra razón de ser que es el movimiento obrero". Los zamoristas acusan a los seguidores de Ciappone de "derrotistas y abstencionistas", en tanto que la mayoría de la conducción sostiene que la gente de Zamora tiene análisis delirantes y promueve un movimiento en base a la publicidad, el excesivo parlamentarismo y sin una organización seria en las fábricas.

Por último las divergencias también se extienden al nivel de acercamiento con otras fuerzas de izquierda, especialmente el PC. La conducción oficial señala que cuando en el Este están tirando abajo los partidos comunistas "nosotros no podemos aparecer de la mano de ellos. En la lucha podremos marchar juntos un pequeño trecho al tiempo que nos diferenciamos permanentemente demostrando la inconsecuencia para llevar la lucha hasta el final y denunciando su papel, especialmente en Cuba". Los zamoristas, quienes en su momento impulsaron la alianza electoral con el PC, se retractaron posteriormente de ese apoyo y niegan hoy que tengan ningún plan de alianza con la gente de Echegaray. La concurrencia al acto conjunto con los comunistas y el Partido Obrero en Plaza de Mayo es explicada señalando que se trataba de una unidad de acción para respaldar a los ferroviarios. La conducción oficial los acusa de "ceder ante el PC" en tanto que los zamoristas dicen que el sector de Ciappone y Jorge Mera es divisionista y sectario.



La causa de la ruptura

En el MAS, desde hace un tiempo, hemos estado debatiendo sobre nuestra actuación de los últimos años. La absoluta mayoría del partido coincidió en realizar una autocrítica. Algunos buenos resultados electorales y el crecimiento rápido de nuestro partido nos hizo subestimar nuestra verdadera esencia: la militancia dentro de la clase trabajadora, desde los barrios y las fábricas, apoyando y organizando sus luchas, alentando el surgimiento de nuevos dirigentes obreros y para que se conviertan en una nueva dirección del movimiento obrero. Así actuó siempre nuestro partido, desde que fue fundado en la década del 40 por Nahuel Moreno. Los espacios que, merecidamente, lográbamos en los medios de comunicación, las campañas electorales y el Parlamento se fueron convirtiendo en el centro de nuestras preocupaciones. A esto se suma que, simultáneamente con los sucesos de Europa del Este, en que las masas derrumbaban el Muro de Berlín y empezaban a derrocar al stalinismo, en la Argentina estábamos aliados con sus representantes. De esta manera, quedaba desdibujada nuestra historia y nuestras banderas de lucha consecuente contra la criminal burocracia stalinista, que degeneraron y convirtieron a los estados socialistas en dictaduras siniestras. Ellos fueron los grandes colaboradores del imperialismo, al distorsionar ante las masas del mundo al verdadero socialismo.

Esta autocrítica no fue asumida por el sector encabezado por Zamora y Díaz, que no sólo persistieron en las desviaciones del pasado, sino que no toleraron quedar en minoría y disciplinarse, a pesar de tener todas las garantías democráticas en el debate interno. Luego, al romper con el partido hicieron y continúan haciendo una apropiación ilegítima de los locales y símbolos partidarios.

En relación con lo que fue el detonante de la ruptura, el acto de Plaza de Mayo, todas las advertencias que les hicimos fueron confirmadas: no fue un acto de unidad de los trabajadores, por el contrario, fue un acto orquestado por el PC para levantar su política conciliadora y de confusión deliberada entre la justificada defensa de Cuba frente al bloqueo yanqui con la defensa de Castro, que con su política aísla y debilita la resistencia de los trabajadores cubanos frente a cualquier posible agresión. Esa política, como es habitual en el PC, se mostró camuflada detrás de algunos dirigentes ferroviarios y sus tradicionales sellos. Sólo así puede entenderse la repudiable agresión contra Zamora.

Ante semejantes desaciertos, los que siguieron a estos equivocados dirigentes deben reflexionar. A ellos los llamamos a que se reintegren a la construcción del partido revolucionario.

** Miembro del Comité Nacional del Movimiento al Socialismo*



No queremos la ruptura

El MAS está pasando por un momento crítico. Tenemos importantes diferencias políticas entre las dos corrientes en que casi por la mitad se dividió virtualmente el partido. Nuestra propuesta es seguir desarrollando el debate, ya que no queremos la ruptura, no nos hemos ido del partido y ni por un minuto perdemos de vista que se trata de diferencias entre revolucionarios y trotskistas.

En este 1º de Mayo las diferencias se manifestaron públicamente. Tal como fue siempre nuestra tradición, peleamos por acudir en forma unitaria a la convocatoria de los maquinistas rebeldes, quienes nos llamaron a un acto de lucha contra el Gobierno, contra el imperialismo y contra los burócratas traidores. El plenario de seccionales rebeldes no podía ser abandonado por nuestro partido.

Este acto, lejos de ser "electoralista" como se nos dijo en su momento, fue el único acto obrero y de unidad contra el Gobierno, el FMI y la burocracia sindical y, sin duda, si todo el MAS hubiera acudido al mismo hubiera contribuido a fortalecer a los rebeldes ferroviarios y a lograr un acto más sólido y de más fuerza contra Menem y su política hambreadora.

Pero esta grave situación no se debe sólo a las divergencias sobre el 1º de Mayo. El debate, que lleva más de año, fue percibido por nuestros simpatizantes que nos venían reclamando "dónde estábamos" o si nos "habíamos borrado". Nuestra corriente sostenía que a pesar de las dificultades la tarea central del partido no podía ser la de convencer a los trabajadores de las dificultades que enfrentaban, sino que frente a las huelgas que continuaban —SOMISA, FATE, ferroviarios— nuestra tarea era apoyarlas a muerte para ayudar a superar esas dificultades y lograr triunfos a pesar de las reiteradas traiciones de los dirigentes sindicales traidores. Los trabajadores han seguido luchando y si bien la relativa estabilidad del plan Cavallo despertó cierta expectativa, ésta se está desvaneciendo y los ferroviarios, los jubilados, los metalúrgicos, con su lucha, nos muestran que debemos ser optimistas en que si esas luchas se unen y se extienden se puede derrotar al plan de hambre y entrega de Menem y Cavallo. Frente al escepticismo de la izquierda mundial que ve "retrocesos" por todas partes y que es necesario un "repliegue", nuestra corriente del MAS sostiene que la realidad mundial confirma que cada vez hay más sectores que entran en lucha y si no véase a los obreros alemanes paralizando a la Alemania capitalista, la rebelión negra en el corazón del imperialismo, la rebelión popular contra el plan Brady y el Menem de Venezuela. Estamos convencidos de que la tarea del MAS debe volver a ser la de nuestra tradición, la del partido que, frente a la traición de la burocracia sindical y el desprestigio generalizado de los partidos que defienden el sistema capitalista y el derrumbe de los partidos comunistas después de la caída del stalinismo, sale con audacia a apoyar todas las luchas, a estimularlas y a proponer en ellas nuestra salida política del socialismo con democracia obrera frente a las respuestas que busca el pueblo trabajador.

Creemos que con la corriente que encabeza la compañera Nora Ciappone debemos seguir este debate, partiendo de reconocer que existen profundas diferencias pero a la vez buscando la salida a esta situación crítica en común y fraternalmente.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092. Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Se accidentó Moreno Ocampo

El ex fiscal Luis Moreno Ocampo salvó milagrosamente su vida en la noche del viernes. El auto en el que viajaba, un Renault 18, chocó contra un Fiat de patente uruguaya en las cercanías de la represa binacional Salto Grande. El auto uruguayo había chocado contra un guinche, cruzó la ruta e impactó el Renault en el que viajaban Moreno Ocampo, el presidente del Consejo de Profesionales de Ciencias Económicas de Concordia, contador Terezano, y los contadores César Calvo y Eduardo Drewan quienes se dirigían a una cena en el Hotel Ayuí. Moreno Ocampo y sus acompañantes sufrieron heridas leves, pero el accidente pudo ser gravísimo. El Renault 18 perdió de cuajo una de las ruedas delanteras por el impacto.

El video de la muerte

Asociaciones humanitarias de Estados Unidos utilizaron el video de la ejecución en la cámara de gas de Robert Harris para demostrar que el sistema para hacer cumplir la pena capital "es un castigo cruel e insólito". La ejecución de Harris fue la primera en 25 años en el estado de California y en el país hay 2500 condenados que esperan la ejecución de la sentencia. La crueldad denunciada se basa en que Harris no murió en la primera emanación de gases tóxicos, pese a las convulsiones por la asfixia.

Una ley la obliga a controlar la contaminación

OLVIDOS DE MARIA

Pese a su insistencia en responsabilizar a Obras Sanitarias y a los municipios por el control de la contaminación industrial, María Julia Alsogaray, secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano, es responsable de controlar y penalizar a las industrias que no cumplan requisitos ambientales en el tratamiento de los desechos peligrosos que generan, según lo establece la ley 24.051 que entró en vigencia en abril, pero la polifuncionaria aún no la reglamentó.

(Por Sergio Resumil) Desde que se inició la polémica por la causa que lleva adelante el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich contra los grandes industriales que contaminan el río Reconquista, María Julia Alsogaray —la polifuncionaria encargada de defender la ecología— hizo todo lo posible para demostrar que el control de la contaminación industrial no estaba dentro de sus funciones y sí, en cambio, en la órbita de los municipios, las provincias y la empresa Obras Sanitarias de la Nación. Pidió prudencia al juez para no manchar la imagen de los empresarios, argumentó que al río lo contaminan muchos factores y aclaró que en la causa no tenía mucho que aportar. Pero a la actual secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano se le escapó un detalle: la ley 24.051 —promulgada el 17 de enero pasado y que entró en vigencia a mediados de abril— que la designa como responsable del control y tratamiento de residuos industriales contaminantes, le otorga autoridad para ejercer el poder de policía con las industrias que violen las reglas y la obliga a ejercer controles periódicos.

"Si lo que está en juego es la salud de la población, entonces corresponde que lo citen al ministro de Salud y Acción Social de la Nación, ese es su tema. La Secretaría a mi cargo no puede ni debe abarcar todas las jurisdicciones y generar conflictos", dijo en declaraciones periodísticas la polifacética María Julia. "Nuestra tarea es legislar, fijar normas, no denunciar." Eso es precisamente lo que no se hizo. Desde su promulgación, la ley 24.051 establecía un plazo de noventa días para entrar en vigencia y en el cual debía ser reglamentada, pero hasta hoy eso no ocurrió.

El colmo del desconcierto lo aportó María Julia cuando, en plena polémica con el juez Marquevich, la ingeniera habló de un "vacío legal", anunció por ello el envío al Parlamento de un proyecto de ley para tipificar los delitos ecológicos en el Código Penal y anticipó un futuro decreto por el cual Obras Sanitarias de la Nación cedería el poder de policía sobre las aguas a su órbita. "Los responsables de controlar y hacer cumplir las normas son los municipios, la provincia y OSN, no esta Secretaría. No somos denunciantes profesionales", afirmó. La incorporación de los llamados delitos ecológicos al Código Penal es necesaria y, de hecho, se realizó en la mayoría de los países del Primer Mundo. Es cierto también que OSN —a punto de ser privatizada— no debería mantener el poder de policía, más cuando la propia empresa es una de las principales contaminantes de los cursos de agua con desechos cloacales. Pero la ley 24.051 —hasta ahora sólo promocionada porque prohíbe importar basura— es absolutamente clara: "Será autoridad de aplicación de la presente, el organismo de más alto nivel con competencia en el área de política ambiental" y para ello, supuestamente, fue creada la Secretaría de Ambiente Humano y Recursos Naturales.

Después de seis años de trabajosas discusiones en la Comisión de Recursos Naturales de la Cámara baja y de las idas y venidas al Senado, la ley, más allá de la voluntad de los insistentes lobbies empresarios, se aprobó sin objeciones de las partes —incluido el Poder Ejecutivo— por un hecho casi fortuito: la denuncia del posible ingreso de caca francesa. Pero para todos pasaron casi desapercibidas sus prescripciones, mediante las que se busca atacar de raíz el problema de la contaminación generada por los desechos industriales. Es decir, controlar y penalizar antes de que la mugre llegue al río.

"Será considerado peligroso todo residuo que pueda causar daño, directa o indirectamente, a seres vivos o contaminar el suelo, el agua, la atmósfera o el ambiente en general", expresa el artículo dos de la norma, que no deja posibilidad alguna de evadir responsabilidades: "El dueño o guardián de un residuo peligroso no se exime de responsabilidad por demostrar la culpa de un tercero de quien no debe responder y cuya acción pudo ser evitada. La responsabilidad del generador por los daños ocasionados no desaparece por la transformación, especificación, desarrollo o tratamiento de éstos", es decir será culpable del daño aun cuando después modifique su tecnología.

Para las nuevas industrias que decidan instalarse en todo el territorio nacional, la ley los obliga a inscribirse en un Registro de Operadores de Residuos Peligrosos que María Julia Alsogaray ya debería tener abierto. En ese registro debe constar como declaración jurada qué tipo de productos emplea en su proceso, qué tipo y volumen de desechos genera y a qué proceso los somete antes de desprenderse de ellos. Si cumple con todos los requisitos se le otorga un Certificado de Calidad Ambiental. Para las empresas que ya están instaladas corre la misma suerte pero con un plazo de gracia de 180 días, a partir del cual, industria que no cumple, industria que cierra: unos días la primera vez y definitivamente si insiste en reincidir. "No será admitida la inscripción de sociedades en el registro —no podrán operar la planta— cuando uno o más de sus directores, administradores, gerentes, mandatarios o gestores estuvieren desempeñando o hubieren desempeñado alguna de esas funciones en otras sociedades sancionadas o con cancelación por violaciones a la presente ley".

En el capítulo referido a las penalidades se establecen multas desde los cinco mil dólares hasta cien veces ese valor. "Será reprimido con las mismas penas establecidas en el artículo 200 del Código Penal el que, utilizando los residuos peligrosos, envenenare, adulterare o contaminare de un modo peligroso para la salud, el suelo, el agua, la atmósfera o el ambiente en general. Si el hecho fuera seguido de muerte de alguna persona, la pena será de diez a 25 años de reclusión o prisión. En todos los casos será competente la justicia federal."

Manual de obligaciones

El capítulo X de la ley se refiere a la autoridad de aplicación. En el artículo 60 hay doce incisos en los que se detallan las competencias y obligaciones del organismo ejecutivo, en este caso la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano. En el detalle figura:

- Entender en la determinación de los objetivos y políticas en materia de residuos peligrosos, privilegiando formas de tratamiento que impliquen el reciclado y la reutilización de los mismos y la incorporación de tecnologías más adecuadas desde el punto de vista ambiental.
- Ejecutar los planes, programas y proyectos.
- Entender en la fiscalización de la generación, manipulación, transporte, tratamiento y disposición final de residuos peligrosos.
- Entender en el ejercicio del poder de policía ambiental en lo referente a residuos peligrosos e intervenir en la radicación de las industrias generadoras de los mismos.
- Entender en la elaboración y fiscalización de las normas relacionadas con la contaminación ambiental.
- Crear un sistema de información de libre acceso a la población con el objeto de hacer públicas las medidas que se implementen en relación con los residuos peligrosos.
- Realizar la evaluación de impacto ambiental respecto de todas las actividades relacionadas con este tipo de residuos.
- Dictar normas complementarias en la materia.

Hasta allí las funciones que la ley 24.051 le reserva a María Julia en relación con los desechos industriales y por las cuales el juez Marquevich la citó a declarar como testigo. "Qué puedo declarar sobre el tema si es el juez, que vive por esa zona, el que conoce mejor que yo la situación", fue la escueta respuesta de la funcionaria responsable de la protección del medio ambiente en la Argentina.

industrial

JULIA

Para disgusto de María Julia, quien en un reportaje reciente anticipó que su cartera recurrirá a la concesión o contratación de consultoras y empresas privadas para sus labores de fiscalización, la ley aprobada por el Congreso nacional aclara en su artículo 61 que "la autoridad de aplicación privilegiará la contratación de servicios que puedan brindar los organismos oficiales competentes y universidades nacionales y provinciales para la asistencia técnica en el cumplimiento de la ley".

Con tres completos anexos en los que se detalla la nómina de residuos peligrosos y las formas de tratamiento penalizables —entre ellas el vertido a los cursos de agua—, la ley casi no deja resquicio para la evasión. Salvo que, como ocurrió hasta hoy, nadie quiere ponerla en marcha.

OSN pone sus límites

Un poco más atenta a las leyes en vigencia, la empresa Obras Sanitarias de la Nación (OSN) dio a conocer recientemente las normas que regulan el vertido de líquidos y barros contaminantes en el establecimiento Wilde:

1) No se aceptarán descargas que contengan sustancias especificadas en la ley 24.051 de Residuos Peligrosos.

2) Sólo se aceptarán descargas dentro de los parámetros tolerados por el decreto 674/89 de Control de la Contaminación Hídrica.

3) Sólo podrán descargar personas físicas o jurídicas registradas mediante declaración jurada de acuerdo a lo exigido en el decreto 674/89.

4) Los transportistas de efluentes y/o barros líquidos sólo podrán descargar la carga producida por un solo establecimiento a la vez.

5) Se abre un registro de transportistas de vertidos y barros industriales, debiendo tener los mismos a su vez la habilitación municipal que corresponda.

"Estas medidas tienen por objeto ajustar los controles habituales sobre los establecimientos industriales y especiales que generan residuos contaminantes o peligrosos y sobre los transportistas de estos residuos a fin de mejorar la protección que la población y los recursos naturales requieren."



No seré ministro de Economía"

'La cuestionada secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano, María Julia Alsogaray, dijo que "no podría ser ministro de Economía", en declaraciones formuladas a Radio Mitre desde Bonn, Alemania, donde acompañó, precisamente, a Domingo Cavallo. La funcionaria explicó que "el ministro y yo tenemos muchas veces diferencias de opinión y matices en cuanto a los enfoques de los temas, pero, por mi parte, y creo también que de la suya, tenemos respeto intelectual por la opinión de los otros". Sin embargo, los enfrentamientos con Cavallo la llevaron a reflexionar que "lo malo sería que no hubiera roces en medio del gabinete por temas intelectuales y que los roces fueran solamente por celos". Agregó que "no necesito ser celosa" y añadió que "si hay algo que tengo es realismo acerca de lo que puedo hacer y lo que no puedo. Hay algunos temas económicos que manejo bien, hay otras áreas que no manejo con la soltura que es necesario para ejercer la responsabilidad de ser ministro de Economía".

A partir de las nuevas reglamentaciones, que exigen, entre otras cosas, apoyacabezas en asientos traseros, cinturones de seguridad y pólizas actualizadas, para algunos comienza el drama de poner el autito viejo pero rendidor en condiciones reglamentarias. Hay 5 millones de coches en el país con una antigüedad promedio de 15 años y sólo la Caja Nacional de Ahorro ofrece seguros contra terceros para vehículos con más de 20 años. Comprar repuestos es otra odisea. Sólo falta recorrer un poco y comparar precios.

Arreglar el auto puede salir tan caro com

LOS AUTOS FANT

(Por Alberto López) —¿Mil quinientos dólares? Es una locura, es la mitad de lo que vale el coche— protestó, bastante alterado, el dueño del viejo Renault 12 modelo '77.

—Yo te entiendo, hermano, pero qué querés que le haga... tu coche vale muy poco —se disculpó el mecánico, canchero en responder como con un estilete. Es que, con las nuevas reglamentaciones de tránsito y las que se preparan para el futuro, poner al día el viejo cochecito al que la mayoría de los argentinos puede acceder cuesta casi tanto como el propio vehículo. A tal punto es así la cosa que cuando se implemente la obligatoriedad de controlar una vez al año cada auto que circula por el país, no serán pocos los que prefieran tirar el cacharro antes que someterse a una verificación por demás onerosa.

Los datos, en este caso, si bien no son absolutamente verificables por la dispersión en las fuentes de información, revelan al menos que la preocupación de la mayoría de los conductores no resulta ociosa. Se supone que el parque automotor argentino ronda los cinco millones de coches, con una antigüedad promedio de 15 años de uso. En rigor de verdad, más de la mitad de los coches que circulan superan esa edad. Y, sin embargo, es cada vez más difícil que estos viejos aparatos puedan llegar a contar con un seguro. Sólo la Caja Nacional de Ahorro y Seguro ofrece planes para autos de más de 20 años en cuanto a coberturas de las llamadas "contra terceros", es decir, la responsabilidad civil para el caso de accidentes producidos por el asegurado. Pero las empresas privadas suelen ser recelosas en tomar estas pólizas. "Lo que pasa es que un coche de más de 20 años tiene una infinidad de riesgos que lo hacen poco interesante como negocio", aclaró Alberto Galeotti, de Sud Atlántica. La antigüedad aceptada por las aseguradoras varía de 15 años hasta 25, aunque un límite algo más preciso entre las diferentes compañías es situar el año de fabricación en 1970.

Eso implica que para el resto de los mortales que ostentan algún automóvil más veterano, el seguro contra todo riesgo o, al menos, contra incendio, es una utopía irrealizable. Por lo tanto, las reparaciones por roturas o deterioros del uso corren por cuenta del propietario. "Es necesario adecuar las medidas de seguridad a lo que se maneja en los países más avanzados del mundo", señalan las autoridades que promueven los controles periódicos de vehículos. Como muestra de sus afirmaciones señalan que en Estados Unidos este tipo de verificaciones se realiza desde 1926, en Alemania desde 1954, en el Japón desde 1980 y en España desde 1985. "Con la consiguiente reducción de riesgos de accidentes en las rutas", insisten los cultores de esta tesis.

Pero bien distinto es el panorama argentino en ese rubro. "Este es un país subdesarrollado —recuerda Luis, un mecánico que engrasa las tardecitas de la calle Humboldt, a la altura de la cancha de Atlanta—, acá la gente no tiene plata, se las trata de rebuscar con lo que puede: un repuesto reacondicionado, un arreglito hasta que pueda salir adelante." No extraña entonces que la calle Warnes se haya convertido en la reserva natural donde abrevarán los usuarios en busca de soluciones. "Lo ideal sería vender productos originales, pero la gente pide siempre algo más barato —comentó Hugo, de Elimax, uno de los reductos repuesteros—; te digo más, incluso tipos que vienen con el Escort o un Sierra nuevitos y te terminan pidiendo reacondicionados." La diferencia de precios entre una y otra variante es, en valores relativos, importante, ya que un amortiguador nuevo, por ejemplo, sale 26 pesos (para un Ford Falcon) y unos 15 uno arreglado y en buenas condiciones, "pero si hacés la cuenta, por 11 pesos no vale la pena arriesgarse. Pero qué se le va a hacer, a veces la gente anda con lo justo y no tiene más remedio", reflexiona Hugo.

Con todo, lo que asusta a los propietarios de coches no es el repuesito puntual ni el arreglito de ocasión, sino la suma de cositas que hay que ponerle arriba para salir airoso de alguna verificación. "Si empezás a hacer números —dice Hernán, un empleado que a duras penas llegó hasta un Gordini '69 que le sirve para pasear los fines de semana 'y nada más'— te agarrás la cabeza." Y no es para menos: cuatro amortiguadores 60 pesos, caja de dirección 80, pastillas de frenos 36, cubiertas 80 pesos, el día de chapa 65 y el paño de pintura 65. "Ponerte al día no baja de 1000 dólares. Mi batata vale 800, te querés cortar las venas", se lamenta Hernán.

Ese ponerse al día, que implicaría andar con los dibujos de los neumáticos en condiciones, tren delantero, amortiguación, balanceo, frenos y luces adecuadas para el tránsito, es lo menos que las normas técnicas piden en todo el mundo como medidas mínimas de seguridad. En la Argentina, sólo se hace esto con los colectivos y vehículos de transporte público, no así en coches particulares. Sin embargo, no todos creen que el

A partir de las nuevas reglamentaciones, que exigen, entre otras cosas, apoyacabezas en asientos traseros, cinturones de seguridad y pólizas actualizadas, para algunos comienza el drama de poner el autito viejo pero rendidor en condiciones reglamentarias. Hay 5 millones de coches en el país con una antigüedad promedio de 15 años y sólo la Caja Nacional de Ahorro ofrece seguros contra terceros para vehículos con más de 20 años. Comprar repuestos es otra odisea. Sólo falta recorrer un poco y comparar precios.

Arreglar el auto puede salir tan caro como cambiarlo

LOS AUTOS FANTASTICOS

(Por Alberto López) —¿Mil quinientos dólares? Es una locura, es la mitad de lo que vale el coche— protestó, bastante alterado, el dueño del viejo Renault 12 modelo '77.

—Yo te entiendo, hermano, pero qué querés que le haga... tu coche vale muy poco —se disculpó el mecánico, canchero en responder como con un estilete. Es que, con las nuevas reglamentaciones de tránsito y las que se preparan para el futuro, poner al día el viejo cochecito al que la mayoría de los argentinos puede acceder cuesta casi tanto como el propio vehículo. A tal punto es así la cosa que cuando se implemente la obligatoriedad de controlar una vez al año cada auto que circula por el país, no serán pocos los que prefieran tirar el cacharro antes que someterse a una verificación por demás onerosa.

Los datos, en este caso, si bien no son absolutamente verificables por la dispersión en las fuentes de información, revelan al menos que la preocupación de la mayoría de los conductores no resulta ociosa. Se supone que el parque automotor argentino ronda los cinco millones de coches, con una antigüedad promedio de 15 años de uso. En rigor de verdad, más de la mitad de los coches que circulan superan esa edad. Y, sin embargo, es cada vez más difícil que estos viejos aparatos puedan llegar a contar con un seguro. Sólo la Caja Nacional de Ahorro y Seguro ofrece planes para autos de más de 20 años en cuanto a coberturas de las llamadas "contra terceros", es decir, la responsabilidad civil para el caso de accidentes producidos por el asegurado. Pero las empresas privadas suelen ser recelosas en tomar estas pólizas. "Lo que pasa es que un coche de más de 20 años tiene una infinidad de riesgos que lo hacen poco interesante como negocio", aclaró Alberto Galeotti, de Sud Atlántica. La antigüedad aceptada por las aseguradoras varía de 15 años hasta 25, aunque un límite algo más preciso entre las diferentes compañías es situar el año de fabricación en 1970.

Eso implica que para el resto de los mortales que ostentan algún automóvil más veterano, el seguro contra todo riesgo o, al menos, contra incendio, es una utopía irrealizable. Por lo tanto, las reparaciones por roturas o deterioros del uso corren por cuenta del propietario. "Es necesario adecuar las medidas de seguridad a lo que se maneja en los países más avanzados del mundo", señalan las autoridades que promueven los controles periódicos de vehículos. Como muestra de sus afirmaciones señalan que en Estados Unidos este tipo de verificaciones se realiza desde 1926, en Alemania desde 1954, en el Japón desde 1980 y en España desde 1985. "Con la consiguiente reducción de riesgos de accidentes en las rutas", insisten los cultores de esta tesis.

Pero bien distinto es el panorama argentino en ese rubro. "Este es un país subdesarrollado —recuerda Luis, un mecánico que engrasa las tardecitas de la calle Humboldt, a la altura de la cancha de Atlanta—, acá la gente no tiene plata, se las trata de rebuscar con lo que puede: un repuesto reacondicionado, un arreglito hasta que pueda salir adelante." No extraña entonces que la calle Warnes se haya convertido en la reserva natural donde abrevarán los usuarios en busca de soluciones. "Lo ideal sería vender productos originales, pero la gente pide siempre algo más barato —comentó Hugo, de Elimax, uno de los reductos repuesteros—; te digo más, incluso tipos que vienen con el Escort o un Sierra nuevitos y te terminan pidiendo reacondicionados." La diferencia de precios entre una y otra variante es, en valores relativos, importante, ya que un amortiguador nuevo, por ejemplo, sale 26 pesos (para un Ford Falcon) y unos 15 uno arreglado y en buenas condiciones, "pero si hacés la cuenta, por 11 pesos no vale la pena arriesgarse. Pero qué se le va a hacer, a veces la gente anda con lo justo y no tiene más remedio", reflexiona Hugo.

Con todo, lo que asusta a los propietarios de coches no es el repuestito puntual ni el arreglito de ocasión, sino la suma de cositas que hay que ponerle arriba para salir airoso de alguna verificación. "Si empezás a hacer números —dice Hernán, un empleado que a duras penas llegó hasta un Gordini '69 que le sirve para pasear los fines de semana 'y nada más'— te agarrás la cabeza." Y no es para menos: cuatro amortiguadores 60 pesos, caja de dirección 80, pastillas de frenos 36, cubiertas 80 pesos, el día de chapa 65 y el paño de pintura 65. "Ponerte al día no baja de 1000 dólares. Mi batata vale 800, te querés cortar las venas", se lamenta Hernán.

Ese ponerse al día, que implicaría andar con los dibujos de los neumáticos en condiciones, tren delantero, amortiguación, balanceo, frenos y luces adecuadas para el tránsito, es lo menos que las normas técnicas piden en todo el mundo como medidas mínimas de seguridad. En la Argentina, sólo se hace esto con los colectivos y vehículos de transporte público, no así en coches particulares. Sin embargo, no todos creen que el asunto llegue a implementarse en la práctica. "Quién me garantiza que las partes del coche no son todas recauchutadas y se van a venir en banda a los quince días", piensa Hugo, el repuestero.

Una posición en contra de esta visión parece haberla dado el notable incremento en las ventas de cinturones de seguridad y apoyanucas a partir del anuncio de fuertes multas si no se respetaban las nuevas disposiciones gubernamentales en la materia. "La gente se julepeó —comentó Juan Carlos, de otro local de repuestos ubicado en Juan B. Justo al 3200—, se dio cuenta de que ahora la cosa viene en serio. Con decirte que en un día vendo dos veces más cinturones que antes en una semana. De 20 tipos que vienen a preguntar, 18 es por cinturones." Pero el precio de estos implementos trepó hasta valores impensados y, además, resulta difícil encontrarlos en plaza. "Estamos a la espera de que entren los brasileños", repiten los vendedores del mercado de la calle Warnes. "No es tan así —desliza Juan Carlos—, yo siempre vendí y tengo stock. Hay muchos avivados." De todas maneras, con cinturones o no, al auto cuesta mantenerlo, y los datos más certeros hablan de que, para un coche mediano y no muy viejo, el costo por kilómetro ronda los 60 centavos de dólar, incluido combustible y seguro y calculando que se andan 15 mil kilómetros al año o 1200 al mes. O sea que con menos de 600 pesos no hay ni para empezar a poner la llave en el arranque. "Sabés qué pasa, que si lo dejás caer, no lo levantás nunca más", se convence César, al pie de un DKW vetusto pero digno, mientras le pasa una franelita al guardabarros.


Alejandro Elías

La nafta, a veces, suele ser lo más barato. ¿Se lo lleno, maestro?

El clásico "joya, nunca taxi" habrá que verificarlo a la hora del recambio.

Los precios de la muerte

(Por A. L.) Tras una breve recorrida por la calle Warnes se pudo establecer la siguiente tabla de precios mínimos y máximos. Todo es cuestión de dar vueltas, preguntar y no olvidar que a veces el mejor precio está en alguna calle transversal.

Cinturones de seguridad: de 90 a 200 pesos (con instalación).

Apoyacabezas: de 55 a 120 pesos (con instalación).

Balizas: de 5,50 a 9 pesos.

Matafuegos: de 18 a 25 pesos.

Asiento para bebés reglamentario: de 100 a 130 pesos.

Amortiguadores Falcon nuevos: 26 pesos; reacondicionados: 15.

Caja de dirección nueva: 180; reacondicionada: 80.

Pastillas de freno nuevas: 16; reacondicionadas: 8.

Cubiertas nuevas: 35; recapadas: 17.

Prima de seguro contra todo riesgo (para un coche valuado en 10 mil dólares): 2500 pesos anuales.

Prima con responsabilidad civil (terceros), robo, incendio y destrucción total: 1000 pesos al año.

Prima en Caja de Ahorro y Seguro para un coche de más de 20 años (sólo por responsabilidad civil): 23,70 por mes.

Valores estimados de vehículos fabricados en el año 1978:

Chevy Super de Luxe: 5500 dolares.

Citroën 3CV: 3300.

Dodge 1500: 3900.

Fiat 600: 3200.

Ford Falcon: 5500.

Taunus: 4200.

Desvalorización del vehículo: 25 a 30 por ciento el primer año, luego hasta un 10 por ciento cada 360 días.

cambiarlo

ASTICOS



Alejandro Elías

La nafta, a veces, suele ser lo más barato. ¿Se lo lleno, maestro?

El clásico "joya, nunca taxi" habrá que verificarlo a la hora del recambio.

asunto llegue a implementarse en la práctica. "Quién me garantiza que las partes del coche no son todas recauchutadas y se van a venir en banda a los quince días", piensa Hugo, el repuestero.

Una posición en contra de esta visión parece haberla dado el notable incremento en las ventas de cinturones de seguridad y apoyanucas a partir del anuncio de fuertes multas si no se respetaban las nuevas disposiciones gubernamentales en la materia. "La gente se julepeó —comentó Juan Carlos, de otro local de repuestos ubicado en Juan B. Justo al 3200—, se dio cuenta de que ahora la cosa viene en serio. Con decirte que en un día vendo dos veces más cinturones que antes en una semana. De 20 tipos que vienen a preguntar, 18 es por cinturones." Pero el precio de estos implementos trepó hasta valores impensados y, además, resulta difícil encontrarlos en plaza. "Estamos a la espera de que entren los brasileños", repiten los vendedores del mercado de la calle Warnes. "No es tan así —desliza Juan Carlos—, yo siempre vendí y tengo stock. Hay muchos avivados." De todas maneras, con cinturones o no, al auto cuesta mantenerlo, y los datos más certeros hablan de que, para un coche mediano y no muy viejo, el costo por kilómetro ronda los 60 centavos de dólar, incluido combustible y seguro y calculando que se andan 15 mil kilómetros al año o 1200 al mes. O sea que con menos de 600 pesos no hay ni para empezar a poner la llave en el arranque. "Sabés qué pasa, que si lo dejás caer, no lo levantás nunca más", se convence César, al pie de un DKW vetusto pero digno, mientras le pasa una franelita al guardabarros.

Los precios de la muerte

(Por A. L.) Tras una breve recorrida por la calle Warnes se pudo establecer la siguiente tabla de precios mínimos y máximos. Todo es cuestión de dar vueltas, preguntar y no olvidar que a veces el mejor precio está en alguna calle transversal.

Cinturones de seguridad: de 90 a 200 pesos (con instalación).

Apoyacabezas: de 55 a 120 pesos (con instalación).

Balizas: de 5,50 a 9 pesos.

Matafuegos: de 18 a 25 pesos.

Asiento para bebés reglamentario: de 100 a 130 pesos.

Amortiguadores Falcon nuevos: 26 pesos; reacondicionados: 15.

Caja de dirección nueva: 180; reacondicionada: 80.

Pastillas de freno nuevas: 16; reacondicionadas: 8.

Cubiertas nuevas: 35; recapadas: 17.

Prima de seguro contra todo riesgo (para un coche valuado en 10 mil dólares): 2500 pesos anuales.

Prima con responsabilidad civil (terceros), robo, incendio y destrucción total: 1000 pesos al año.

Prima en Caja de Ahorro y Seguro para un coche de más de 20 años (sólo por responsabilidad civil): 23,70 por mes.

Valores estimados de vehículos fabricados en el año 1978:

Chevy Super de Luxe: 5500 dolares.

Citroën 3CV: 3300.

Dodge 1500: 3900.

Fiat 600: 3200.

Ford Falcon: 5500.

Taunus: 4200.

Desvalorización del vehículo: 25 a 30 por ciento el primer año, luego hasta un 10 por ciento cada 360 días.

Tragedia en la India

EL TRAGO DE LA MUERTE

Por segunda vez, en menos de seis meses, la venta de licor adulterado provocó cientos de víctimas en la India. Hasta ayer se habían registrado 162 muertos y otras 450 personas se encontraban internadas en los distintos establecimientos hospitalarios de la ciudad de Cuttak, en el estado oriental de Orissa, donde fue vendido el producto que contenía alcohol metílico y sustancias todavía no identificadas. El gobierno ordenó la detención de una decena de sospechosos y dispuso el cierre de todos los lugares de expendio de alcohol.

En las últimas 48 horas fueron hospitalizadas alrededor de 450 personas en la ciudad india de Cuttak, intoxicadas con un licor adulterado. El compuesto fue vendido mayormente en los barrios pobres de la ciudad donde comenzaron a aparecer decenas de personas con idénticos síntomas: convulsiones, un fuerte ardor en los ojos, dolor en el pecho y en el estómago y sequedad en la boca.

Las autoridades comenzaron inmediatamente una rigurosa requisa y lograron incautar más de 5000 litros del brebaje, al tiempo que prometían una ayuda económica de 384 dólares para los familiares de las víctimas. La agencia de noticias estatal *Press Trust of India* indicó que en la noche del viernes había comenzado la búsqueda de los responsables de la masacre y estimó en más de una decena el número de sospechosos que habían sido arrestados.

Por otra parte, el incidente derivó en la renuncia —rechazada por el gobierno— del ministro de Impuestos, Prasamna Kumar Achrya, quien asumió "la responsabilidad moral" por la tragedia, la más grave registrada en el estado de Orissa, aunque no la única ni la más importante del país. En noviembre pasado, 200 personas murieron en la capital, Nueva Delhi, luego de haber consumido licor adulterado durante la celebración de una festividad religiosa.

A LA ESPERA DEL ASALTO

El gobierno peruano dispuso desalojar por la fuerza el pabellón 4B de la cárcel Miguel Castro Castro de Lima luego de que los reclusos allí atrincherados rechazaran un ultimátum de las autoridades. Mientras en los alrededores del penal se esperaba de un momento a otro el ataque, Sendero Luminoso lanzó una vasta ofensiva que incluyó un coche-bomba en la capital.

Asumiendo el riesgo de provocar una matanza similar a la ocurrida en 1986 cuando 250 presos fueron muertos en tres penales de Lima, el presidente de facto Alberto Fujimori y el Ministerio de Interior anunciaron que no darían "ningún paso atrás" en su decisión de trasladar a más de un centenar de mujeres que se refugiaron en el pabellón masculino de la cárcel, donde están alojados cerca de 400 acusados por terrorismo.

En respuesta, Sendero Luminoso lanzó una ofensiva en todo el país. En Lima estalló un coche-bomba frente a una comisaría; en Huancayo, a 315 kilómetros de la capital hubo 15 atentados dinamiteros y en Ayacucho, la plaza más fuerte de la organización maoísta, fue convocado un paro armado para los días 17 y 18 de este mes.

Opinión

Por Osvaldo Bayer, desde Berlín

Las huelgas alemanas

Qué pasa con el país que siempre es presentado como el modelo del mundo capitalista? ¿Qué pasa con el sistema "social de mercado" como fue bautizado por aquellos que se avergüenzan de emplear la palabra capitalismo o, por lo menos, le atibuyen al vocablo cualidades no muy estéticas? Si el "milagro alemán" ha llevado a esta realidad, fue acaso un milagro? A raíz del caos que presentó la semana transcurrida con hospitales sin servicios, colinas y montañas de basura, aeropuertos sin funcionamiento, miles de pasajeros soñolientos y rabiosos, estaciones ferroviarias donde sólo se escuchaba el ronquido de los sin techo, embotellamientos de tránsito que más bien parecían juegos demoníacos de una nueva versión de *Tiempos modernos* de Chaplin, periodistas que perseguían ansiosos a cualquier desprevenido que se equivocaba de puerta, más que un milagro parecía un gigantesco laberinto de orates.

No alcanzan esas imágenes, tal vez, para anunciar el galope de los cuatro jinetes del apocalipsis pero sí para comprobar una vez más que, el mercado, de por sí, no regula nada, ni en el mejor país organizado del planeta. Hasta en sus vecinos rivales por excelencia en la historia —Francia e Inglaterra— comenzaba a reinar la preocupación de un repentino ocaso de los dioses germanos, con música wagneriana, temiendo la clásica depresión teutona en medio de la marcha. "Es que —como lo señaló el *Sunday Telegraph* de Londres— si se cae Alemania, nos hundimos todos". Aquí cabe la pregunta: ¿cómo, el sistema es tan frágil?

En estos confusos episodios de la actualidad alemana queda en claro una vez más que lo único que puede regular la vida de los pueblos son los principios éticos; porque ni la fuerza del mercado, ni el principio de la competencia, ni el dominio de los más fuertes sobre los más débiles, ni las apelaciones demagógicas a eso que en Occidente se ha dado en llamar "la libertad", pueden garantizar una vida en paz y dignidad.

Las huelgas de los empleados públicos en Alemania dejaron un sabor amargo a todos, protagonistas y observadores. Fueron el resultante de una cadena sucesiva de hechos que no podía terminar de otra manera que en una reacción de gran parte de un pueblo que se cruza de brazos y dice: "Bueno, basta ya de mentiras y estafas a la credulidad".

Todo empezó con la caída del Muro. La euforia, a los representantes conservadores y liberales, les reventaba el saco. Se llenaron la boca los Kohl, Genscher, Lambsdorff y Co. El capital lo iba a arreglar todo y ya mismo. Ni lágrimas, ni sudor, ni sangre: ¡el mercado, señores! ¡El capital, las inversiones, la Libertad!

Los primeros que llegaron fueron los que se comieron las pasas de uva del pan dulce, mientras todo lo del Este se volteó a patadas: fábricas, astilleros, talleres, cooperativas agrícolas, jardines infantiles. El comentarista liberal Theo Sommer constata que a dos años y medio de la caída del Muro, la verdadera cifra de la desocupación en la ex Alemania comunista llega al "treinta, sí, al cuarenta por ciento", y que "los lugares de trabajo se han reducido casi a la mitad". (No pasemos por alto estas cifras como si fueran meros números económicos, pensemos en lo que significa en humillación y degradación para todos aquellos que ni siquiera tienen acceso a uno de los principios éticos fundamentales: el derecho al trabajo).

Caído el Muro se le dio vía libre al capital para que conquistara todos esos nuevos territorios. Pero el capital ve ante todo sus propios intereses y no los de la familia con cinco hijos, ni los del adolescente que terminó sus estudios, ni los del cuarentón que se quedó sin trabajo. La ecuación fue fácil: ¿cómo ganar más? No invertir en el Este, sino producir más en el Oeste y llenar con esos productos los nuevos mercados. Ganancia neta. Total, la ayuda a los desocupados la paga el pueblo con sus impuestos.

Cuando Kohl y sus demócratas cristianos y los liberales de la coalición gubernamental vieron que el sistema de mercado no arreglaba por sí solo el problema de los nuevos territorios, recurrieron a medidas estatistas y a un impuesto de "solidaridad" del 7 por ciento que debe pagar ahora todo el pueblo.

Quedaba anunciado así el comienzo de la era de las vacas flacas. Fue la gota que rebasó el vaso. Es que los partidarios del sistema de mercado, hablando de "solidaridad", son poco creíbles.

Y la gente votó la huelga. La huelga más grande de la historia de Alemania desde 1945. Y fue total, no hubo ni un solo carnero.

Pero hubo, sí, aspectos que en otros tiempo hubieran hecho sonrojar a cualquier sindicalista. El sindicato de empleados públicos, dirigido por la socialdemócrata Monika Wulff-Mathies —surgida del grupo del ex primer ministro Helmut Schmidt— pidió un aumento en porcentaje igual para todas las categorías, es decir, que mientras al funcionario de más alta categoría se le aumentaba 880 marcos por mes, a un portero sólo 156,30. Y por extraña ironía, fue a los representantes de la patronal —el Estado— que se les ocurrió la idea de hacer hincapié en los "componentes sociales", es decir, más aumento a los que ganan menos y menos aumento a los que ganan más.

Otro aspecto que se les reprochó a los dirigentes sindicalistas es el que hayan hecho la huelga sólo por motivos económicos. No hubo en el planteo de la huelga ni siquiera una frase que expresara su repudio a la política que se lleva a cabo con los nuevos estados alemanes del Este. Ni tampoco contra el sistema económico mundial que ha llevado a la miseria y a la dependencia a tantos países de la periferia, que se desangran en la perfidia de la deuda externa.

No, el movimiento huelguístico se hizo nada más que mirándose el ombligo, para no perder nada de las ventajas que les ha dado su sociedad de consumo. Los dirigentes gremiales saben muy bien que la industria alemana trasladará los mayores costos no al precio final de sus productos de exportación sino que forzará a los países que le entregan las materias primas a reducir el precio de las mismas, para mantenerse en competencia. El Muro que antes era de cemento ahora se ha trasladado a la cabeza de los seres humanos. Es que en el sistema de mercado, libertad es símbolo de egocentrismo.

Democracia para latinoamericanos

EL GOLPE, KAPUT

Giovanni Sartori, politólogo de Harvard reconocido mundialmente, aprovechó su paso por Buenos Aires para asegurar que los golpes tienen pocas perspectivas en América latina y para dar clases de reforma constitucional.



(Por Martín Granovsky y María O'Donnell) **"El sistema presidencialista funciona con un Poder Ejecutivo fuerte que cuenta con la mayoría en el Parlamento. Si a ustedes no les gusta, pueden cambiarlo. Pero yo no lo recomiendo porque en la Argentina el presidencialismo funciona bien", afirmó tajante el politólogo italiano Giovanni Sartori en la entrevista que mantuvo con *Página/12* horas antes de partir hacia Estados Unidos. Su visita al país no pasó inadvertida. Sartori ganó reconocimiento en el mundo académico, entre otras cosas, en el campo de la teoría de los partidos políticos y en los últimos años se especializó en la llamada "ingeniería constitucional". Actualmente es profesor de la Universidad de Columbia de Nueva York y asesor del gobierno italiano. "Todo país está descontento con lo que tiene. Pero hablando comparativamente, la Argentina es uno de los tres países en los que el sistema presidencial funciona bien."**

—*¿Cuáles son los otros dos?*

—Los Estados Unidos y Venezuela, aunque ahora tenga otro tipo de problemas políticos. En el resto de los países presidencialistas, el ejecutivo no tiene mayoría en el Parlamento y el apoyo con el que cuenta es fragmentado, lo que equivale a no tener ningún apoyo. Este último es el caso de Brasil. Siempre digo lo mismo: lo importante es tener a la Constitución del lado del funcionamiento del sistema.

—*¿Cuáles son los peligros que corre la democracia argentina?*

—El problema es latinoamericano: son países que tienen más experiencia en la inestabilidad que en la estabilidad del sistema. En realidad, se trata de un peligro que tiende a desaparecer; los riesgos de que en América latina vuelvan las dictaduras son cada vez menores. La razón es que a partir del derrumbe del comunismo no existe ninguna alternativa a la legitimidad democrática. Dentro de este nuevo mapa político, Perú es el ejemplo de lo que todavía puede suceder. Fujimori golpeó porque le faltaba poder, no porque le sobrara. Perú no es el único caso. Pero en términos generales, y exceptuando al Brasil, la Argentina y el resto van por el buen camino. No hay más dictaduras oficiales en Latinoamérica y esto es novedoso. Antes, las intervenciones militares se consideraban "normales"; como un arreglo entre caballeros. Era parte del juego y puede que algunas reglas perduren pero han perdido, en su mayoría, legitimidad y significancia. A menos que la situación económica se vuelva acuciante, los golpes militares no sólo serán cada vez menos frecuentes sino también menos sostenibles.

—*En relación con la política exterior de Estados Unidos, ¿es una buena o una mala noticia para Latinoamérica el hecho que ya no exista la amenaza del bloque comunista?*

—Depende. Por un lado, Estados Unidos está menos presionado para prestar ayuda económica y ha dejado de aportar lo suficiente como para sostener a los regímenes políticos. Boicotea a los países no democráticos y disminuye su ayuda a los democráticos. Pero por otro lado, deja de desperdiciar el dinero que en la mayoría de los casos no era más que una mala inversión. Y es mejor que llegue menos plata pero más inteligentemente invertida. En resumen, parecen ser buenas noticias.

—*Reagan diseñó en la década del 80 una política de preservación de la democracia para legitimar su enfrentamiento con Nicaragua en América latina. Ahora que ya no existe el "peligro" de Nicaragua. ¿Qué puede suceder?*

—Lo que pasó en Perú. La presión norteamericana, y no sólo la norteamericana, fue muy fuerte. Le suspendieron los créditos y en las condiciones económicas del Perú, esa es una sanción fuerte. En otra época, Perú hubiera podido recurrir a Moscú en busca de ayuda económica y, en consecuencia, Estados Unidos hubiera actuado más precavidamente. Las presiones son más fuertes ahora. Por otra parte, fue la primera vez que los países latinoamericanos condenaron el golpe unánimemente. Sin perjuicio de todo ello, a los países les queda la posibilidad de resistir.

—*¿Quiere decir que la dictadura como salida se ha extinguido?*

—No digo que no volverá a suceder; volverá a suceder. Pero sí digo que si emergen lo hacen sin legitimidad. Ahora los regímenes dictatoriales deben presentarse como temporales y de emergencia. Ya no son una alternativa a la democracia. A diferencia de los sistemas comunistas, no pueden ser provisionales sólo en teoría, deben serlo en la práctica.

—*En el sistema democrático argentino, ¿el mayor peligro es el de la acumulación de poder en el Ejecutivo?*

—De ninguna manera. El problema es su falta de poder y su debilidad.

—*Pero los analistas políticos argentinos han resaltado más de una vez los peligros de la acumulación de poder en el Ejecutivo...*

—El sistema presidencialista puede no ser ideal, pero es el que tienen y funciona bien. La situación económica es milagrosa, el sistema presidencial funciona y no hay mayorías divididas, el partido gobernante tiene la mayoría en el Congreso. Si se describe esta situación como una acumulación de poder en el Ejecutivo que no cuenta con oposiciones en el Congreso, debo decir que es la única situación en la que el sistema funciona. En Estados Unidos ha funcionado así durante más de cuarenta años.

—*Pero el Congreso norteamericano no tiene mayores prerrogativas constitucionales que en la Argentina.*

—La diferencia real es de funcionamiento y no de principios. No es un problema constitucional. El Parlamento argentino no sabe cómo explotar todos sus poderes por la corta experiencia que existe en el país en materia de democracia. Con el tiempo, el Congreso adquirirá más poder del que tiene. Pero si la queja es que el presidente concentra demasiado poder, entonces cambien el sistema. Los regímenes presidencialistas funcionan así y no hay vuelta de tuerca. En este punto soy brutal: un presidente que no maneje la mayoría en el Congreso no puede gobernar.



El quiebre de las minorías en EE.UU.

EL PARAISO PERDIDO

La bestial violencia desatada en Los Angeles dejó una herida profunda y odios exacerbados. Los negros han sentido el racismo como pocas veces. Los hispanos sufrieron el mayor número de bajas y no perdonan. Tampoco los coreanos, que vieron sus negocios incendiados y su trabajo perdido. Muchos de ellos habían llegado a Los Angeles con la fantasía de la comunidad integrada, pero el sueño acaba de estrellarse.

EL PAIS
de Madrid

(Por Antonio Cano, desde Los Angeles) **Parece el fin de un sueño. El sueño de Kim Hyoung, que emigró hace 19 años de Corea y había reunido una pequeña fortuna con su tienda de electrodomésticos; el sueño de Carlos García, un salvadoreño que tenía su futuro puesto en un modesto restaurante de tacos y en los estudios de su hijo mayor; el sueño de la abogada negra Linda Wilson, que dedica su vida a la lucha por los derechos de su comunidad, y hasta el sueño de Frank Preston, un exitoso médico de Hollywood Hill que llegó a pensar que el veredicto del caso King fue una injusticia y hoy opina que los negros tienen lo que se merecen. Todos creyeron alguna vez en California, en la sociedad multicultural y multirracial, en una vida feliz dentro de una comunidad integrada donde el respeto al prójimo prevalecía sobre cualquier otra cosa. Por eso vinieron a California, a Los Angeles, desde Corea, desde El Salvador, desde Chicago y Detroit, porque ésta era la última frontera de América, un microcosmos donde los valores norteamericanos cobran vida y donde el paraíso queda al alcance de todos. En eso creían y por eso vinieron. Pero el fuego que quemó sus propiedades los últimos días quemó también sus ilusiones y sus sueños.**

El país tiene todavía que empezar a recuperarse del impacto y a preguntarse qué le ha ocurrido a la sociedad norteamericana, cuál es el significado de los sucesos de Los Angeles, qué es lo que está en declive: ¿un sistema económico, la mayor parte de las veces insensible a los desequilibrios sociales?, ¿un intento de crear la perfecta sociedad de todas las razas? En definitiva, comprender qué es lo que ha fracasado para que Estados Unidos se enfrente hoy a la mayor crisis interna de los últimos 30 años. De las respuestas a todas estas preguntas va a depender mucho el porvenir de este país.

Volvamos a Los Angeles, a una calle que cruza la ciudad de norte a sur y donde viven los cuatro protagonistas de cada historia, Vermont Avenue. Al Sur, en la zona exclusiva de negros, Linda lleva una cinta en el pelo y una escoba en las manos para barrer junto a sus vecinos los escombros dejados por los recientes destrozos. Durante más de diez años se ha dedicado a luchar ante los tribunales por los derechos de los negros y a tratar de influir entre su comunidad para que confíe en la ley como el método más idóneo para alcanzar sus reivindicaciones. La labor no era fácil, pero Linda animaba a las personas de su raza a registrarse para votar e influir en las decisiones políticas. En su opinión, las cosas iban mejorando lentamente desde que, hace 18 años, Tom Bradley fue elegido como el primer alcalde negro de Los Angeles.

"Cuando el miércoles vi que los muchachos ocupaban las calles y se ponían a volcar coches, me di cuenta de que aquello sólo serviría para empeorar las cosas", recuerda ahora, "pero confieso que yo no sabía qué decirles. Acabábamos de recibir la noticia del veredicto sobre Rodney King y yo estaba tan confundida como ellos. La gente de por aquí hizo lo que consideraba que podía hacer, lo que vio hacer a sus padres y a sus abuelos, pintar en las paredes 'Black power', atacar a los blancos y destruir lo que encontraban. Ni estaban organizados para hacer más ni sabían hacer más. Lo que vimos aquí fue simple y antiguo odio racial. Para la gente hoy está muy claro que si eres negro no puedes esperar ninguna clase de justicia en este país".

Esa es una sospecha, por lo demás, bastante justificada, de acuerdo con el trabajo de la profesora de la Universidad Americana Judith Winston, experta en temas raciales, que asegura que "los hombres negros acusados de matar a blancos tienen 11 veces más posibilidades de ser condenados a muerte que los blancos". Aunque la población negra en Estados Unidos sólo representa el 12 por ciento del total de los norteamericanos, el 29 por ciento de las personas arrestadas el año pasado pertenecía a esa minoría, y la mitad de los presos que llenan las cárceles del país son negros.

Seguramente los jóvenes que se echaron a la calle en el barrio de Linda, en plena zona de lo que se llama South-Central, no conocían esos datos, pero sí han crecido con la conciencia de que, a los ojos de la policía, resultaban mucho más sospechosos que un blanco, simplemente por el color de su piel. En realidad, es la misma situación que hizo estallar esta ciudad en una sangrienta lucha racial en 1965.

Pero algunas cosas han cambiado desde entonces. Hoy el conflicto no se limita a un problema entre negros y blancos. En la zona central de la calle de Vermont, separados únicamente por una gran avenida, no viven blancos sino hispanos, con los que los negros discrepan también porque les quitan puestos de trabajo e igual que los blancos, los discriminan por el color de la piel. Los hispanos llaman a los negros "morenitos", y a los coreanos, "chinitos". La ira de los negros se centró, por tanto, primero contra sus vecinos, los hispanos. A ese grupo pertenece la mayoría de los muertos en las primeras horas en South-Central.

Uno de los más de cincuenta muertos en Los Angeles fue el hijo de Carlos García, que tenía ilusiones de entrar en la universidad para estudiar medicina. García salió de la ciudad de Libertad en 1981 huyendo de la guerra que entonces comenzaba en El Salvador. No conoce las circunstancias en las que su hijo murió en la noche del jueves, cuando los disturbios iniciados un día antes se extendieron por toda la zona central de Los Angeles, pero sí sabe que fue un grupo de negros el que prendió fuego a su restaurancito. "Aquí hemos vivido siempre dejando que los negros hagan su vida y nosotros la nuestra. Nosotros creemos en Dios y sólo hemos pedido respeto a nuestras costumbres. Lo que está ocurriendo en esta ciudad se veía venir", cuenta García. "Aquí llegábamos cada vez más gente y había trabajo para menos. Cada vez veo a más gente sin empleo, viviendo en las calles, dedicada a las drogas y a robar. Yo siempre le decía a mi hijo que no se mezclara con ese tipo de gente, que estaba acabando con este barrio sin que la policía hiciera nada. Ahora estoy pensando en volver a El Salvador, porque aquí las cosas están demasiado podridas."

Los hispanos tienen fama de espabilados en la calle de Vermont. Conducen los coches más lujosos y se están apoderando del negocio del narcótráfico, pero el éxito no les está garantizado a todos, y muchos se encuentran devorados por las ansias de consumo. Consumo que representan mejor que nadie las tiendas cargadas de objetos modernos de sus vecinos de más al Norte, los coreanos, los dueños de lo que se conoce como Koreatown.

"Nadie nos ha regalado lo que tenemos. Es el fruto del trabajo de muchos años", dice Kim Hyoung, cuyo comercio fue asaltado y reducido a cenizas el jueves por una multitud integrada por hispanos y negros. "No hay derecho a lo que nos han hecho. Nosotros no teníamos nada que ver con este problema. ¿Qué quiere que pensemos ahora de los negros y de los hispanos? Ellos sabían que éramos coreanos y que no teníamos nada que ver con nada y no nos respetaron. ¿Cómo quiere que nosotros los respetemos ahora?", protesta su mujer, que se queja, con razón, de que la comunidad asiática ha sido la que mayores daños materiales ha sufrido en estos disturbios.

Los asiáticos han basado su éxito en Los Angeles y en todo Estados Unidos en mantener una posición discreta y fiel dentro de la sociedad a la que emigraban. Durante estos días, mientras que los negros quemaban banderas norteamericanas y los hispanos pensaban en volver a sus lugares de origen, los coreanos celebraban una manifestación pacífica en su barrio con pancartas en las que pedían paz y exhibían su amor a Estados Unidos. Los asiáticos procuran no meterse con nadie y, sobre todo, no perturbar el plácido sueño californiano de los blancos que empiezan su territorio en el extremo Norte de Vermont Avenue, en Hollywood Hill, y se extienden hacia todo el oeste de la ciudad.

Allí es donde se encuentran los dominios de Frank Preston, que el viernes pasado, como si de un domingo se tratase, tuvo que cerrar su clínica y aprovechó para tomar un brunch en una terraza de Sunset Boulevard, de donde tuvo que salir anticipadamente para no violar las órdenes del toque de queda.

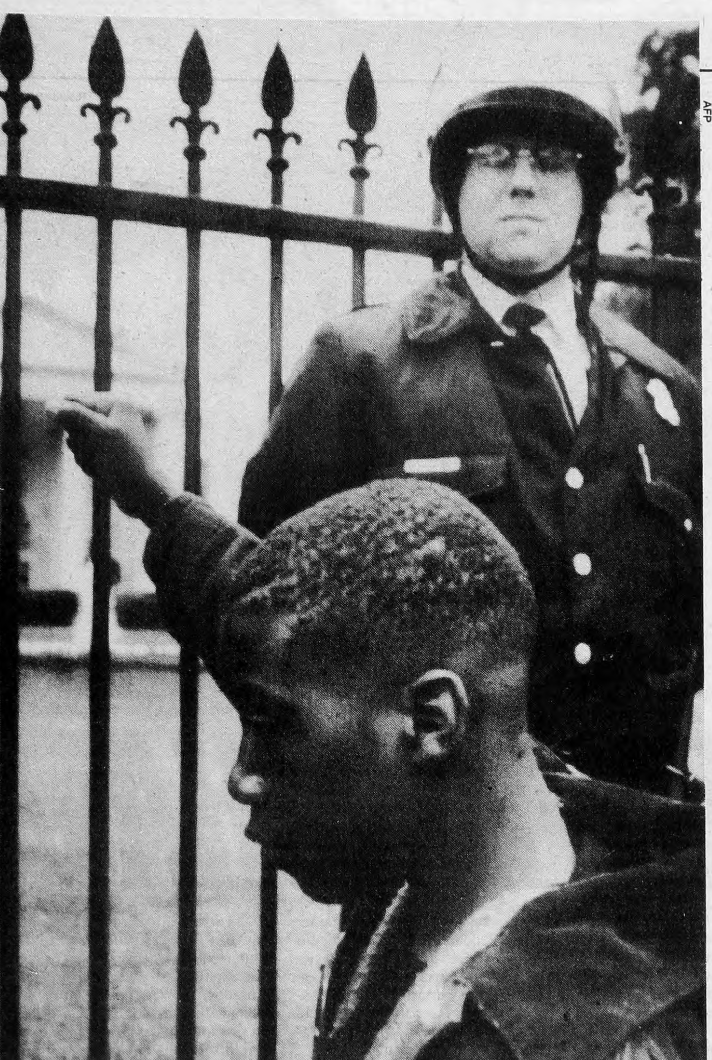
"Lo que están haciendo con esta ciudad es horrible", opina Frank. "Todo esto de lo que disfrutamos aquí, este clima, este bienestar, esta tranquilidad pueden irse al infierno

AFP

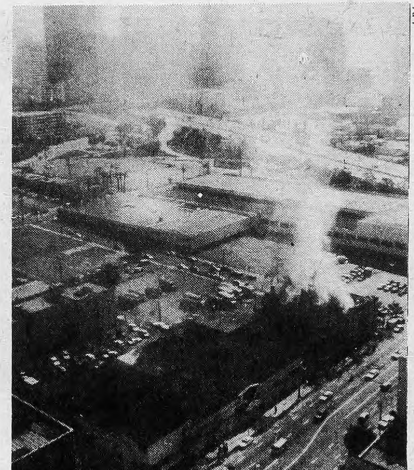


AFP

Los saqueos e incendios llevaron a los coreanos a las armas.



AFP



AFP

Tras el veredicto sobre Rodney King, la ciudad explotó.

si seguimos por este camino.'' Hace más de una década que se mudó desde Detroit en busca de eso que ahora teme perder. Hasta dice haber rejuvenecido, cuando se ve bronceado y al mando de su Mercedes descapotable.

''Tengo noticias —añade— de que muchos turistas han anulado ya sus viajes a Los Angeles para este verano. Los hoteles están casi vacíos, la gente anula sus reservas porque la televisión está mostrando al mundo una imagen terrible de Los Angeles. Cuando yo vi el video de Rodney King pensé que lo que había hecho la policía era excesivo, pero ahora, después de haber observado lo que ha ocurrido aquí, después de tener que encerrar en mi casa a mi mujer y a mis hijos inocentes por miedo a lo que les pueda pasar en la calle, pienso que el veredicto fue justo.''

De nuevo, odio racial. Odio basado en un primitivo instinto de protección que le hace pensar a Frank y a 12 miembros blancos de un jurado que un negro desarmado puede llegar a ser tan peligroso que se hace necesario que cuatro policías lo apaleen salvajemente en el suelo para evitar cualquier riesgo. Ese mismo ha sido el argumento esgrimido por los jurados que han hablado anónimamente con los medios de comunicación; los policías tenían que estar completamente seguros de que controlaban la situación, dijeron los jurados, y un negro joven y grande necesita muchos palos para estar bajo control, pensaron, pero no dijeron.

Contactado por teléfono en su oficina de la Universidad de Georgetown, el profesor Charles Abernathy, experto en derechos civiles, tiene una explicación más académica: ''No era necesario este caso para que supiéramos que el racismo sigue siendo una realidad en este país. Es muy raro que un negro se sienta cómodo en un lugar de blancos o que un blanco se sienta cómodo en un lugar de negros. Blancos y negros se tienen miedo unos a otros, no de cada uno en particular, sino de la noción que tienen de la otra raza. Muchos blancos no conocen negros individualmente, sino que los ven en conjunto y los conocen por todo lo que han visto en el cine y la televisión, y asumen que todo puede ser como se lo imaginan. Es un sentimiento irracional que no es justo, pero que está ocurriendo''.

''No hay manera de que una persona razonable —añade Judith Winston— pueda creer que el grado de violencia empleado contra Rodney King sea normal o necesario. No hay razón para esto, excepto racismo. Sólo si uno cree que un solo hombre negro puede ser tan peligroso que es capaz de poner en riesgo la vida de un grupo de policías armados cabe una explicación al veredicto. Esto es racismo, y el jurado lo que ha dicho es que el racismo es válido.''

''También hay que pensar —afirma la profesora Winston— que si los hubieran declarado culpables, estos policías tendrían que haber pasado un período de tiempo en la cárcel, y para muchos blancos, en este país, es inconcebible que un oficial de policía que cree estar cumpliendo con su función vaya a la cárcel por golpear a un hombre negro, cualquiera que sea.''

Cuando a Robert Johnson, presidente de la compañía propietaria de un canal de televisión para negros en la ciudad de Washington, le preguntaban estos días cómo se experimentaba el racismo en Estados Unidos, respondió: ''Sencillamente, porque si uno está en la parada de un taxi el taxista recoge primero al blanco, y porque, si uno está en la cola de un banco, te hacen esperar más que a un blanco''.

Aunque ese racismo es un viejo mal norteamericano, los sucesos de Los Angeles hay que enmarcarlos también en un momento de dura crisis económica que aqueja a todo el país y que ha afectado duramente a California. En este estado, donde la agricultura es la principal fuente de ingresos, el desempleo ha alcanzado ya el 8,5 por ciento de la población, con doble incidencia sobre los negros que sobre los blancos. También es cierto sin embargo que durante el año pasado un 23,6 por ciento de los negros de California pudo superar el índice de pobreza, contra un 5,3 por ciento que consiguió hacerlo entre los blancos.

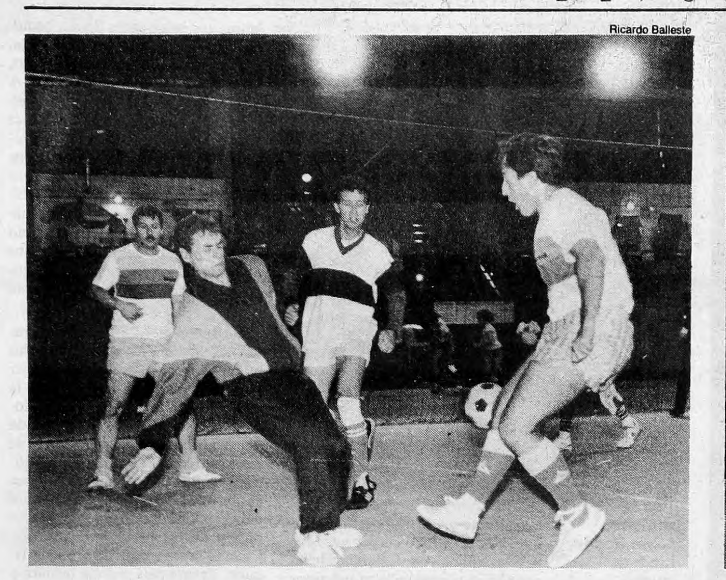
En estos momentos los negros no son las principales víctimas de la crisis económica en California. En lo que se considera el Gran Los Angeles, donde viven cerca de nueve millones de personas, los negros, con alrededor de un 20 por ciento de la población, han dejado de ser la primera minoría en beneficio de los hispanos, que llegan ya al 35 por ciento y que cargan ahora con las peores consecuencias de la recesión, lo que también explica la rapidez con la que los integrantes de esa comunidad se sumaron a los desórdenes.

Los negros tienen, sin embargo, más voces que hablan en su favor. A pesar de haber alcanzado el éxito en su gestión como empresario, Robert Johnson recuerda que tuvo que luchar durante muchos años con la discriminación en su negocio, y asegura que, mientras no se resuelvan las desigualdades económicas, la amenaza racial persistirá. ''Hasta que no se creen puestos de trabajo para los negros, tendremos que presenciar todavía muchos Los Angeles en este país.''

Dirigentes del Partido Demócrata y defensores de los derechos de las minorías se han apresurado a culpar de los sucesos de Los Angeles a la política económica iniciada por Ronald Reagan en 1980 y continuada por el presidente George Bush, que dio prioridad al crecimiento económico basado en incrementar los beneficios de las empresas y reducir el déficit público recortando el presupuesto de las programas sociales. Cuando la capacidad de producir riqueza de este país parecía infinita y el ultraindividualismo le servía a cada cual para escalar puestos en su particular escala social, este sistema parecía útil. Pero ahora, cuando los mendigos duermen en las mismas puertas de las urbanizaciones de Beverly Hills, el contraste entre las lujosas tiendas de Rodeo Drive y la miseria de South-Central se hace demasiado escandaloso.

Para Bush, esta crisis, la de mayor repercusión nacional durante su mandato, llega en un momento en el que se juega su reelección en condiciones de baja popularidad. En un discurso lleno de emoción, el presidente supo ponerse el viernes al lado de los que se han indignado por el veredicto del caso King, sin abandonar a los que exigen firmeza para hacer frente a los desórdenes callejeros. Bush puede salir reforzado en su imagen de autoridad con esta crisis que, al mismo tiempo, lo obliga a recordar que la única y absoluta prioridad de su administración en estos momentos tiene que ser la política interior. Todas esas son, no obstante, conclusiones menores en comparación con la magnitud de un suceso que ha conmovido a los norteamericanos y al mundo entero, todavía no recuperado del efecto causado por la caída del otro gran imperio, la Unión Soviética.

Una sociedad acostumbrada a movilizarse cuando siente que sus principales valores están en juego está empezando a reaccionar, con el objeto de convertir la tragedia de Los Angeles en una ocasión para perfeccionar la democracia norteamericana. Pero muchos temen que el abismo que se abrió el miércoles en la esquina de las calles Normandia y Florencia obligue a retrasar por varias décadas el sueño que Martin Luther King confesó un día histórico, hace casi 30 años.



Ricardo Balleste



Ricardo Balleste

Complejo de profesionales

(Por E.P.) Los jugadores profesionales de fútbol también olfatearon el buen negocio que puede significar la instalación de canchas de fútbol 5. La lista de famosos que han invertido sus ahorros en el rubro está encabezada por un puñado de jugadores de Boca: Diego Latorre y Esteban Pogany; Carlos Fernando Navarro Montoya; Blas Giunta y los inseparables Walter Pico y Diego Soñora.

A estos futbolistas en actividad hay que agregar un grupo de ex Nº 1, también dueños de canchas de fútbol 5 con piso de césped sintético, integrado por Ubaldo Matildo Fillol, Claudio Marangoni (un precursor en el tema) y Ricardo Enrique Bochini. La nómina de los más celebres personajes del fútbol argentino que ya avizoraron el fenómeno del fútbol 5 se completa con el multifacético Carlos Salvador Bilardo.

Cabe señalar que todos los nombrados ingresaron al negocio a través de las escuelas de fútbol. En un primer momento dirigieron las escuelas, pero debian alquilar las canchas. La mayoría de ellos hizo números y notó la conveniencia de tener sus propias instalaciones.

El fenómeno del Fútbol 5

ABRAN CANCHA

Hermano menor del fútbol de potrero, primo lejano del paddle, el Fútbol 5 florece sobre el pasto sintético de las 100 canchas que se esparcen por la Capital Federal en las cuales juegan, al compás de la pelotita, unas 200 mil personas por mes. El fenómeno, a un año de su nacimiento, sigue creciendo.

(Por Erwin Pérez) **Todavía no alcanzó la masiva aceptación del paddle, ni hace girar sobre sí una industria que mueve millones como el deporte de las paletas, pero el Fútbol 5 va camino a convertirse en un fenómeno similar y se estima que solamente en la Capital Federal tiene más de 200.000 adeptos que mensualmente lo practican en alguna de las 100 canchas de césped sintético que comenzaron a desparramarse por toda la ciudad desde mediados del año pasado. Los orígenes y los alcances del boom aún no están del todo claros. Se sabe que el primero de los 18 complejos futbolísticos —integrados por varias canchas— que funcionan con autorización municipal fue inaugurado en junio del '91. Precisamente Guillermo Rodríguez, el dueño de ese local, ubicado en las avenidas Juan B. Justo y San Martín explicó a *Página/12* que antes de decidirse a construir las canchas de Fútbol 5 pensó en hacer "algunas de paddle", pero desistió cuando vio "la terrible competencia que había en ese negocio". Consultado por los resultados del cambio de rubro, el hombre respondió con picardía: "Creo que no me equivoqué".**

El Fútbol 5 es tan antiguo como el que se juega con 11 personas por equipo. Antes se practicaba mucho en sedes de clubes barriales que tenían su canchita de piso de cemento o de tierra. Las actuales canchas tienen una superficie cubierta con césped sintético y están instaladas dentro de terrenos techados que alguna vez fueron galpones, depósitos o playas de estacionamiento.

Los empresarios de este nuevo negocio —generalmente jóvenes y algunos ex jugadores profesionales— contratan a un arquitecto para que le dé una buena imagen al lugar y disponga la ubicación y la dimensión de las canchas. Además se hace un especial hincapié en la construcción de cómodos vestuarios y coquetos bares.

El costo total de una inversión de este tipo —3 canchas, vestuarios, confiterías e iluminación— supera los 100.000 dólares. Un 10 por ciento de esta suma es para el arquitecto. Cada cancha, con alfombra, arcos e iluminación, cuesta entre 10.000 y 15.000 dólares. El resto de la inversión se realiza en las refacciones, en el contrato de alquiler del local —habitualmente tienen un término de 5 años—, en el pago de mano de obra y de tasas impositivas. También hay que destacar los 4 o 5 mil dólares que cada empresario dispone habitualmente para gastos promocionales.

Al parecer, semejante inversión tiene sus recompensas. La mayoría de las canchas trabajan con empleados de fábricas y empresas, con colegios y con vecinos ("acá viene a jugar el verdulero de acá a la vuelta y alguno de la City", resume el dueño de un complejo ubicado en Corrientes al 2000). Cada hora de juego —con préstamo de pelota incluido— ronda los 50 pesos.

Los consultados coinciden en señalar que los días y horas pico de actividad —con todas las canchas a pleno— son los miércoles, jueves y viernes entre las 17 y las 23. Para mejorar la situación, los dueños de las canchas organizan torneos relámpago —obviamente entre sábados y martes— o venden bonos con descuentos para esos días "flojos". La cuestión es que la recaudación mensual ronda habitualmente los 18.000 dólares. De esa suma se deducen unos 5000 dólares por gastos fijos (2500 de alquiler y 2500 por pago de impuestos y servicios), por lo que la ganancia neta llega a los 13.000 dólares. Según estos números, los "pioneros" del negocio están recuperando lo invertido en estos meses.

Mientras tanto, hay otros que afilan sus uñas para probar suerte. La Municipalidad metropolitana calcula que además de los 18 complejos habilitados, hay "más de 20" que funcionan sin permiso. En ese sentido, un funcionario del Departamento de Habilitaciones comentó a este diario que "cada día vienen por lo menos dos personas a preguntar cómo se tramita la instalación de canchas de Fútbol 5". La misma persona aseguró que actualmente no se está habilitando la construcción de canchas en zonas residenciales".

La impermeabilidad del suelo es provocada, obviamente, por el concreto y la alfombra de césped sintético que se tiende sobre éste. La cuestión del pasto artificial es una de las características del auge del Fútbol 5. Es traído desde Estados Unidos (aunque en el país existen cuatro empresas que las fabrican), porque cuesta menos y, según los especialistas, es de mejor calidad que el nativo. El metro cuadrado de este césped —compuesto por polietileno, tartán o de plástico, las más baratas— vale unos 20 dólares, por lo que una cancha de tamaño medio, 10 x 20 por ejemplo, requiere un gasto que ronda los ocho mil dólares en ese material.

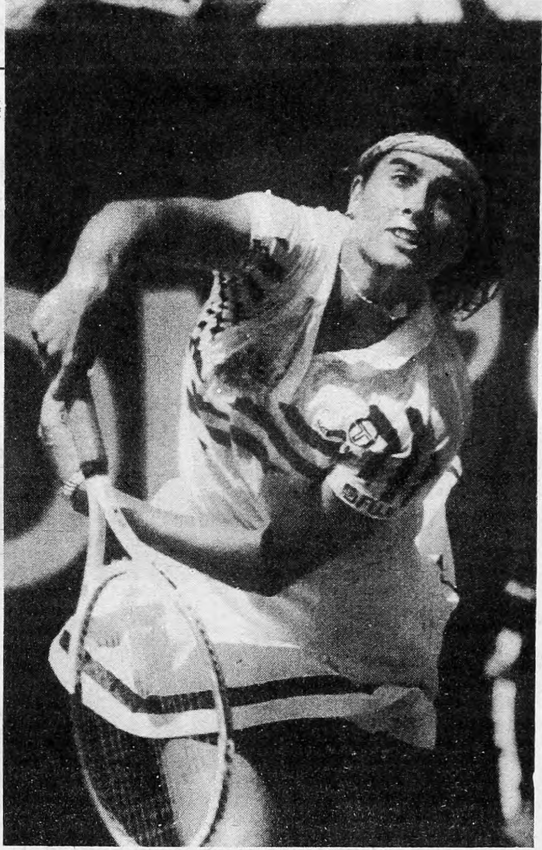
El Fútbol 5 no está federado y por esa razón es difícil determinar la cantidad de torneos que se organizan normalmente. A nivel mundial, está reglamentado por la FIFA desde hace cuatro años. En nuestro país, la AFA organiza campeonatos pero sólo para clubes afiliados. El último mundial realizado en Holanda consagró como campeón a Brasil y la Argentina fue octava.

Resulta difícil pronosticar el futuro del negocio del Fútbol 5. Para algunos escépticos, como Guillermo, dueño del complejo "T-5", "éste es un negocio del momento, como antes ocurrió con los videoclubs, los laverraps o las canchas de paddle". De todos modos, no son pocos los que apuestan a que el boom del Fútbol 5 superará incluso al del mismísimo paddle. "A ocho de cada diez personas les gusta jugar al Fútbol 5", señaló Roberto, un empleado del hotel Claridge que esperaba su turno para jugar en una cancha de la calle México. Aún más optimista y displicente fue Alberto Mataliano, integrante de la Comisión de Fútbol 5 de la AFA: "Si algunos dicen que al paddle juegan 3 millones de personas, yo digo que al Fútbol 5 lo practicarán 15 millones".

Sabatini-Seles

FINAL CANTADA

Como se preveía, Gabriela Sabatini y Monica Seles disputarán hoy la final del Abierto de Roma, al igual que en la edición anterior. En los encuentros de semifinales la argentina superó a Mary Jo Fernández por 6-2 y 6-3 y la yugoslava venció a Amanda Coetzer por 6-0 y 6-4.



AFP

Gabriela Sabatini. Jugará una final cantada y repetida, contra Monica Seles, en el Abierto de Roma.

"Me siento confiada en mi juego y estoy deseando que llegue el momento del partido con Monica Seles", declaró Gabriela Sabatini, poco después de clasificarse para la final del Abierto de Roma al superar a la norteamericana Mary Jo Fernández por 6-2 y 6-3, después de casi una hora y media de juego.

La tenista argentina, cabeza de serie número 2, defensora del título obtenido el año anterior, dijo que se sentía "segura" psicológicamente y aunque elogió a su rival "porque está jugando muy buen tenis" remarcó que se sentía tranquila, ya que "yo también he jugado muy buen tenis a lo largo de este torneo".

Casi idolatrada por el fervoroso público italiano, Gabriela Sabatini satisfizo las expectativas que había creado su actuación en el encuentro de semifinales con Mary Jo Fernández, quien la había superado en el último enfrentamiento, en Australia.

A priori, los apenas 8 games cedidos en sus tres primeras presentaciones contrastaban con las enormes dificultades que había tenido la norteamericana para arribar a la semifinal, tras encuentros durísimos con la argentina Inés Gorrochategui y con la alemana Amke Huber. Después, sobre el court central del Foro Itálico, la distancia quedó marcada claramente. Sabatini resolvió el primer set en apenas 36 minutos desplegando todos sus recursos y obligando a su rival a mantenerse en la base sin chances de atacar y, además, se vio beneficiada para repetidos errores de Mary Jo Fernández, algunos de los cuales muy ingenuos pusieron el partido 4-0 muy rápidamente. La reacción de la norteamericana, que ganó el quinto y el sexto games no pasó de un espejismo porque Gabriela retomó el control del juego y resolvió el primer set en su favor. En el segundo capítulo y pese a que la estadounidense continuó cometiendo errores, Sabatini pareció desconcentrarse luego de colocarse 3-0 arriba. Fernández descontó hasta ponerse 3-2 y encendió la luz de alerta que pareció despertar a Sabatini. La progresión, a partir de ahí fue ésta: 4-2, 5-2, 5-3 y 6-3. Con una derecha cruzada y violenta, la argentina definió el encuentro en el primer match point. Los últimos cuatro juegos resultaron técnicamente flojos, aunque dejando claro que el manejo del partido estaba en la raqueta de Gabriela.

En el primer turno la yugoslava Monica Seles le había ganado a la sudafricana Amanda Coetzer por 6-0 y 6-4, después de 78 minutos de juego. En el primer set Seles desplegó toda su potencia ante una rival que asistía como simple partenaire a la exhibición, pero en el segundo set Coetzer se movió un poco mejor en el peloteo desde la base (la fórmula que le sirvió para superar anteriormente a la juvenil Jennifer Capriati), pero esta vez no le alcanzó más que para complicar un poco el partido. Finalmente, la yugoslava se quedó con un merecido triunfo y la chance de jugar hoy la anunciada final del Abierto romano.

Seles espera con mucha ansiedad este partido que le ofrece la posibilidad de desquitarse de la argentina, quien la venció por 6-3 y 6-2 en el cotejo decisivo del año anterior.

Los datos estadísticos señalan además que la de hoy será la tercera final consecutiva de Seles en este torneo (ganó 1), mientras que para Sabatini será la quinta final (3 triunfos) en los últimos 6 años.

El balance de los partidos entre ambas favorece a la actual número 1 del mundo (6 triunfos, 2 derrotas), pero los antecedentes, si bien ejercen alguna influencia, no resultan decisivos si se trata de hacer pronósticos. A modo de anticipo Sabatini declaró que será "una guerra de nervios" porque "ella es muy fuerte mentalmente y yo debo serlo también".

Frente a frente estarán las cabezas de serie N° 1 y N° 2, las candidatas naturales, que hasta llegar a esta instancia final no cedieron un solo set y apenas perdieron algunos games.

Central-Boca y River-Ñuls

Los partidos que jugarán Boca Juniors frente a Rosario Central, en Arroyito, y River Plate, frente a Newell's Old Boys, en Núñez, monopolizan el interés de la 12° fecha del Campeonato Clausura de fútbol iniciada el viernes con el partido en que Independiente venció a Huracán por 2 a 0.

En Rosario, donde ya se llevan recaudados más de 200 mil dólares, Boca (18 puntos) tratará de mantener la punta ante Central (11), que lo espera ansiosamente para salvar un año duro en lo institucional y en lo deportivo. Mientras tanto, Newell's (18) deberá luchar contra River (16) con la dificultad que implica mantener las reservas físicas teniendo en cuenta que juega simultáneamente el campeonato local y la Copa Libertadores de América con apenas un puñado de futbolistas.

En Córdoba, Belgrano (12) jugará contra Platense (16), que está realizando una notable campaña y aún sostiene ilusiones de alcanzar el título, mientras que Vélez (14) recibirá en su cancha a Argentinos Juniors (6).

La fecha se completa con estos partidos: Racing-Unión de Santa Fe; Gimnasia y Esgrima de La Plata-Quilmes; Ferro Carril Oeste-San Lorenzo de Almagro; Español-Talleres de Córdoba y Mandiyú de Corrientes-Estudiantes de La Plata.

Todos los partidos darán comienzo a las 15.30.

NOTICIERO

Maradona. "Por ahora no estoy pensando en volver a jugar", declaró Diego Maradona a su arribo a Misiones donde jugó ayer un partido a beneficio de un hospital de Posadas. El crack dijo estar contento por las declaraciones de Joao Havelange, quien aseguró que nunca se había opuesto a la realización del partido de homenaje a Funes y resaltó que "esto demuestra que tengo más enemigos dentro del país que fuera de él". El futbolista no formuló comentarios sobre el reciente fallo del Tribunal de Menores de Nápoles que le atribuyó la paternidad de Diego Armando junior, un chico de 6 años, hijo de Cristiana Sinagra. En el amistoso, presenciado por 8 mil personas, Maradona hizo dos goles.

Los Angeles. Al Joyner, campeón olímpico de triple salto en los Juegos Olímpicos de Los Angeles '84, fue detenido en dos ocasiones por la policía en los recientes disturbios raciales producidos en Los Angeles. Joyner, marido de la plusmarquista mundial Florence Griffith, anunció que estudia la posibilidad de emprender acciones legales contra los agentes que lo detuvieron en dos ocasiones distintas sin que mediara ninguna razón aparente.

Libertadores. Quedó establecido que los cuartos de final de la Copa Libertadores de América se jugarán los días 13 y 20 de mayo con este detalle. Grupo 1: Newell's-San Lorenzo; grupo 2: San Pablo-Criciuma; grupo 3: Atlético Nacional-América, y grupo 4: Barcelona de Ecuador-Cerro Porteño de Paraguay. En todos los casos será local en el encuentro de ida el equipo nombrado en primer término.

Nacional B. Lanús venció a Central Córdoba por 3 a 1 y continúa su marcha hacia el título en el Nacional B de fútbol. Lanús le lleva 3 puntos de ventaja a Almirante Brown que ayer superó por 2 a 1 a Italiano.

Conversación con Tato Bores antes de su reaparición

"TODOS ESTAMOS AGARRADOS DE LAS BOLAS"

"¿Menem también?", se le preguntó. "Sí, del patrón para abajo todos estamos agarrados de las bolas", dijo el cómico en el transcurso de una larga charla donde habló de las libertades para trabajar en un canal con muchos compromisos, de la competencia y de sus "clientes", como denomina al público. La censura, los políticos y el tema del V Centenario tampoco faltaron. Esta noche, desde las 21 y por Canal 13, regresa bajo el título "Tato de América" para empezar a descubrir la realidad como lo hace cada domingo, desde hace 32 años.

(*Por Daniel Lagares*) Ese hombre que se apoya en el ventanal de un piso 15 y mira despegar los aviones de Aeroparque, esta noche va a descubrir América. Tiene pantalón gris sostenido con tiradores rojos, camisa a rayas, cierta ansiedad en apurar la entrevista porque "tengo que ir a visitar a la vieja", aunque esa inquietud la justifique en que "toda reaparición te hace tener diarreas, nervios, apuros. Hasta que no vea el programa en el televisor no pasa". Siempre fue igual. Desde hace 32 años. Como un chico inquieto se levanta. Se para. Se va ante el llamado de su mujer, Berta, para probar los colchones nuevos que están instalando. Regresa. Se va. Vuelve. Regresa otra vez. Atiende el teléfono y de vez en cuando evoca fantasmas.

Pepe Arias, Julio Porter, la escuelita de la radio donde hacía "el niño Igor" prohibida en el '48 por el peronismo. Olmedo. "Sabés las noches que pasamos ahí, tomando whisky, charlando y fumando... mirá vos. Piso 15, nunca se acercó al balcón." Pide café. Prenderá un solo cigarrillo y, como cuando se enciende la luz de la cámara, reaccionará cuando el grabador comienza a funcionar. "Qué sé yo cómo lo hago... me pongo la peluca y salgo, no sé cómo se hace, no sabría enseñarlo."

—*Si Tato hubiera existido en 1492, ¿dónde habría estado?, ¿en las carabelas o en América?*

—Y...utópicamente pienso que hubiera estado en Europa, porque mis viejos eran de allí, polacos. Yo vengo a ser parte de la corriente inmigratoria, después de todo. Pero si hubiera estado allá, tampoco me habría tocado venir en esa época... pero, mirá que hicieron desastres estos muchachos, eh?... yo no sé, no he leído mucho. Tal vez la gente que sabe, los historiadores, los pensadores la tienen más clara hace rato, pero estos muchachos que vinieron hicieron desastres...

—*¿O los desastres estaban hechos y ellos sólo los descubrieron?*

—Y... no podés saber... México tenía una gran cultura. Los que vinieron en los primeros viajes eran una manga de bandidos, presidiarios, de todo...; les daba lo mismo quedarse presos allá que venir aquí y se largaban a la aventura. Tal vez los jefes, los que eran las cabezas de las expediciones, no eran así, pero el resto...

—*¿Estudió historia para componer a Colón?*

—No, no leí nada especialmente pero escuché a gente inteligente, que sabe mucho, además están los chicos que hacen el programa. Resulta que los muchachos pasaron por aquí en 1492 y dijeron ¡oia!... y se quedaron. Resulta que ahora se cumplen cinco siglos y los chicos, Sebastián, los demás, pensaron que era una linda idea para hacer el programa y con eso hacemos la presentación y después tocaremos el tema durante el año. Pero me interesé por el tema. Mirá, me contaron que Salvador de Madariaga, en un libro, cuenta que venían muchos marranos de España, es decir los judíos conversos. Y entonces, en el medio del océano, la noche anterior del Yom Kippur los agarró una tormenta en esos barquitos que eran cáscaras de nuez. Se morían, así que perdido por perdido, se pusieron a

Así será "Tato de América"

EL CLASICO DEL DOMINGO

Una semana en Estados Unidos junto al director, el productor y el camarógrafo, disfrazado de Cristóbal Colón y subiendo a las réplicas de las naves del almirante genovés. Una noche de invierno, con frío y lluvia. Otra, recorriendo Buenos Aires a bordo de un MG amarillo sin frenos. Y una tarde con Charly García en plena autopista, preguntándose "¿Es esto América?". Es, sólo, parte del nuevo material que brindará Tato Bores en el ciclo que comienza esta noche por Canal 13 y que se extenderá hasta octubre.

"Se les ocurrió a los muchachos", dice Bores cuando se refiere a la idea de la apertura y cierre del programa. "Los muchachos" son su hijo Sebastián y el autor de los monólogos, Santiago Varela. Este año, el programa tendrá una presentación espectacular y algunas variantes de la estructura básica. Acaso lo más novedoso esté en la escenografía de Miguel Paradiso, montada sobre bastidores móviles y con fondos coloridos. La idea es darle movimiento y velocidad al programa sin que pierda lo esencial: Tato y sus monólogos. "Siempre tuve a los mejores", se ufana el último cómico de una generación gastada por las muertes o el paso del tiempo.

El programa se llamará "Tato de América" y de Colón a Cavallo, al cambio de Terence Todman por William Walker, cabalgará sobre la realidad. El primer monólogo comienza con el reclamo de la gente a Tato porque se tomó sus acostumbradas vacaciones en Punta del Este y se perdió los temas del verano, pie ideal para recorrer después la realidad. Esta noche, como siempre, habrá un invitado especial a cenar con Tato, cuyo nombre no es posible revelar. No faltará Roberto Carnaghi, y esta temporada se incorporarán Los Prepu, que acompañarán, individualmente, al descubridor en su viaje por América y serán sostén del resto de las situaciones. "Es para la presentación, nada más. Después haremos menciones durante el año y ya veremos qué hacemos con el 12 de octubre, que cae en lunes, veremos qué inventamos", dice Tato.

El equipo de producción de "Tato de América" se completa con Rudy y la incorporación de Saborido y Quiroga, quienes colaboran con los libretos de Bores hijo. Santiago Varela seguirá construyendo el monólogo. Emilio Cartoy Díaz, ex productor de Badia, Dolina y "Ritmo de la Noche", y Alejandra Varela, ex productora de Susana y asistente en "Cordialmente", con Tato desde el año pasado, están encargados de la producción ejecutiva mientras que Oscar Maresca será el director. El tema musical fue compuesto por Charly García y la letra corresponde a Sebastián Borestein. "La idea era que hiciera todo Charly, pero me pidió que la hiciera yo. Cuando se la llevé, me dijo 'ahora podés decir que compusiste conmigo'. Yo no entendía nada, es algo muy importante", dijo Sebastián quien aclaró que "se puede hacer de todo en el programa, menos una cosa: cambiar a Tato".





Gentileza revista La Maga

Cristóbal Colón, con el huevo y el catalejo, oteando el horizonte en Plaza de Mayo.
Hasta allí llegó Tato Bores en el año del Centenario para seguir descubriendo la realidad.

cantar el canto del rezo del Yom Kippur, una cosa impresionante... Ahora, entre nosotros... eran tipos de bolas porque venir acá a agarrársela con los indios, había que tener bolas. Este verano leí *La gesta del Marrano* y recién ahí me enteré que habíamos tenido la Santa Inquisición en América, con su sede en Lima y una filial en Tucumán. Lo que hizo la Inquisición acá no se puede creer y la abolieron recién en 1820, después de la Revolución de Mayo, después de la Independencia.

—Y si en aquel octubre de 1492 hubiera existido la televisión, ¿cómo habría tratado Tato Bores el tema?

—Supongo que con mucha cautela, porque en esa época, los muchachos, por un quítame de allí esas pajas, te empalaban o te hacían lo que a Túpac Amaru. Yo no estuve en México pero no se puede desconocer la civilización azteca, ni la de los mayas, ni la de los incas. No sé si los europeos estaban más adelantados que acá, pero dijeron que venían a civilizar.

—¿Y nos civilizaron?.

—Yo creo que hay que ser equitativo con esto. Supongo que entre tanta gente mala también había gente buena. Entre los desastres que hicieron también nos dejaron cosas. Enseñaron a leer y escribir, por ejemplo, aunque aquí tal vez había escritura mejor que la de ellos, pero cómo saberlo.

—Se puede pensar que en el año del V Centenario es oportunista utilizar al personaje de Cristóbal Colón. Sin embargo, Tato es un personaje probado en 32 años. Por el contrario, ¿no es arriesgado?

—Está pensado por los muchachos. Se trata, como siempre, de darle algo novedoso a la gente, trabajado, con inquietudes, para que la gente vea que no le damos algo bartoleado. Tengo la pretensión de hacer algo siempre distinto. Nada de lo que yo diga el domingo la gente lo va a mirar diciendo "¡mirá lo que dice!"... pero sí sabe que es distinto, porque tengo códigos con la gente. Ahora yo tengo mucha competencia. En todos los programas se toca la vena política gracias a la libertad que tenemos, porque esto debe decirse, entonces me cuesta más llamar la atención y mirá que acá se dice de todo... pero para eso los tengo a Sebastián y a Santiago, que me escriben los monólogos, que son muy graciosos y tienen una gran virtud. Yo hacía programas de media hora donde hablaba todo el tiempo. Con algunos gags muy buenos. Eso me permitió estar 32 años en la televisión y las empresas de televisión no son de beneficencia. Hasta el '88 hacía dos monólogos y más largos, ahora hago uno solo y no haría más ni por toda la plata del mundo.

—Eso es una necesidad personal, pero, además, cambió el medio. ¿No se necesita más explosión, más velocidad o ritmo, como dicen algunos?

—Eso ocurre en el resto del programa, pero el monólogo es muy gracioso, tiene un chiste cada dos líneas y ésa es la virtud que quería destacar. No podés hablar media hora para hacer un chiste al final. Y te decía de los códigos, de los guiños. Siempre especulo con que el tipo que está mirando, el cliente, como le digo yo, es alguien inteligente que sabe de lo que le están hablando. Por ejemplo, hay una parte del monólogo en que digo "¿dónde hay un mango?, dijo un jubilado" y entonces Cavallo le contesta "ahora no hay pero vuelva en el 2020". "Eso se llama sensibilidad social, dijo un monseñor." En esas dos palabras, en ese remate, estás diciendo lo que dijeron los obispos durante quince días en las tapas de los diarios. Yo elijo esto, hay otros que tienen otro, que te mandan a la puta que te parió así, directo, como una piedra en la cabeza. Yo pretendo otra cosa. Que a la gente que es víctima, entre comillas, de los chistes, le moleste un cacho pero no tanto como para que después también ella se ría.

—Y del cliente, como usted lo llama, ¿qué espera?

—Espero que disfrute y siga eligiéndome. Lo trato muy bien. Toda la gente que hace el programa, Sebastián sobre todo, mamó esto de chico. Que al público hay que tratarlo bien, ésa es la verdad de la historieta. Por eso hacemos una presentación con mucho trabajo y me voy a filmar en las carabelas, o chupo frío toda una noche filmando exteriores, haciendo el desembarco de Colón en Bernal pisando barro y mugre. Tratar bien al público es decirle "usted es inteligente", no subestimarlo, demostrarle que uno trabaja para él. Por eso siempre tuve a los mejores libretistas. Mi bando es el de los que quieren hacer un buen programa, no bartoleada. Si me sale mal, lo hago de nuevo cuantas veces sea necesario; si después me equivoco, ya es otra cosa. En ningún momento, en ningún programa de Tato, alguien podrá decir "uy... qué lata". No señor, de ninguna manera. Va a encontrar más de un momento en que va a decir "puta, qué bien la pensaron, qué bien la hicieron". Y acá no hay ningún secreto, esto es laburo, no tiene otra explicación.

—Este año la imagen probada de Tato tiene competencia con gente mucho más joven, Tinelli y Pergolini. ¿Le teme a la diferencia generacional?

—¡Ellos son los que se metieron conmigo!... ¡yo soy el veterano de los domingo a las 21!...je, je... pero, no, para nada. Con Marcelo ya competí el año pasado y me doblaba en el rating, con Mario recién ahora. Pero, aunque esto del rating a mí se me escapa, yo creo que los puntos que hago tienen un gran valor. Acá hay clientes para todos, que cada uno haga lo mejor que sabe o puede y después que los clientes elijan.

—Usted dijo, con razón, que las empresas de televisión no son de beneficencia. Usted trabaja para Canal 13 que tiene un diario, una radio. Ante semejante poderío, ¿las libertades son las mismas, puede hacer lo de siempre?

—Desde que trabajo con la nueva empresa, jamás tuve un problema. Es más, yo le hacía bromas a Romay cuando él decía que era el líder y todo eso aunque era el segundo. No les gustaba a los directivos por una cuestión de cortesía hacia el colega, pero jamás me dijeron nada. Mirá, el año pasado yo quise hacer un monólogo titulado "Todos estamos agarrados de las bolas" y llegué a la conclusión, y lo dije en cámaras en el último programa, que no lo podía hacer porque todos estamos agarrados de las bolas.

—Pero, ¿todos estamos tan agarrados?

—¡Totalmente!...

—¿Menem también?

—Del patrón, para abajo, todos... eso se lo discuto a muerte hasta al más independiente de los empleados, como yo. Esto es así y no le veo salida, no hay otra manera. Y yo me pasé la vida con censuras y autocensuras. En el año '48 nos levantaron un programa de radio porque decían que no hablábamos como la gente hablaba. Este tipo de cosas las conozco. Las épocas de mayor libertad fueron las de Aramburu-Rojas, Illia, Lanusse y los meses de Cámpora. Hoy no puedo creer las cosas que decíamos en tiempos de Aramburu y Rojas. No se podía nombrar a Perón y al peronismo, pero se bancaban todo lo demás. Después de Cámpora ya no... ya me echaron feo, con malos modos. Y después, del '83 para acá, trabajé siempre bien. Bueno, siempre bien no. Yo quiero aclarar que nunca me sentí un prohibido del radicalismo sino la víctima de la boludez de un boludo que nunca falta, de esos intermedios, que dijo "no, Tato no, que dice boludeces, rompe las pelotas y hay elecciones" y entonces no trabajé en los canales estatales. Pero en el '88 trabajé y le hice chistes muy duros a Alfonsín, y con Menem también soy muy duro. Es que... sabés qué pasa... el chiste, cuando se refiere a lo puntual siempre duele. Los chistes sobre las suegras nunca son a favor.

—Una teoría dice que Menem faranduliza la política a propósito, para llegar a más gente, tener otra imagen. ¿Esto es así?

—Te voy a contar una sola cosa, no sé si es tan así. Yo a Menem lo conocí en el '75. ¿Dónde te crees que los conocí? Fue en el hall del Complejo Teatral Estrellas. La segunda vez lo que vi fue en el camarín del Astros con el Gordo Porcel y Olmedo, si no me equivoco. La tercera vez que lo vi, fue en Fechoría. La cuarta vez que lo vi fue en la inauguración de Lola. Así que no es de ahora, siempre le gustó salir de noche. Y también maneja ultralivianos donde voy yo y juega al tenis y eso no tiene nada que ver. Menem puede tener pelos entrelazados...entretejidos, digamos, pero de gil no le pusieron ninguno. Gil, no es.

—¿Se subestimó a Menem?

—En un principio, seguro. Yo no creí que fuera un tipo capaz de lograr las cosas que logra, la estabilidad. Ya te dije cuándo lo vi y lo vi las veces que vino al programa. Porque está bien que habla y se banca todo. No se esconde, habla con el mundo. Va al baño y están los periodistas y a veces se equivoca y me da la oportunidad de hacer chistes. Pero, así como se le atribuyen todas las malas y se hace cargo, yo pienso que si las cosas salen bien en economía es porque hay un equipo técnico, lógico, pero el que da el okey es el patrón.

—Pero Menem no es Gardel.

—Eso se podrá decir dentro de unos años. Yo no sé, no lo puedo explicar. Para hacer mis programas no me meto en los pasillos de los ministerios ni voy al Congreso, pero carisma le sobra. Yo digo lo que dice la gente, si le va bien a él, me va bien a mí. Yo soy un tipo común que a lo mejor tiene oportunidad de leer un poco más los diarios y escuchar la radio y lo pongo en un programa, nada más. Cómo sigue... sólo Dios lo sabe.

—Tato, ¿a quién no invitaría nunca a comer los fideos?

—A ninguna de las personas que se aprovechan del sistema democrático para poder insertarse en la vida política pero que uno está seguro de que, si llegaran por elecciones a un cargo público, harían desastres con esta democracia. A este sistema hay que defenderlo, por eso no hay que darle micrófonos ni cámaras de televisión a estos personajes. No merecen ni que se los nombre.



Gerardo Sofovich y el secretario de Medios, Horacio Burzaco.
Antonio López Yapur dejó ATC y fue a la secretaría. Ejes de polémicas.

Por primera vez habla Antonio

LAS CUENTAS

Desde que presentó su renuncia a la vicepresidencia de ATC y fue recogido en la Secretaría de Medios, Antonio López Yapur prefirió no hablar sobre su desvinculación. Ahora que la Justicia investiga las relaciones entre el interventor y la agencia de su hijo, el ex funcionario de la emisora puede echar algo de luz sobre la situación de Argentina Televisora Color.

(Por Susana Viau) Antonio López Yapur fue vicepresidente de ATC hasta que tuvo dos violentas discusiones con Gerardo Sofovich, corolario de anteriores menos virulentas. Una de ellas fue por la negativa de López Yapur a firmar la renovación de los contratos de "Polémica en el bar" y "La noche del domingo". La segunda fue por la decisión unilateral de Sofovich de exigir el cese de quienes pedían lo mismo que López Yapur: transparencia en el manejo del segundaje. Las discusiones con el Sofovich funcionario y empresario privado al mismo tiempo que se autocontrata terminaron con la renuncia del vicepresidente que aceptó el diálogo con **Página/12** con el cuestionario referido exclusivamente a cómo, cuándo y dónde fue presentado su pedido de baja.

"El día jueves 30 tuve una agria discusión con el señor en relación a los criterios que empleaba para la adopción de decisiones, decisiones que no tomaban en cuenta la opinión del resto de los integrantes del directorio de ATC. Le agregué que yo no avalaría con mi firma lo que se me presentaba como hechos consumados y con los que no estaba de acuerdo. El señor Sofovich me respondió que, entonces, le presentara mi renuncia y me fuera. Le expliqué que eso tampoco era lo que correspondía y él seguía manejándose como si la empresa estuviera intervenida. El en carácter de interventor era el único responsable, no así con la nueva configuración. Le dije que era mi par y por lo tanto no era ante él ante quien debía presentarla sino ante el Presidente que era quien me había designado por decreto. La renuncia la presenté de inmediato ante Burzaco que la elevó al Presidente, interiorizándolo de las razones. El Presidente decidió que se me aceptara y se me designara en la Secretaría de Medios de Comunicación. En síntesis, renuncié porqué no puedo hacerme responsable de lo que tampoco he resuelto."

—*¿Qué implica, en cuanto a sus estructuras directivas, la transformación de ATC en sociedad anónima?*

—La Sociedad del Estado existente en ATC estaba regulada en virtud de la Ley de Emergencia Económica y de reforma del Estado por lo que se llamá la "ley de contabilidad", que resulta un instrumento idóneo para la administración pública en general, pero no para una empresa que pretende ser competitiva en un mercado tan ágil como es el de la televisión. Eso fue lo que nos llevó a pensar y a trabajar en un proyecto de decreto o eventualmente de ley que nos permitiera agilizar la empresa hacia estos objetivos. Se llegó a la conclusión de que el marco de la sociedad anónima con legislación de sociedad anónima marcada por la 19.550 era el instrumento adecuado. Tuvimos conversaciones con el secretario de Medios, con Economía y trabajamos varios meses para llegar a este decreto. Desde el punto de vista operativo o de conducción una empresa intervenida tiene todas las decisiones en manos del interventor, en la sociedad anónima esas atribuciones pasan al directorio que es solidariamente responsable junto con los fundadores y a los síndicos de lo que haga en la empresa. Este cambio de figura es lo que me llevó a mí a advertir en su momento al señor Sofovich que se podía seguir manejando la empresa de determinada manera, no hubo acuerdo en este sentido ya que lo que él entiende por directorio es otra cosa, repito para él es un elemento funcional, decorativo y no un eje de toma de decisiones. Esa fue la gran disidencia.

—*¿Cómo llega usted a ATC, señor López Yapur?*

—Yo me inicio en televisión en el año '68 en la ciudad de Córdoba. Era camarógrafo. En esa época éramos camarógrafos, cronistas, redactores, auriconistas. Eran años complicados, recuerde el Cordobazo, el Viborazo. También hice noticieros de cine y en esa tarea estuvimos en acontecimientos históricos como Ezeiza. Siempre digo y cuando puedo lo reitero que ese día Leonardo Favio me salvó la vida porque a través de los micrófonos de una torre que se había montado para la propalación, en dos oportunidades me gritó: "No filme, compañero, no filme compañero que lo van a matar". Le hice caso, me tiré al suelo, estuve acostado al lado de una música de la sinfónica. Todavía tengo el sonido de los tiros. El sabía lo que estaba por pasar. Después pasé, en el '78 a La Rioja para organizar el departamento informativo del canal de televisión regional. A posteriori fue el director general de prensa del doc-

Vladimir Vassiliev en el Colón

EL DIA QUE CHEJOV BAILO

Vladimir Vassiliev y Ekaterina Maximova con el Ballet del Teatro Bolshoi de Moscú. Programa: "Aniuta", con música de Valeri Gavrilin, libreto de Vladimir Vassiliev y Alexander Bielinski, coreografía de Vladimir Vassiliev y escenografía de Bella Manievich; con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires dirigida por Pavel Sorokin. En el Teatro Colón, hoy, el jueves 14 y el sábado 16.

(Por Ingrid Beck) "La melodía y el ritmo que nosotros no escuchamos en la obra literaria, la percibimos claramente en las escenas de ballet." Luego de ver *Aniuta*, la afirmación del coreógrafo y bailarín Vladimir Vassiliev alcanza a comprenderse en toda su magnitud. Una obra de "teatro coreográfico" o de "danza teatral" —cualquiera de las definiciones resulta válida— de la envergadura y calidad de la que hizo su debut el viernes pasado en el Teatro Colón, no es cosa de todos los días. La adaptación del cuento "Una Ana colgada al cuello", de Anton Chéjov, realizada por el mismo Vassiliev junto a Alexander Bielinski, respeta los nudos argumentales y pone en escena los personajes tal como el lector los había imaginado.

La *Aniuta* creada por Ekaterina Maximova se parece a la Ana de Chéjov desde el primer cuadro, arrodillada ante el féretro de su madre, hasta el último, riendo en la calle alrededor de sus pretendientes sin querer ver a su empobrecida familia. Como si Chéjov hubiese pensado la obra para ella, Maximova demuestra que además del virtuosismo, para bailar hacen falta la fuerza y la expresividad.

En dos actos y quince escenas, el coreógrafo combina bailes populares —polkas, mazurkas, tarantelas y valses— con solos, dúos y tríos que se acercan más a las técnicas clásicas, conformando una obra sin fisuras narrativas y visualmente impactante. Los decorados de Bella Manievich y el vestuario de época le dan a cada secuencia el color correspondiente.

Al mismo tiempo, la música del compositor ruso Valeri Gavrilin —discípulo de Shostakovich e integrante de una nueva generación de artistas— expresa también a Chéjov. Cada cuadro y cada personaje encuentran, en las melodías y los ritmos de Gavrilin, su diferencia y su identidad, a través de una cuidadosa interpretación de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires dirigida por el maestro Pavel Sorokin.

Un verdadero equilibrio entre lo intimista y lo paródico, entre lo romántico y lo grotesco, entre el virtuosismo y la expresividad es el planteo principal de Vassiliev en la puesta. Las escenas de Modest Alexievich —burócrata y esposo de Aniuta— están concebidos con humor.

Los gestos grotescos y burdos que expresa el bailarín Mijail Zhivin logran contagiar a los espectadores un sentimiento que oscila entre el rechazo y la risa. Lejos de los príncipes del "ballet blanco", Alexievich es desagradable, es gordo y calvo. Los cuadros de Zhivin confirman, entonces, que la calidad de interpretación no depende de las acrobacias o la destreza que el bailarín demuestre sobre el escenario sino de la capacidad del intérprete.

Alejado de los roles protagónicos, Vassiliev asume el papel del padre de Aniuta, borracho y frustrado, que no logra olvidar a su esposa muerta, e ingenuo ante la nueva posición de su hija. Sin el estilo grotesco de Alexievich, y sin la perfección de Aniuta, el personaje de Piotr Leoncievich es el más real: patético y pobre, presente en casi toda la obra, recordando el pasado de la Aniuta convertida en rica y seductora.

La elección de una obra de Chéjov para Vassiliev no es casual. "Sus personajes son muy plásticos", explica el coreógrafo, y esto se confirma en Aniuta. El mundo de la Rusia de fines de siglo, burocrática, ausente de valores morales, en la que reinan las apariencias, que Chéjov pinta en "Una Ana colgada al cuello", también están presentes en *Aniuta*. Los arquetípicos personajes de la literatura del escritor ruso se asemejan notablemente con los imaginados por Vassiliev y Bielinski. "La melodía y el ritmo que no escuchamos", en el relato del autor de *La Gaviota*, se traducen en las partituras de Valeri Gavrilin. Las fiestas, las casas, las calles y las oficinas de la Rusia finisecular pueden verse en la escenografía de Bella Manievich. La pequeña y bella Ana es, sin duda, como la que baila Ekaterina Maximova.

López Yapur

CLARAS

tor Menem a quien conocía desde el año '72 o '73. Después fui subsecretario de prensa y difusión del gobernador Menem y eso se amplió a la intervención de Canal 9 de La Rioja. Tuve en mis manos la reestructuración de esa empresa que pasó a ser Radiotelevisión Riojana, sociedad del Estado, y más tarde su presidente. Vine a Buenos Aires y me desempeñé como asesor presidencial para el sistema federal de televisión.

Temas en la agenda del juez

Dos son las presentaciones que se han unificado en el juzgado federal a cargo de Ricardo Wechsler. La primera pivotea sobre la incompatibilidad de funciones, la segunda sobre la administración fraudulenta. Una serie de cuestiones concretas vinculadas a estos dos aspectos son los que la secretaría 5 del juzgado deberá investigar:

• Renovación de contratos celebrados con la productora Opebar que prevén explícitamente la realización de publicidad indirecta cuando aún estaba prohibida por la Ley de Radiodifusión.

• En los contratos celebrados con Opebar no se vela por los intereses de ATC que no se reserva siquiera el derecho de auditar las cuentas presentadas por la productora que sí, en cambio, puede auditar al canal.

• Compra de segundos rotativos entregados en concepto de canje a precios irrisorios y revendidos en cifras mucho mayores en razón de su ubicación en espacios de alto rating.

• Emisión de centenares y hasta miles de segundos de publicidad no pautados en cada uno de los programas que protagoniza el interventor.

• Liquidaciones irregulares efectuadas por Opebar a ATC, sin especificación alguna que permita explicar lo exiguo de la recaudación por la publicidad puesta en pantalla a lo largo de casi veinte horas mensuales.

• Infracción de los tiempos de publicidad que, por hora, admite el COMFER y que en el caso de *La noche del domingo* supera los veinte minutos/h.

ADELANTO EXCLUSIVO

ENANOS DE LA CABEZA

En estos días aparecerá como libro, editada por Búsqueda, "El cardenal", la nueva obra de teatro de Eduardo Pavlovsky de la que a continuación se anticipa un tramo. En ella el autor vuelve a rumbear por los meandros del autoritarismo, de la violencia y del sometimiento encarnados en la relación entre un cardenal de agraciadas piernas y dos enanos transgresores.

(Por Eduardo Pavlovsky)

Enano I: Quiero irme a mi casa. Extraño mi casa. Me siento extraño aquí. No logro acostumbrarme en este lugar. Soy muy apegado a los lugares. Mi madre si no vuelvo pronto me va a extrañar. Yo le dije que venía a aprender algunas cosas y volvía, pero esto es cada vez más complejo. Tal vez en otro momento, cuando tenga más tiempo libre podré dedicarme con mayor intensidad. Pero por ahora no puedo, creo que usted me va a entender, Sr. Cardenal. Voy y después vuelvo con más tiempo. Yo no voy a abandonar, sólo quiero interrumpir por un tiempo hasta que pueda dejarla a mamá acompañada. Somos muy apegados el uno al otro. Seguro que en el barrio le estará preguntando a todos por mí. Mi padre murió en un accidente de tránsito. Me quedé huérfano de chiquito. Pero estaba muy enfermo. Ella está en esa edad tan difícil que no se la puede dejar sola. ¡Vaya a pasar algo y no estoy cerca. Ni quiero imaginar... Por la edad que tiene está muy bien, ojalá yo llegara a su edad así, no tiene fallas de memoria, no tiene nada en el corazón, lo que tiene son pequeños achaques diarios. Se levanta con dolores articulares. Yo, a veces, le doy algunos masajes en las rodillas y se le pasa. Es muy mimosa. Somos muy compañeros, yo también la extraño, no le quiero mentir. Extraño mucho la comida, tiene manualidad para las comidas, yo prácticamente no como afuera. Me da asco todo lo que se come afuera. No es que la comida de acá sea mala, sé que es equilibrada, balanceada, científica. Pero qué quiere que le diga. Me acostumbré a la comida de mamá. Lo que puedo hacer la próxima vez es traerme una vianda por si acaso. Le digo que me haga milanesas y me las traigo acá para varios días. Es curioso cómo me conoce. Apenas me ve llegar, ya conoce mi estado de ánimo; qué te pasó me dice mamá no pasó nada vas a decirme a mí que soy tu madre a vos te pasa algo estás angustiado no mamá no me pasa nada te pasa algo yo soy tu madre podés decirme todo te cuidé desde que naciste conozco cada uno de tus gestos mamá por favor no insistas estoy bien yo te conozco algo te pasó contame mamá no insistas más dejame solo necesito estar solo un rato después en la mesa hablamos no dejame ayudarte tu padre era igual dejame de joder cómo me decís eso nene quedate tranquilo estás muy nervioso dejame tranquilo si no me decís qué te pasa no me pasa nada sos igual que tu padre se ponía nervioso por no hablar conmigo le salieron dos úlceras una en esófago otra en duodeno yo no soy papá mamá sos muy parecido tenés las mismas reacciones intempestivas mamá no me sigas comparando con él sabes que no me gusta qué culpa tengo yo si sos igualito por favor mamá dejame solo no sigas hablando necesito estar solo dejame tocarte para ver si tenés fiebre mamá no me toques no me hables así te pido que no me toques te voy a tocar todo lo que quiera no te acerques más dejame tocarte la frente aunque sea por un rato por favor mamá no te acerques.

(El Enano II, asustado, corre a una de las horcas falsas y se balancea allí llorando y gimiendo. El Enano I no interrumpe su monólogo.)

Tomá, tomá te dije que no te acercaras no quería que me tocaras nunca más tomá tomá tomá no te preocupes por mí creo haber cumplido y vos también fuiste bueno yo te sigo queriendo igual con el amor de todas las madres del mundo qué te hice mamá te rompí la cabeza la cara tenés los huesos afuera los sesos se ven mamá te destruí tus bellos ojos te los reventé estás desfigurada bastante buena has sido conmigo desde que murió papá estás muriéndote mamá te rompí toda soy corriente de vida mientras hablo mientras puedo hablar y estoy viva siempre mientras hablo tu cara tenés el cráneo roto tus ojos son globos reventados perdón pero hablo hijo puedo seguir diciéndote cosas porque soy ahora una voz que funciona sin cuerpo como la bocina de un coche en un accidente que sigue sonando cuando el coche está roto como un pedo interminable perdoname mamá no tengo nada que perdonarte mientras pueda seguir hablando porque mi voz emite para vos y para todos los que quieran escuchar desde tu cuerpo mi cuerpo destruido mi voz como siempre como olas del mar que no dejan de sonar siempre vientos que azotan las montañas como arena de los desiertos masa infinita de partículas que no termina sigo hablándote porque mi voz fluye por todos lados por tu cuerpo como tus humores sigo hablándote hablaré mientras pueda seguir mi voz dice cosas y fluye por todas tus arterias tus venas tu hígado tu intestino tu ano mi voz fluye hasta tu ano y es como una bocina que sigue sonando después que el coche está destruido y roto. Estás muriéndote mamá. No tenés cara. Tenés el cuerpo roto. Estás desfigurada puedo seguir hablando y fluyo fluyo siempre fluiré para decirte cosas soy voz de humanidad por todos los rincones voz eterna sin cuerpo con órganos destruidos pero con vos que no necesito nada más que de intersticios para fluir indefinidamente por todos los lugares épocas reyes dictadores o putas oficinistas y políticos que escuchan mi voz que se desliza por fuera de todo y por dentro de todo tu cuerpo en cada célula que la fabrica sin darse cuenta porque cada una de tus células fabrica mi voz. Estás muerta mamá como un ventrílocuo que ya no es dueño de su voz y que funcionase sola en el muñeco como aquella bocina del coche destruido que funciona siempre como ano incontrolable como esfínter de estrella que no deja de sonar fluye en los intersticios del desperdicio porque es permanentemente fabricada para que hable así como estoy hablando por la humanidad para ti desde tu cuerpo hijo querido.

(El Cardenal ha estado observando con creciente inquietud la extraña conducta del enano. Llegado a este punto no puede reprimir un estremecimiento de temor. El enano de la horca, que se había empezado a calmar, advierte el gesto del Cardenal y se queda observándolo fijamente.)



AFP

La Argentina, sostiene Natalio Botana, atendió el problema judío entre el antisemitismo larvado y una política generosa hacia Israel.

HACIENDO HISTORIA CON EL "PROBLEMA JUDIO"

El investigador e historiador liberal Natalio Botana analiza las xenofobias y brotes antisemitas en la Argentina de 1930 a 1950

(*Por Claudio Zeiger*) "La investigación histórica tiene que cumplir con responsabilidad su función tradicional, crítica, que es la revelación de un pasado que o bien se oculta o bien se desconoce." Lo que en este caso aparece bajo sospecha de ocultarse o desconocerse es el antisemitismo, que volvió a primerísimo plano tras la apertura de los archivos sobre el nazismo en la Argentina y que desde ahora será objeto de una investigación especial. Recientemente, la DAIA (Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas) creó un Consejo Académico con el expreso objetivo de "indagar las manifestaciones racistas y antisemitas producidas en la Argentina entre 1930 y 1950". Junto a intelectuales como Gregorio Klimovsky, Carlos Escudé y Marcos Aguinis, entre otros, el historiador Natalio Botana será uno de los encargados de llevar adelante este proyecto denominado *Testimonio*. Autor de varios volúmenes, el reciente *La libertad política y su historia* entre ellos, Botana, que se llama igual que su tío, el fundador del diario *Crítica*, se desempeña actualmente como investigador del Instituto Di Tella. "Una línea posible para investigar el antisemitismo en la Argentina es revisar la historia parlamentaria, ya que en el Congreso se constituyeron numerosas comisiones que investigaron el nazismo. El otro camino es la reconstrucción del campo ideológico en esa época, sobre todo el de los años 30", precisó Botana en diálogo con **Página/12**.

Si bien la investigación sobre antisemitismo abarcará dos décadas cruciales, imbricadas con la seguidilla de golpes militares y el peronismo, un estudio que se precie podría, en opinión de Botana, remontarse mucho más atrás en el tiempo. Comenzando hasta por los tiempos de la colonia, "con tradiciones basadas en un Estado moderno como el español, que nace apoyado en una exclusión, la expulsión de los judíos en 1492".

—*Muchas investigaciones tienden a conectar el auge de ideologías xenófobas y racistas con el alto impacto inmigratorio de comienzos de siglo.*

—El proceso de inmigración tuvo una faz muy generosa que se expresó en el Preámbulo de la Constitución, cuando dice que hay un país para todos los hombres del mundo; sin embargo, siempre se admitió que había grupos inmigrantes mejores que otros. Hay dos paradigmas. El discurso de Mitre, que proclama la inmigración espontánea sin ninguna clase de calificaciones, y por otro lado las doctrinas de inmigración que se elaboran en la década del 30 e imaginan un inmigrante ideal. Campesino, de raíz latina, católico. Creo que el espíritu que tuvo la Argentina en las últimas décadas del siglo XIX fue mucho más generoso que el del siglo XX. En parte porque se produjo un cambio muy fuerte en el horizonte ideológico. La década del 20 es una década de gran incorporación social a la política y de gran pluralismo, pero en esos años también comenzaron a incubarse ideologías que desde la extrema derecha impugnaban la legitimidad democrática, y que son diversas vertientes del nacionalismo argentino, y en mayor o menor medida expresan formas de antisemitismo.

—*¿Cuánto contribuyó a fomentar la xenofobia el auge de los nacionalismos en las décadas que se van a investigar?*

—Primero es preciso distinguir dos tipos de nacionalismo. El de naturaleza nazi o fascista deriva obviamente en antisemitismo, pero también está el nacionalismo de raigambre más popular, que sobreviene cuando se incorpora al Estado. Antes de 1930 el nacionalismo se incubó en el seno de la sociedad civil, porque la sociedad entró en una zona de franca turbulencia ideológica. Es un período en el que los intelectuales fugan hacia los extremos. Es sumamente difícil encontrar en la década del 20 un intelectual que esté defendiendo con argumentos nacionales y visión popular a la democracia liberal. También coincide con una fatiga en el mundo respecto de la democracia, y el ejemplo más acabado es el de la República de Weimar. Sus intelectuales no son republicanos. El nacionalismo que echó raíces en la Argentina consolidó toda una fórmula política: el Estado autoritario católico, cuyos ejemplos más conocidos serían los del Estado corporativo de Salazar en Portugal, la experiencia francesa con el Estado de Vichy y el Estado franquista español. Este tipo de Estado es el que quiere el nacionalismo argentino, y para ello cuenta con fuertes apoyos dentro de la Iglesia Católica, creo que era la ideología dominante en el Ejército, y también contó con el apoyo de intelectuales no necesariamente católicos, como puede ser el caso notable de Lugones. En todos estos planteos no está la decisión terrible del nazismo de exterminar al judío, pero en algunos casos terminaron en una complicidad patética con el Holocausto. La visión de este nacionalismo respecto del judío es que no es un ciudadano. El judío es un ser tolerado. Puede actuar en la sociedad dentro del Estado católico, pero no tiene los derechos de un ciudadano.

—*¿Cómo se difundían las ideologías xenófobas y antisemitas? ¿Lograban mucha difusión?*

—Hubo un fenómeno de publicaciones, no de medios masivos pero sí de revistas doctrinarias decisivas para conformar elites autoritarias y antisemitas. Eran medios ideológicos muy adecuados a la doctrina, bajo la idea de que lo importante era lo que pensaba la elite y no el pueblo. Pero también hubo difusores del antisemitismo que en campos como el literario eran muy populares, que fue el caso de Hugo Wast con su trilogía antisemita, donde traslada en clave literario-popular las viejas teorías conspirativas que imaginan un poder mundial secreto manejado por el judaísmo.

—*¿Qué valor simbólico puede llegar a tener el haber asignado el nombre de Hugo Wast a la hemeroteca de la Biblioteca Nacional?*

—Esto demuestra una cosa muy paradójica. Por un lado, la Biblioteca Nacional quiere recuperar su historia, y entonces cada uno de sus directores tiene una sala propia, pero la historia que recupera la Biblioteca está contaminada por el antisemitismo. Como ciudadano lo juzgo negativamente, y como historiador veo que en este acto hay un reflejo de lo que es el antisemitismo en la Argentina, del hecho que estuvo instalado en el Estado.

—*Obviamente, una de las mayores expectativas que abre esta investigación es sobre el rol de Perón y el peronismo respecto de los refugiados nazis.*

—A título de hipótesis, yo creo que en el peronismo hubo un doble standard respecto del "problema judío", como se lo llama, provocando ya un acto de antisemitismo larvado. Por un lado la política de Perón hacia el Estado de Israel y el judaísmo fue una política muy generosa, incluso con la incorporación de figuras de la colectividad a las funciones de gobierno. Pero por otro lado mantuvo la política de transformar a la Argentina en guarida de criminales nazis, lo que le creó un grave problema a la Argentina, toda una imagen en el exterior. No hubo persecución de judíos, pero hubo una clara conexión con los refugiados. Ahí entramos en la complejidad del personaje. Eso es Perón.

Hugo Wast como símbolo

(*Por C. Z.*) "El nombre de Gustavo Martínez Zuviría (Hugo Wast) que lleva la hemeroteca de la Biblioteca Nacional y conserva en su nuevo edificio motivó una serie de diatribas por parte de alguna entidad extranjera y varias hojas de la Capital Federal. Estos ataques —tan agraviantes como injustos— carecen del menor fundamento y los inspiran o bien un total desconocimiento del tema o el rencor que en determinados espíritus despierta la obra cristiana y patriótica que Gustavo Martínez Zuviría desarrolló a través de su pluma y de su actuación en destacadas funciones de la vida pública del país." Así reza el comienzo de una extensa declaración del Instituto Hugo Wast, dada a conocer después de la protesta que diversas organizaciones judías hicieron llegar a la Secretaría de Cultura, porque la hemeroteca de la nueva Biblioteca lleva el nombre de un autor de varias novelas abiertamente antisemitas. "Yo no quería a través de esta declaración entrar en una polémica con las entidades judías, sino revalorizar la personalidad de Hugo Wast, que fue uno de los pocos autores argentinos traducidos a veintiséis idiomas", afirmó a **Página/12** Liniers de Estrada, presidente de esta institución.

Hugo Wast fue, indudablemente, uno de los novelistas argentinos más leídos en su época y más traducidos en el extranjero. Tan indudable como el hecho de que sus obras cayeron en el olvido hace bastante tiempo.

Logró tiradas impresionantes, escribiendo para colecciones eminentemente populares como *La Novela Semanal*. Su texto más conocido, *Flor de durazno*, alcanzó 34 ediciones con 204.000 ejemplares. *El Kahal* y *Oro*, sus obras abiertamente antijudías, agotaron 22 ediciones y 106.000 ejemplares. Fueron publicadas en 1935, pero para Liniers de Estrada "sólo son novelas, sin una posición ideológica. No hubo un propósito racista en sus últimas novelas como se lo atacó, un poco unilateralmente".

Pero hoy, claro, la polémica no es literaria sino ideológica. 1981 quizá no era un año muy adecuado para andar haciendo protestas airadas pero 1992 es quizá mejor. Concretamente, en muchos sectores de la sociedad cayó muy mal que Martínez Zuviría, que asumió como ministro de Educación cuando se dio el golpe de 1943 e impulsó la enseñanza religiosa obligatoria en las escuelas, vuelva a presidir la hemeroteca. Pero como bien apunta la declaración del instituto que lleva su nombre, "no es éste el único homenaje rendido a Gustavo Martínez Zuviría, cuyo nombre o el de Hugo Wast lo ostentan por decenas escuelas, plazas, calles, bibliotecas, etc., de toda la Nación. En la Capital Federal lo llevan una de sus calles y la Escuela Nacional de Comercio 22". Por eso, queda claro, ¿a qué tanto alboroto por su nombre en la hemeroteca del símbolo de la gran frustración nacional?

CINE



AL FILO DE LA LEY -P/M/16-
De Juan Carlos Desanzo. Con Rodolfo Ranni, Katja Alemann, Gerardo Romano y Ulises Dumont.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.40, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

AMIGOS...SIEMPRE AMIGOS -APTA-
Con Billy Crystal y Jack Palance.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 18, 20.30 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.45). Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

BARTON FINK -P/M/13-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BUGSY -P/M/16-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.05, 15.30, 17.35, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

CABO DE MIEDO -P/M/16-
Con Robert de Niro, Nick Nolte y Jessica Lange.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

CAMINO A LA FAMA -P/M/13-
De Alan Parker.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

CIERRA TUS OJOS -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

COLMILLO BLANCO -APTA-
Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.50, 16 y 18.10.-

COMANDO -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.55, 18.20 y 21.45 (Sáb. 13.45, 17.10, 20.35 y trasn. 0).-

DESEO Y DECEPCION -P/M/16-
Con Richard Gere y Kim Basinger.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.30, 18, 20.35 y 22.55.-

DOBLE IMPACTO -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20 (Sáb. 15.30, 18.55, 22.20 y trasn. 1.45).-

EL AIRE DE UN CRIMEN -P/M/18-
De A. Isasi. Con Francisco Rabal y Fernando Rey. Tensa y extraña intriga.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.40, 16, 18.15, 20.35 y 22.55.-

EL LADO OSCURO DE LA LUNA -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 13.15, 16.35, 20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15 y 2.45. -

EL PRINCIPE DE LAS MAREAS -P/M/13-
Con Barbra Streisand y Nick Nolte. Dir.: Barbra Streisand.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.45.-

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16 c/Res.-
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins. Dir.: Jonathan Demme.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL TREN DEL PLACER -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.30, 17.15 y 21.-

EL VIAJE -P/M/13-
De Pino Solanas. Con Walter Quiroz.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.10, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30. -
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 16.25, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30. -

ENIGMA MORTAL -P/M/16-
De Carl Schenkel. Con Christopher Lambert. Un filme que exacerba los sentidos.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

FIEBRE DE AMOR Y LOCURA -P/M/16-
De Spike Lee.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.-

HOOK (EL RETORNO DEL CAPITAN GARFIO) -APTA-
Con Dustin Hoffman, Robin Williams y Julia Roberts.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

JFK -P/M/16-
Con Kevin Costner y Tommy Lee Jones. Dir.: Oliver Stone.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 18.20 y 21.40.-
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 18.05 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

KIDBOXER 2 -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 15, 18.15 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.15 y 2.45. -

LAS EDADES DE LULU -P/M/18 c/Res.-
Con Francesca Neri, Oscar Ladoire y Maria Barranco. Una película nacida para el escándalo.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 (Miér. 14.30 y 16.35). Sáb. trasn.: 1.20.-
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20.-

LOS LOCOS ADDAMS -P/M/13-
Con Anjélica Huston y Raúl Juliá.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

MOMENTOS DE AMOR -P/M/13-
Con O. Mutti y P. Noiret.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

OTELO -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

PESCADOR DE ILUSIONES -P/M/13-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

PETER PAN -APTA-
Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.40, 15.20, 17 y 18.40.-

POR LOS MUCHACHOS -P/M/13-
Con Bette Midler y James Caan. Dir.: Mark Rydell.
Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 14, 16.40, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.10, 16.55, 19.45 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

S.O.S. SALVEN AL PAPA -P/M/13-
De Peter Richardson. Con Robbie Coltrane y Beverly D'Angelo.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

SENTENCIA DE MUERTE -P/M/16-
Con Jean Claude Van Damme.
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

SIESTA DE LOS AMANTES -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 15.35, 19.20 y 23.05. Sáb. trasn. 1.20.-

TERMINATOR 2 -P/M/13-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.10, 19.10 y 22.10.-

THELMA & LOUISE -P/M/16-
Con Susan Sarandon y Geena Davis.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

TOMATES VERDES FRITOS -P/M/13-
Con Kathy Bates y Jessica Tandy.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.40.-

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
De Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y José Sacristán.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 19.55 y 22.40.-

UNA RUBIA CAIDA DEL CIELO -P/M/16-
De Blake Edwards. Con Ellen Barkin.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

UNO MIENTE, EL OTRO ENGAÑA -APTA-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.-

VOLVER A MORIR -P/M/16-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.50, 16.35 y 20.25: **Una Segunda Oportunidad** -APTA- 14.35, 18.25 y 22.20: **Imperio del Crimen**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Panorama del cine musical. A las 17.30 y 20.30: **Woodstock** -APTA- de Michael Wadleight. Con Bob Dylan y otros.-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Retrospectiva Peter Lilienthal. A las 15, 18 y 21: **David** -P/M/18- Dir.: Peter Lilienthal. Con Mario Fischl y Eva Mattes. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200. A las 14, 16.35, 19.30 y 22.35: Por los muchachos -P/M/13- 19.15 y 22.20: Variedades. Sáb. trasn. : 1.20.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Cont.: 14.30: Roger Rabbit -S/R- 16.20: La sirenita. En castellano. Pl. $ 2,50.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: El viaje -P/M/13- 16.10, 19.10 y 22.10: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: Hook -S/R- 16.40, 19.30 y 22.20: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183. A las 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: Al filo de la ley -P/M/16- 16.20, 18.25, 20.40 y 22.50: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05: El silencio de los inocentes -P/M/16- 18.15, 20.35 y 22.55: Variedades. Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 23: Un lugar en el mundo -S/R- 14.50, 17.25, 20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.25.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 15.25, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: Sentencia de muerte -P/M/16- 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn. : 1.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30: El principe de las mareas -P/M/13- 16.40, 19.25 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.-

TEATRO



COLON. 35-5414. DOMINGO 10 a las 17 (Func. Extr. N° 43): Actuación del BALLET DEL TEATRO BOLSHOI de MOSCU, con la participación de **Ekaterina Maximova y Vladimir Vassiliev**. Programa: "Aniuta", de Gavrilin-Vassiliev. Dir.: Pavel Sorokin. Orquesta Filarmónica de Bs. As. Loc. en vta. LUNES 11 a las 20.30: Func. Ext. N° 53, org. por la Asoc. Wagneriana de Bs. As. Recital de la pianista **Rosa Torres Pardo** (con el auspicio de la Embajada de España, Inst. de Cooperación Iberoamericana y Telefónica de Argentina). Prog.: Tres Danzas Fantásticas, de J. Turina; Fantasia Bética, de M. de Falla; El Amor y la Muerte (de Goyescas), de E. Granado; Iberia (2° cuaderno), de I. Albeniz. Entrada por Invitación.-
Boletería: Todos los dias, de 10 a 20, por Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado: Mar. a las 21: **"Ciclo Intérpretes Argentinos"**, org. junto a radio Clásica, presenta a la ORQUESTA DE CAMARA - SOLISTAS BACH. Solista invitado: Tomás Tichauer. Coord.: G. Aberastury y S. Agrest. Ab. en Pl. p/las 9 func. $ 90. Ab. Pull. $ 60. Sob. de Ab. $ 12 y 8. Miér. a las 21: **"Ciclo Clásicos Populares"**. Con el auspicio de la Fundación Omega Seguros. OSVALDO PUGLIESE. Cond.: Betty Elizalde. Coord.: C. Pais. Ab. en Pl. p/los 12 recitales: $ 120. Ab. en Pull. $ 100. Sob. de Ab. Pl. $ 12 y Pull. $ 10.-
Sala Cunill Cabanellas. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Mar en Calma"**, de Alfredo Rosenbaum. Por el "Equipo La Serie". Dir.: Ita Scaramuzza y Alfredo Rosenbaum. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 d. de ant.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21: **MARTES DE TANGO**, con Osvaldo Piro y su Orquesta Ensamble 9. Art. Inv.: Julián Plaza. Act. Esp. de José Angel Trelles. Dir.: Franklin Caicedo. Pl. $ 5. Miér. a las 21: **DANZANDO EN EL DISCEPOLO**. Invitada: Mónica Fracchia. Dir. Coreog.: A. Chinetti y S. Nunziatta. Coord.: Norma Binaghi y Omar Berti. Pl. $ 5. Juev. a las 21: **CICLO DEL ENCUENTRO**, con los Tucu Tucu, Cuty y Roberto Carabajal y el Ballet Salta de Marina y Hugo Jiménez. "Ari...Ari Sol del Norte". Art. Inv.: H. Guaraní, V. Heredia, J. C. Copes y A. Yupanqui. Gral.: Teresa Parodi. Pl. $ 10 y $ 8. Vier. a Dgo. a las 19: **ESPAÑA CANTA**, homenaje a la ópera, a la zarzuela y a la poesía española, con los solistas del T. Colón: L. Simonella, A. de Retes, C. Bengolea y M. Pichot. Act. Esp. de Eloisa Cañizares. Dir.: Jorge Mazzini. Pl. $ 5. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **LA CASA DE BERNARDA ALBA**, de Federico García Lorca. Con Alicia Berdaxagar, Marta González, Susana Ortiz y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Pl. $ 5. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"TIRANO BANDERAS"**, de Ramón del Valle Inclán. Coproducción de España y Francia en conmemoración del Quinto Centenario. Adapt. y Pta. en Esc.: **Lluis Pasqual**. Con Patricio Contreras, Lluis Homar, Tito Junco, Vivian Lofiego, Leonor Manso, Lautaro Murúa, Juan José Otegui, Angelina Peláez y Walter Vidarte. Pl. Miér. y Juev. $ 20. Vier. a Dgo. $ 25. Ultimas Semanas.- **Sala Argentina**: Mar. a las 20. Miér. a las 22: **"María Bonita"**, de Jorge D'Elía. Dir.: Susana Nova. Con A. Juliá, S. Sabater y J. Ricci. Pl. $ 9. Mar. ($ 6) a las 21.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30 (Pl. $ 9): **"Conversación en la Casa Stein sobre el ausente Se-**

GOETHE — INGRID PELICORI — dir. MANUEL IEDVABNI

ñor Von Goethe", de Peter Hacks. Trad. y Adapt.: A. Bauer y M. Iedvabni. Con Ingrid Pellicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Juev. a Dgo. a las 22: **"Ensayos de una Pasión"**, variaciones s/Antón Chejov de Omar Grasso. Con S. D'Angelo, A. Espindola y elenco. Pl. $ 6.-

ALFIL. Av. Corrientes 1753. 40-7575/5680. Vier. y Sáb. trasn.: 0.45: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE". Espectáculo cómico-musical en serio. Loc. $ 5.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:
ALFREDO ALCON
Luego de su presentación en los Festivales Internacionales de Montevideo, Bogotá y Caracas, repone:
FINAL DE PARTIDA
De Samuel Beckett. Con Osvaldo Bonet, Márgara Alonso y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Sáb. a las 19. Lun. a las 21:
CICLO NUEVOS DIRECTORES
presenta
FACTOR DE RIESGO
La obra de Gustavo Belatti. Con Norberto Galzerano y Susana Yasan. Asist. Dir.: Inés Burzomi. Dir.: Alberto Segado. Loc. $ 10. Bolet. dde. las 12.-

ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934. H.F.H y Asociados presentan: Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
LOS 90 SON NUESTROS
Ganadora Estrella de Mar 92 Mejor Obra y Mejor Dirección. De Ana Diosdado. Con Leo Sbaraglia, Fernán Mirás, Fabián Gianola, Carola Reyna y gran elenco. Adapt.: Luis Agustoni. Dir. Gral.: Carlos Gandolfo. Loc. dde. $ 12 en vta. c/5 d. de ant.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. LORENZO QUINTEROS y PATRICIA PALMER en: **"LA SEÑORITA JULIA"**, de August Strindberg. Con Mercedes Fraile, Leonardo Suárez Paz y Martin González. Dir.: **Máximo Paz**. Miér. a Dgo. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Pl. $ 20. Loc. en vta.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgo. a las 20: El Musical que llega al Corazón. Gustavo Levit y Asociados presentan a MABEL MANZOTTI en
GYPSY
Con Luis Medina Castro y Ambar La Fox. Gran elenco. Orquesta en Vivo. Loc. en vta.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana Maria Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores y Judith Gabbani. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Ambiente climatizado. Loc. en vta. Pl. $ 20.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.-

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. 953-9777. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: **"Dr. Kohn"** (en castellano), de Maz Nordau. Trad.: Edmundo Guibourg. Dir. Gral.: Max Berliner.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: RODOLFO RANNI en
EL BIZCO
De Marta Degracia. Con Héctor Bidonde, Lucrecia Capello y Alejandra Colunga. Dir.: Rubens W. Correa. Loc. en vta.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 22: **"Los Sueños Eróticos de una Señora Flaca"**, con libro y dir. de Héctor Silvio.-

AUDITORIO HUGO DEL CARRIL. Avda. Belgrano 665. 334-1916. Vier. y Sáb. a las 21: **"Colón y Za 2"**, con V. Salomón, J. Viñas y L. Albano. Textos de Luis Albano. Dir.: Ernesto Michel. Loc. $ 5.-

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **CARTAS DE AMOR EN PAPEL AZUL**, de A. Wesker. Con: Golde Flami, Miguel Moyano, Bernardo Forteza y Adrián Batista. Dir.: Agustín Alezzo. Loc. $ 10. Jub. y Est. 50% de desc. Sáb. a las 18: Grupo de Mayores 1587 años en: **"Gran Epopeya Gran"**. Dir.: J. Fisón. Entrada libre y gratuita.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21: **"Un Angel en Babilonia"**, por el Grupo "El Baldío". Vier. a las 21: **"Furia Salvaje"**, de y por Esteban Podetti. Humor, acción y sexo. Dir.: Julian Howard. A las 22.30: **"Yo, Pierre Riviere, Habiendo Degollado a mi Madre, a mi Hermana y a mi Hermano..."**, basada en el caso que presentara Michel Foucault. Dir.: Alejandro César. Vier. y Sáb. a las 0.30: El espectáculo más polémico del verano: **"Fragmentos de una Heróica"** (1ª Feria del Erotismo en la Cultura). Teatro, Música, Danza, Poesia, Video, etc. Dir. Gral.: Javier Margulis. Sáb. a las 21: **"Paso de Dos"**, de Eduardo Pavlovsky. 3er. año de éxito. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yusem.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
NECESITO UN TENOR
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, Ana Maria Acosta. Participación especial de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: **Ricardo Darín**. Loc. en vta.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Dgo. a las 20: Grupo Triángulo Escaleno en: **"La Pareja y un Colado"**. Dir.: F. Dimant.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Carlos Carella en:
LOS PROJIMOS
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251/59. AUDITORIO E. MUIÑO: Lun. a las 21: **"La Zarzuela es Mujer"**. Dir.: Santiago Doria. Pl. $ 4. Jub. y Est. 50% desc.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 862-5583. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19: **"La Valija"**, de Julio Mauricio. Con M. Alba, R. Deibe y A. Katurchi. Dir.: Ricardo Deibe. Jub. 50% desc.-

COLISEO. M. T. de Alvear 1125. 393-7115. LUIS LANDRISCINA presenta su nuevo espectáculo:
CONTADOR PUBLICO NACIONAL
Viernes y Sábado a las 21. Loc. en vta.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Lun. a Sáb. a las 9 y 14: **Ciclo de Teatro Clásico**: "Las de Barranco", "Una Viuda Difícil", "M'Hijo el Dotor" y "El Centroforward murió al Amanecer". A las 10.30 y 16: "Los Arboles mueren de Pie", "Fuenteovejuna" y "La Vida es Sueño". Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 18.30: **"Zarzuelas en el Colonial"**, las estampas más graciosas y emotivas. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: Fernando Galvé. Desc. a est. y jub.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Vier. (popular) y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"ANGELITO"** (UN CABARET SOCIALISTA), de Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Ultimas Funciones. Sáb. a las 23: **"El Canto General de Pablo Neruda"**. Coro Facultad de Psicología.-

DE LA COMEDIA. Rodriguez Peña 1062. 812-4228. Morgana Producciones presenta a **China Zorrilla y Luisina Brando** en:
EVA Y VICTORIA
De Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Laura Palmucci. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. las 10.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Vier. y Sáb. a las 22, el Teatro de la Zona Norte presenta: **"Hugo de Naranja"**, con Hugo Varela. Loc. numer. en vta.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Des-Concierto de Tangos). Libro y Dir.: Silvia Copello. Pl. $ 8. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Don Juan Tangorio"**, el Burlador de Sevilla en versión libre "a la porteña" de Silvia Copello. Pl. $ 8. Bolet. dde. las 17.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 19.30: **"Canzonettas y Zarzuelas"**. Italia y España en el Corazón. Dir.: Orlando Junco y Ricardo Aldemar.-

DEL PATIO. Chacabuco 917. 23-6181. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"Humor a lo Chéjov"**. Cuentos teatralizados de A. Chéjov. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.15: **"Me lo Contó Buenos Aires"**, candombe, tango, poesia y sainete. Idea y dir.: R. Aldemar. Desc. a jub. Pl. $ 10.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 23: **"Che Argentina, Sos un Show"**. Mús. Orig. de Hernán Aguilar y Cuerpo de Baile. Dir.: H. Aguilar. Sáb. a las 19: **"Las Peripecias de un Moño Rojo"**, humor en 3 actos. Libro y Dir.: Osvaldo Medici. Sáb. a las 21: **"San Joaquín"**. Mimo, magia y teatro corporal. Libro y Dir.: Daniel San Joaquín.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Con Dirección de **Carlos Castaño**: Vier. a las 21.30: **"Sudacas"**, con A. Olivola, V. Podlivschevs y Y. Martul. A las 23: **"La Nube"**, con J. Yanin, G. Medina y J. Martí. Sáb. a las 21.30: **"Gris de Ausencia"**, de R. Cossa. Con J. Janin, C. Larghero y J. Correa. A las 23: **"El Sr. Galíndez"**, de E. Pavlovsky. Con V. Ferrazuolo, M. Fabbiano y M. Zayat. A las 24: **"Sexo, Beethoven y TV"**, de E. Paz. Con L. Lerda, R. Macedo y E. Zanabria. A la 1: **"Crisafi Ataca"**, con Daniel Crisafi.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Mar. a las 21: **"La Gaviota"**, de Anton Chejov. Dir.: Sergio Sabater. Juev. (popular) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: 2° año de éxito de **"Camas Separadas"**, de M. Ramos. Dir.: Agustín Alezzo. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30: **"Noche de Estreno en Bs. As."**. Libro y Dir.: E. Solá y G. Gil.- **Sala 3**: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **"Muñeca Brava"**, cuentos y testimonios de prostitutas. Con Delia Maunas. Dir.: José Campanari.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:
ROMERIAS DE ESPAÑA
La Revista Española de **Guillermo Blanco**. Fastuoso vestuario con 30 artistas en escena. Desc. a Jubil. y entidades españolas.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Presenta con Dirección de **Federico Herrero**: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"¡Ayúdeme, Dr. Freud!"**, de Graciela Villalba. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. a la 1. Sáb. a las 1.30. Dgo. a las 21.30: **"Rouge y Polvo"**, de Pier Heller.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21.30: **"Cuentos de Humor y Amor"**, por Ana Maria Bovo. Relatos de Saki, J. Salinger, F. Hernández, S. Ocampo y otros. Loc.: $ 7. Desc. a estud. y jub. Sáb. a las 23: **"Convoy Noy '92"**. Fernando Noy y la música de Acuario Aldao. Invitados desopilantes. 60 minutos en otro mundo. Precios popularísimos.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 21: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty Gambartes**. Ambiente Climatizado.-

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30: **"Pueblo Rechazado o el Porvenir de una Ilusión"** (Psicoanálisis vs. Religión), de V. Leñero. Adapt. y Dir.: A. Rubinstein. Con G. Manzanal, B. Mitelman y elenco. Pl. $ 8. Desc. a est. y jub. Ultimas semanas.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Hoy a las 15: **Los Joker Rockers** (Infantil). A las 18.30: **La Banda Latina** (Fusión Latina). Lun. a las 18.30: **Grupo India** (Música del Tercer Milenio). Mar. a las 13: **Naif** (New Age). A las 18.30: **Oie Joe (Funciona Perfectamente)** (Danza Contemporánea). Miér. a las 13: **Vat-Macri** (Tango). A las 18.30: **2° Subsuelo** (Fusión). Juev. a las 13: **Lucio Mazzaira** (Música Pluralista). A las 18.30: **Proyecto Latino** (Fusión Latina). Vier. a las 13: **Grupo Vocal Somos** (Canto Popular). A las 18.30: **Blurder** (Rock).-
Sala Pablo Picasso. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.45. Dgos. a las 21: **LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS**, con Norma Aleandro, Adriana Aizenberg y Gualberto Rodríguez Córdoba. Dir.: Helena Tritek.-
Sala Pablo Neruda. HOY DESPEDIDA a las 21:
BOTTON TAP
TOO MUCH
2 Estrellas de Mar. Dir. Gral.: Aníbal Pachano y Ana Sáns. Loc. en vta.-

LARA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. La Movida ' **Festival Internacional de Nuevas Tendencias Escénicas**: Hoy a las 21: **"El Amor de Don Perlimplín con Belisa en su Jardín"**, de Federico García Lorca. Dir.: Alfredo Goldstein. A las 19: **"Disculpen este Prolongado Silencio"**. Dir.: Adriana Barenstein. **Infantiles**: Sáb. y Dgo. a las 15: **"Historias del Espejo"**. Dir.: C. Martínez. A las 17: **"Federico García Shakespeare"**. Dir.: Claudio Nadie. Loc. $ 5.-

LARRETA. Obligado y Juramento. 784-4040. Homenaje a Federico García Lorca: Vier. y Sáb. a las 21: **"Nublos, un Mal Aire en el Centro"**. Creación y Dirección: Jorge Lira.-

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. Sáb. a las 24: **"Sueños y Ceremonias"**, de Omar Pacheco. Una producción del Grupo Teatro Libre. Seleccionada al Festival Internacional "Eurokaz Junio 92 - Yugoslavia".-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 22: "Hombres sin Miedo", con Piru y la Hembra del Cono y el Frente Artístico del Borda. Art. Inv.: "Ollantay Tambo" y "Magma". Loc. $ 4. Vier. y Sáb. a las 24: Los Melli en "¡Bienvenidos al Planeta Melli! Una nueva aventura. Loc. $ 8.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia:

EL DILUVIO QUE VIENE

Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Pl. $ 15. Pull.: $ 10. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. Betiana Blum, Mirtha Busnelli, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:

NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO

De Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. HOY DESPEDIDA. SENSACIONAL PRESENTACION de:

HOLIDAY ON ICE

"LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS"

Por primera vez con trama argumental dialogada en castellano. Funciones: A las 18 y 21. Loc. en vta. dde. $ 6.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20: Presenta a Rodolfo Bebán en:

CORTE FATAL

Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla, Marzenka Novak y Ricardo Arauz. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 18.30: "Francisco el Hermano Universal", con H. Armoa y O. Arévalo. Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Pl. $ 5. Sáb. a las 23: "Con Cierto Humor" (Fontanarrosa, Saki, Blainstein). Dir.: Oscar Naya. Con F. Castellano, T. Muiño y elenco. Precios humorísticos.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. 2° Año Triunfal. Más de 100 representaciones: M. Alarcón, M. Callau, A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga y elenco en:

SACCO Y VANZETTI

De M. Kartún. Dir. Gral.: Jaime Kogan. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Miér., Juev. y Dgo. Pl. $ 10. Desc. a grupos de estud.-

OLINDA BOZAN. Hipólito Yrigoyen 917. 334-3428. Vier. y Sáb. a las 20.30: "Noveno B", de Eddy Giuliani. Con Beatriz Montero, Elida Orue y elenco. Dir.: Juan Juan.-

PALACIO L'EPOQUE. Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'EPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. ¡Un Musical de Buenos Aires!. OSVALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino" N. York - París - Londres). Canta: María José Mentana. Coreog.: Miguel Angel Zotto. Gran elenco. Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Juev. a las 21.30. Dgo. a las 21: "Ciclo Paramusikal Contemporánea". Concierto de Adriana de los Santos (piano). Músicos invitados: C. Baliero, F. Galante, C. Cutaia y T. Ehrenhaus. Dir.: Gustavo Ribicic. Lun. a las 22: Danza: el grupo "El Cubo" en "El Viaje de Esas Tías". Coreog. y Dir.: M. Pattin.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-1465/3485. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: "¡Ole! España Mía" (FIESTA ESPAÑOLA). Con Roxana, Luis Alberto, Fernando Ortega, Milagro Ibáñez y María Candela. Pl.: $ 9. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppo: "Cuento Puro o Cuento Puro". Textos de Arlt, Borges y Neruda. Loc. en vta. Desc. a est. y jub.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: Complejo E. S. Discépolo presenta: "Argentina a Puro Ritmo", con el Ballet Salta de Mapira y Hugo Jiménez, Damasio Esquivel, Cuty y Roberto Carabajal, La Chacarerata Santiagueña, Los de Salta y otros. Pl. $ 8.-

SARMIENTO. Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: Escenario Libre: "Hay que Apagar el Fuego", de Carlos Gorostiza. Dir.: Edmundo Mazza. Pl. $ 3.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21: ¡20 Años en Cartel!:

LA LECCION DE ANATOMIA

De Carlos Mathus. La obra de mayor éxito en la historia del teatro nacional, estrenada en 23 países. Prohibida menores 18 años.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Historias de Gatos", de Adelaida Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani. Pl. May. $ 7. Men. $ 5.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. a las 16. Dgo. a las 15 y 16.30: Los Títeres de don Floresto en el programa de la obra "Y Salió el Sol", para jugar y aprender a hacer títeres.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2237. 951-2170. Sáb. y Dgo. a las 16: "Grupo Había una Vez" presenta: "El Jardín de la Música", comedia musical de Liliana Rizzo. Dir. Gral.: Norma Mazur. Func. esp. p/colegios (99-7644).-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6735. 2° año de éxito: Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Historias con Desperdicios", de C. Canosa y H. López Girondo. Dir. Gral.: C. Canosa. Pl. $ 6.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. Auditorio Enrique Muiño: Sáb. y Dgo. a las 18: "El Circo somos Nosotros", con M. Paludi y N. Bessnalian. Dir.: H. Ranieri.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 862-5583. Sáb. y Dgo. a las 14.30 y 15.30: Los Títeres del Submarino Amarillo: "Cuidado, se Escaparon los Títeres", de J. Berueth. Sáb. y Dgo. a las 16.30: El T. de T. en: "Pitágoras, el Espantapájaros Repiola", comedia musical de Mario Capponi.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16 y 17.15: Grupo Teatro Negro la Escalera en "Cuentos de la Maquinita". Para toda la familia. Func. esp. p/escuelas.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15: "Una Leyenda Tehuelche", por el Grupo de Titiriteros del Teatro Municipal Gral. San Martín. A las 17: Soplando una Historia a los... "Cuatro Vientos". Disparatada historia de la música de las cavernas al rock. Loc. num. en vta. c/antic.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 15: "Pinocho y el Gato Mandy". Títeres. A las 16.15: "Hansel y Gretel", comedia basada en el cuento de Grimm. A las 17.30: "El Payaso Chiribín y el Oso Pepote". Textos y canciones; R. Aldemar. Dir.: O. Junco. Pl.: $ 5.-

DEL BUEN AYRE. Las Heras y República de la India. 802-8216. 922-8283. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta "Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos". Canciones de María Elena Walsh. Dir.: Alberto Mazzini.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. Con Dir. de Santiago Doria: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pirulín Pirulero", de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Novarro. A las 17: "Dale que te Canto", de S. Doria. Pl. $ 5.-

DEL PATIO. Chacabuco 917. 23-6181. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Pinocho y la Juguetería Encantada", de F. Fructuoso. Participan los chicos. Dir.: O. Junco.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. 682-5745. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Mágico Mundo de Pegote y Pelusita". Un payaso y un conejo. Libro y Dir.: Martín Senza. Dgo. a las 16: "Estrellita". Mágico y fantasioso. Libro y Dir.: Liliana Ducasse.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. Sala 1: Sáb. y Dgo. a las 16.30: "La Cucaracha" (el que se agranda no se achica), de Gonzalo Kramer. 951-9388. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Jugando con el Cuerpo", de Perla Laske. Un clásico del teatro infantil en su 15ª temporada. Dir.: J. Denegri. A las 17: "El Patrón de la Vereda", comedia musical. Autor y Dir. Gral.: Maximiliano Paz. Loc. $ 6. Func. esp. p/jardines y primarias. A las 19: "Los Caminos de Don Quijote", por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: Tito Loréfice.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: * CREMA RUSA * .Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove. Loc. dde. $ 3. Desc. a colegios.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 34-9930. Al Aire Libre: Sáb. a las 17. Dgo. a las 16 y 17.15: Grupo Azul pta.: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: N. Hidalgo. Con H. Rey, G. Ciravolo y elenco. Func. esp. p/colegios (88-1228). Sala del Claustro: Sáb. a las 17.30. Dgo. a las 16: "Mi

MI AMIGO MIMO-MIMO

Amigo Mimo-Mimo", comedia musical de A. Arcos. Dir.: A. Arcos y M. Rodríguez. Func. esp. p/colegios (856-4591).-

MICKEYLANDIA. República de la India 2725. 802-8216. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "La Gran Aventura de Pinocho", concert infantil con canciones de M. E. Walsh. Dir.: Alberto Mazzini. Prec. populares.-

OLINDA BOZAN. Hipólito Yrigoyen 917. 334-3428. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El Lustrador de Estrellas". Autor y Dir.: Pablo Miranda. Comedia musical llena de humor y ternura. Pl. $ 5.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El Hada Maldia", tercer año de éxito de la comedia musical de P. Corti y P. Santo. Dir. Gral.: Pablo Corti.-

TIEMPO DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. Sáb. y Dgo. dde. las 13: Para que los chicos almuercen y vean el gran show: "Travesuras de Payasote y Pequitas", con L. Covini, Ch. Poppy y R. Risso. Dir.: Alberto Mazzini. Juegos, premios y regalos. Prec. pop.-

MUSIC HALL

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Símbolo de Buenos Aires. Cont. todos los días de 21 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. Ricardo Montesino (Galardón Internacional XX Trofeo de Oro a la Calidad) presenta "TANGO-BAILE-SHOW-CANTO". Nuevo Elenco Tradicional. Res. su invit. Cons. Mín.: $ 5. Tarj. Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.45 a 4. Actúan 3 cantores y una pareja de baile. Joe Dalbo (candombes y milongas). Dir. Mus.: Trío Marmo, Silvio Ziliani (piano) y Ricardo Sánchez (bajo). Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. artistas invitados. Estac. s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/ 3503/ 3923/ 1453. Todos los días desde las 23, con Canilla Libre: Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. ALBERTO PODESTA, EDMUNDO "Muni" RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Tango Danza: Adrián y Paula, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Voz: Isabel Gil Arenas.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23.30: Tangos y Folclore. Actúan Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lili Malbrán, Osvaldo Gabino y Alberto Varela (tango) y Angel Reynoso (folclore). Act. especial de Alberto Selpa. Coord.: Osvaldo Gabino. Present.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Vier. 22 y Sáb. 23: ¡Exclusiva!: Marilina Ross. Loc. en vta. c/antic. Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Cont. de Lun. a Dgos. dde. las 22.30: TANGO BAR LA CUMPARSITA. Actúan: Omar Coronel, Marcelo Muñoz, y la act. esp. de Andrea Moreau. Danza: Baby y Pochi. Dir. Mus.: "Mono" Olivera, Mario Hernández y Carlitos. Dir. Gral.: Héctor Caraballo y Juan Atanás.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las 22: Alejandro Santos y su Quinteto. Juev. a las 22: Inés Rinaldi ("Yo Canto"). Vier. y Sáb. a las 21.30: GRAÑA CON FERRER. Tangos Cantados y Contados. María Graña y Horacio Ferrer.-

NICOLE DE MARSEILLE. Defensa 714. 362-2340. Lun. a Sáb. dde. las 20: La Mejor Cocina es la Francesa y la que mejor cocina es Madame Therese. Compruébelo en nuestra casa. Estac. s/cargo. Tarj. de créd.-

OLIVERIO. Paraná 328. Dgo. a las 22.30: Luis Salinas y su Banda. Tercer año consecutivo de éxito.-

RESTAURANTE CONCERT

BONNY RESTAURANT CONCERT. Godoy Cruz 2773. 773-6368. Palermo tiene su lugar: BONNY. CARLOS FONTAN invita: Menú a Elección. Tenedor y Canilla Libre. Carnaval - Cotillón - Regalos - Entretenimientos. Cena - Baile - Show. Reservas de 9 a 23. Estacionamiento.-

CAN CAN. J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Cena Show y Baile. Tenedor, gaseosas y cotillón libre. No sólo en París se baila el CAN CAN. Show Humorístico y otros Shows Musicales. Reservá tu Mesa. Precio especial para grupos.-

CASONA DE SAN TELMO. Perú 1362. 361-4479. 311-1980. LA CASONA DE SAN TELMO. Cena - Baile - Show. Canilla Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y ¡Todo el Show! El Mejor Menú. Res. c/ant.-

MUSICATA. MUSICA Y COMIDAS. Estados Unidos 541. San Telmo. 772-7977. Comida a las 21. Hoy: OLLANTAY. Viernes 15: "Alfombra Mágica".-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un Lugar para no olvidar presenta los Viernes y Sábados dde. las 22: "Gran Cena Show". Con Mónica Reyes, Osvaldo Ribo, María de las Nieves y Osvaldo Escobar. Act. Esp.: Argentino Ledesma. Conducción: Fernando Fregues. Precios módicos.-

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Sáb. a las 22: Jorge Cerutti (piano).-



7.55
9 - DIOS EN NUEVO DIA

8.00
9 - NUBELUZ. Infantil

9.00
ATV - LA MISA DEL DOMINGO
ATC - LA SANTA MISA

10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES
ATC - AUTOMOVILISMO. TC 2000 desde Mendoza
13 - TENIS. Final del Torneo de Roma. En directo

11.30
13 - CARBURANDO. TC desde Junín

12.00
11 - SUPERMATCH
9 - LOS GLADIADORES AMERICANOS

13.00
ATV - DOCUMENTALES DEPORTIVOS
ATC - CAMPEONES. Automovilismo
9 - EL GRONCHO Y LA DAMA. Telecomedia, con H. Arana y C. del Valle
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Telecomedia
13 - ROCK IN TV

14.00
ATV - LINTERNA MAGICA
ATC - ARGENTINISIMA
9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD. Entretenimientos
13 - CINE DE COLECCION. Hoy: "Elvis y la reina de la belleza", con D. Johnson; "El regreso del hombre de Cipol", con R. Vaughn

14.30
11 - SUPER SPORT. Con Gonzalo Bonadeo

15.00
ATC - VELOCIDAD. Motociclismo

17.00
ATC - CINE. Hoy: "Amame o déjame", con D. Day
11 - LA FAMILIA INGALS.

18.00
11 - LOS MAGNIFICOS. Serie
13 - TINY TOONS. Dibujos animados de S. Spielberg

19.00
ATV - EL TUNEL DEL TIEMPO. Serie
ATC - CALOI EN SU TINTA
11 - MARTILLO HAMMER. Serie
13 - JUANA Y SUS HERMANAS. Humor. Con J. Molina

20.00
ATV - EL DEPORTE Y EL HOMBRE. Con P. Ibáñez
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO. Con G. Sofovich
9 - FUTBOL DE PRIMERA

11 - EL CLUB DE DISNEY
13 - EL MONO QUE PIENSA. Divulgación científica

21.00
ATV - LOS POLICIALES DEL DOMINGO. Hoy: "Venganza mortal", con J. Rogers
9 - HACELO POR MI. Conduce Mario Pergolini
11 - RITMO DE LA NOCHE. Conduce Marcelo Tinelli
13 - TATO DE AMERICA. Con T. Bores

22.00
13 - CINE: Hoy: "Ajuste de cuentas", con J. Smith

23.00
ATV - NOTICIAS
9 - FUTBOL DE PRIMERA

24.00
ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "Historia de dos ciudades", con D. Bogarde
ATC - COCHE A LA VISTA
9 - LO MEJOR DE LA NBA

1.00
ATC - UNA PUERTA AL MUNDO

2.00
ATC - EL ANGELUS DEL PAPA.



10.00
5 - SECUESTRO. Con M. Caine

10.30
15 - VIDEO GYM
27 - KALEIDOSCOPE

12.00
5 - GUILLERMO EL CONQUISTADOR. Miniserie
20 - FUGA DEL SIGLO XXIII.

14.00
27 - EL VUELO DEL NAVEGANTE. Con J. Cramer

18.00
20 - CHIPS. Serie
21 - IN CONCERT. Bob Marley
25 - LA HISTORIA DE RYAN WHITE. Con J. Light

18.15
27 - REGRESO AL RIO KWAI. Con E. Fox

19.00
5 - EL JOVEN JOE. Con Strauss
20 - HAY QUE UNIR LAS FAMILIAS. Con Doris Day

20.00
25 - VIAJE A LAS ESTRELLAS: LA PELICULA. Con W. Shatner
27 - DIFICIL DE MATAR. Con S. Segal

20.30
5 - LA ULTIMA NIEVE DE PRIMAVERA. Con R. Cestié

20.45
20 - FUEGO DE JUVENTUD. Con E. Taylor

21.00
15 - ELLOS PUDIERON HACERLO
17 - GOLF EN IMAGENES

22.00
5 - CARRERA CONTRA EL TIEMPO. Con B. Bauer
25 - EL ANDRAJOSO. Con S. Spacek

23.00
17 - DEPORTE CON OPINION
20 - LA GUERRA ENTRE HOMBRES Y MUJERES. Con J. Lemmon
21 - MUSIC SHOTS

23.40
5 - HITCHER, EL VIAJERO. Con R. Hauer

23.45
27 - LA NOVIA DE NEGRO. Con S. Lucci

00.00
25 - LAS MUÑECAS QUE HACEN PUM. Con J. Portales

01.00
3 - AGENDA TEATRO COLON

01.20
5 - DURO DE MATAR. Con B. Willis

VIDEO CABLE

06.00
17 - BILLY THE KID

10.30
5 - VIDEO GYM

11.00
15 - SPECIAL 21

12.00
15 - IN CONCERT
17 - UNA NOCHE EN LA CIUDAD. Comedia

12.30
4 - PEQUEÑA LULU

13.00
3 - DEPORTES Y TIEMPO LIBRE

16.00
3 - EL MUNDO DEL BOXEO
4 - EL GRAN CINE DE LOS CHICOS: "Alicia en el País de las Maravillas".
17 - FUN PARK

17.00
3 - CABALGATA DEPORTIVA GILLETTE
5 - ALTO NIVEL Periodístico

18.30
3 - DEPORTE INTERNACIONAL.
4 - MISION IMPOSIBLE. Serie

19.00
15 - MUSIC SHOTS

20.00
23 - LOS CABALLOS DEL SOL. Miniserie

20.30
3 - TENIS INTERNACIONAL

22.00
3 - DEPORTES Y TIEMPO LIBRE
4 - MISION IMPOSIBLE
17 - CONFESSIONAL (PARTE I). Suspenso
22 - JUSTICIA INSTANTANEA
25 - TRES PARA EL CAMINO. Comedia
36 - LA GUERRA DE LOS ROSES. Comedia

23.00
15 - MUSIC SHOTS
23 - TODO EL JAZZ

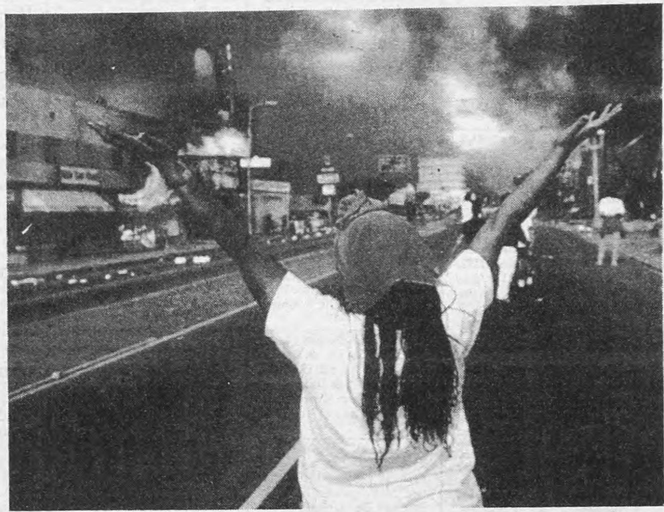
24.00
3 - EUROPA HOY
4 - SUPERMERCADO 99. Serie
5 - ENFRENTADOS
15 - SPECIAL 21. Musical
17 - VISION NOCTURNA. Terror



Página/12 el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



EL FIN DE LAS IMPUNIDADES

Por Tomás Eloy Martínez

Cada vez que alquien dice "El Apocalipsis está cerca", brotan a su alrededor sonrisitas escépticas y comentarios desdeñosos. Y sin embargo, aunque el Apocalipsis no esté cerca, hay signos que nos respiran en la nuca. Algunos de ellos son mayúsculos, como la rebelión de las comunidades negras en Los Angeles, diez días atrás, contra el jurado que absolvió a los cuatro policías que apalearon al camionero Rodney King, o como las oleadas ciegas de protesta y descontento que aún se dejan caer sobre Valencia, Mérida y Barquisimeto, en Venezuela. Otras veces, los signos son ínfimos pero estremecedores. Pienso, por ejemplo, en los diez o doce haitianos que escaparon del puerto de Gonaives la víspera de Navidad, en un bote con las velas remendadas, llegaron a Key West tras una semana de tempestades, y luego de una feroz batalla burocrática consiguieron acampar frente al edificio de las Naciones Unidas, al pie de unas escalinatas que hay en la Primera Avenida y la calle 43 de Nueva York, donde llevan ya tres meses gritando sin cesar "Haiti! Pitié!", que quién sabe lo que quiere decir ("¿Haití, por piedad?", "¿Haití, tengan lástima?"), a toda hora del día y de la noche, bajo la magra nieve de febrero o las lluvias de estos últimos tiempos.

Aunque la comparación parezca traída de los pelos, no se puede menos que pensar en otros episodios por el estilo que sucedieron hace mil años, más como manifestaciones de una religiosidad desesperada que como signos de un volcán social a punto de estallar. También entonces, como ahora, se hablaba —con otro sentido— del fin de la historia y de la victoria eterna de la Santa Iglesia en alianza con los emperadores y reyes cristianos, que eran las cabezas de aquel Orden Mundial.

Pero bajo el lago de aceite de la realidad el mundo estaba fragmentado. Abundaban las comunidades de herejes —cátaros, arrianos, valdenses—, que pese a las implacables persecuciones de la Iglesia seguían multiplicándose a tanta velocidad como ahora se multiplican las naciones en la costa del Adriático. Turbas de flagelantes, de "pastorcillos" y de penitentes irrumpían en las ciudades y barrían con todo lo que encontraban, a veces con el pretexto del amor a Dios y otras veces sin pretexto alguno. Los grandes señores y los clérigos, que durante siglos se habían acostumbrado a disfrutar de sus posesiones sin la menor amenaza, comenzaron a tener miedo y a pensar que tal vez la Parusía —la segunda venida de Cristo— iba a despertarlos a la mañana siguiente, tal como anunciaban los profetas.

La historia está sembrada de delicadísimos equilibrios, y cada vez que un hecho parece absoluto y seguro, otro hecho le abre pequeñas grietas y lo erosiona. A comienzos de mayo, el Nuevo Orden Mundial vivía una etapa de plenitud y euforia. El último patriarca de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, luego de presentarse en la televisión disfrazado de cowboy —sombrero texano y botas con puntas y tacos de acero— y de arrodillarse ante los altares del Gran Capital, proclamó la muerte de la Cortina de Hierro en el mismo lugar donde Winston Churchill había acuñado el término 46 años antes. Las encuestas vaticinaban la victoria de George Bush en las elecciones de noviembre. Los elencos conservadores del Primer Mundo acrecentaban su popularidad en Francia, Gran Bretaña, Canadá y Alemania. Y de pronto, entre tantos arcoiris de bienaventuranza, sucede lo de Los Angeles. ¿Cómo entender esa súbita voz que desafina en el coro?

Puede que no haya llegado al fin de la historia pero lo que sí ha llegado es el fin de las impunidades. Los débiles han tomado conciencia de su fortaleza y, cada vez que pueden, se la cobran. A Carlos Andrés Pérez siguen sin perdonarle las corrupciones bochornosas de algunos allegados. Los disturbios no cesarán en Venezuela hasta que no entregue —por lo menos— la cabeza del ex presidente Jaime Lusinchi, a quien todos señalan como el corrupto mayor. En Los Angeles —una urbe gigante donde las infinitas nervaduras de la delincuencia son difíciles de controlar—, el Departamento de Policía quiso salvaguardar el derecho de sus agentes a ser brutales con los sospechosos para mantener el orden a través del terror.

Ya se sabe lo que sucedió pero aquí voy a repetir lo que vi en decenas de noticieros de televisión. Hace poco más de un año, el camionero negro Rodney G. King, que convivía con empleados de origen irlandés, comerciantes coreanos y obreros llegados de México en una comunidad californiana de clase media, fue detenido por cinco policías en una autopista del condado de Ventura, al noroeste de Los Angeles. Los policías desconfiaron de él (King es un negro musculoso, de cuello ancho y más de un metro noventa), lo obligaron a bajar del camión y lo golpearon hasta la extenuación con los garrotes de reglamento. Un aficionado de los que nunca faltan filmó la escena y permitió que la justicia (a quien ya casi nadie le pone la j en mayúscula) pudiera apreciar la brutalidad en todo su esplendor. Cuatro de los cinco hombres se turnaron en golpear a King quien, desde el suelo, apenas atinaba a cubrirse, mientras el otro alentaba a los verdugos. "A estos tipos que se resisten a los arrestos siempre hay que ablandarlos con un *tune-up*" (una afinación de motor), declaró cínicamente uno de los policías. Rodney King quedó tendido en la autopista, casi muerto. Se salvó porque una ambulancia lo recogió por casualidad cuatro minutos después y porque en la emergencia del hospital los médicos actuaron con presteza.

Con las evidencias ante los ojos, los responsables fueron llevados a juicio en Simi Valley, una ciudad de 108 mil habitantes blancos y prósperos en el condado de Ventura. Simi Valley es —o era— uno de los sitios más seguros de los Estados Unidos: con un ingreso mensual promedio de seis mil dólares por familia, una policía cuyo lema es "to protect and to serve" (proteger y servir), mucho jugador de golf, mucho republicano. Entre los doce jurados había una hispana y una coreana. Los demás eran blancos, protestantes, bellos burgueses. Tardaron tres días en emitir el veredicto (que, de acuerdo con la ley, *debe* ser unánime) y al final declararon inocentes a los policías.

Como era de esperar, ardió Troya, aunque nadie esperaba que ardiera tanto. A izquierda y derecha de la avenida Vermont, en una zona de Los Angeles que se conoce como "el ghetto", los negros salieron enfurecidos a reclamar justicia y a quemar todo lo que encontraban a su paso: casi como los penitentes del milenio pasado. Destruyeron supermercados, centros comerciales, bodeguitas hispanas, joyerías y camiserías de coreanos, una cuadra entera de negocios de zapatillas. La policía reprimió con entusiasmo pero fue desbordada y el presidente Bush tuvo que enviar cinco mil soldados en su auxilio para imponer un orden a medias. Hasta el viernes 8, los muertos sumaban 49, y siete heridos seguían en estado crítico. Fue la peor batalla racial en la historia de Estados Unidos. Las otras son remotas: 43 muertos en Detroit a fines de julio de 1967, 26 muertos en Newark dos semanas antes, ese mismo año.

Oí las voces de algunos de los jurados por televisión, aunque no vi sus caras. Una mujer que hablaba un inglés educado declaró por la cadena NBC que había votado por la absolución de los policías "porque Rodney G. King, el acusado, estuvo controlando la situación todo el tiempo". "¿Cómo supone usted que un hombre en el suelo, desarmado, al que no cesan de golpear, puede estar en control de la situación?", preguntó el periodista. "El se resistió al arresto. Hasta cuando le pusieron las esposas siguió resistiéndose. ¿Usted lo vio durante el juicio? No dejaba de sonreír. Se puso muy desafiante."

Ahora, mientras la venganza acecha a Simi Valley (repentinamente convertido en el lugar *más amenazado* del mundo), el presidente Bush, preocupado por su reelección, ha ordenado que se examine si hubo irregularidades o no en el juicio. Sin embargo, la cólera no cesa, y los humillados y ofendidos se niegan a deponer su violencia.

Hace apenas diez años, la impunidad de los corruptos y la justicia de los injustos parecía una fatalidad ilevantable. Ahora los débiles han descubierto que tienen voz y la echan a volar, mal o bien, como si fueran las trompetas del Apocalipsis.

Auxilio

por Rep

